imburgs agblad

Woensdag 15 september 1993 | 75e jaargang nr. 217.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

ABP-directeur Palmen weg

Van onze redactie economie

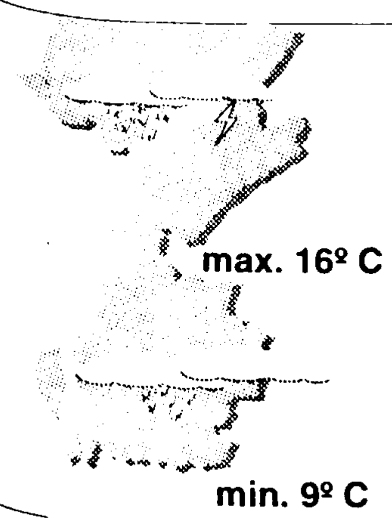
HEERLEN – Jef Palmen, jarenlang waarnemend directeur van de afdeling Onroerend Goed van het ABP, stapt op per 1 januari 1994. Palmen voelde zich zeer waarschijnlijk gepasseerd. Dat zou het gevolg kunnen zijn van de zwartboekaffaire uit 1991. Hij wilde gisteren geen commentaar geven op zijn vertrek.

De afgelopen maanden moest hij bij de afdeling Onroerend Goed interim-manager Martin Reissenweber boven zich dulden. Reissenweber is bezig met de voorbereiding van een ingrijpende reorganisatie van de afdeling. Het ziet er naar uit dat bepaalde onroerend-goedactiviteiten op afstand van het ABP worden geplaatst. Kennelijk is in die plannen voor Palmen geen plaats aan de top weggelegd.

Zie verder pagina 15
● Geen commentaar ABP op vertrek Palmen

Zeventig procent medicijnen voldoet niet aan de eisen

DEN HAAG – Zeventig procent van alle medicijnen die in de wereld worden gebruikt, voldoet niet aan de eisen. De geneesmiddelen helpen niet, patiënten worden er juist ziek van of gaan eraan dood. Dit blijkt uit het eerste grote internationale onderzoek naar geneesmiddelen, verricht door Health Action International (HAI). Aan het onderzoek werkten 150 organisaties mee uit 70 landen. Volgens de onderzoekers geven miljoenen mensen jaarlijks miljarden uit aan verkeerde of gevaarlijke geneesmiddelen. Dat geldt met name in ontwikkelingslanden. Het gaat daarbij om tal van veelgebruikte medicijnen als hoestdrank, pijnstillers, anti-diarree-middelen, vitaminen en dergelijke.



(ONWEERS)BUIEN

Een depressie die al enige dagen ons weerbeeld bepaalt, ligt vandaag boven de Waddenzee en veroorzaakt een west- tot zuidwestelijke stroming. De aangevoerde lucht blijft koel en onstabiel en ook zijn er weer regen- en/of onweersbuien. De middagtemperatuur komt niet hoger dan 16 graden. Er waait een matige wind uit zuidwestelijke richting. Komende nacht daalt het kwik tot 9 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

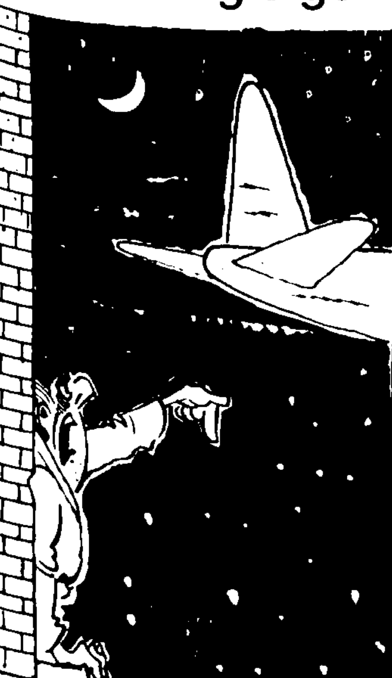
VANDAAG:

zon op:	07.13	onder: 19.52
maan op:	06.18	onder: 19.06

MORGEN:

zon op:	07.14	onder: 19.50
maan op:	07.44	onder: 19.30

Veel klachten over Awacs-vliegtuigen



„Kom eens hier lafaard!"

Wintermode

Buiten regent het pijpestelen. De temperatuur gaat gestaag naar beneden. Morgen brengt het Limburgs Dagblad de modebijlage voor de komende herfst en winter. Met nieuwe trends die tegen koude en regen moeten beschermen. Zoals de warme truien van Ollie Zwitserlood en stevige stappers met dikke zolen. Jong aanstormend talent presenteert zich met vernieuwende ontwerpen.

Thais eten vooral kruidig en zout
PAGINA 9

BBC en Ikon in de trein door Balkan
PAGINA 11

De eetgewoonten van scholieren
PAGINA 19

PSV verliest van Karlsruher SC
PAGINA 23

Ajax vrijdag tegen Hajduk
PAGINA 23

Maassen favoriet in Parijs-Brussel
PAGINA 25

Kamer geschokt door vernietigend rapport commissie-Van der Zwan

Uitvoering bijstand chaos

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De uitvoering van de Algemene Bijstandswet (abw) deugt niet. Het toezicht van het ministerie en de gemeenten is volstrekt onvoldoende en de sociale diensten voeren hun taak niet goed uit. De deur naar misbruik staat dan ook wagenwijd open. De commissie- Van der Zwan komt tot deze keiharde conclusies in haar onderzoek naar de toepassing van de abw dat gisteren in Den Haag is gepresenteerd. Volgens de commissie is er in een kwart van de toekenningen sprake van fraude. Daarbij gaat met om een bedrag van anderhalf miljard gulden per jaar, maar Van der Zwan sluit niet uit dat dit bedrag in werkelijkheid aanzienlijk hoger ligt.

De politieke partijen hebben 'geschokt' en 'met zorg' kennis genomen van het harde oordeel van de commissie-Van der Zwan.

De commissie heeft het onderzoek uitgevoerd naar aanleiding van mogelijk grootschalig misbruik van bijstandsuitkeringen in onder meer Groningen en Dordrecht. Minister De Vries (Sociale Zaken) en zijn toenmalige staatssecretaris Ter Veld gaven Van der Zwan opdracht het misbruik te onderzoeken.

De commissie doet in haar eindrapport een aantal aanbevelingen om het misbruik van de abw in te dammen en de toekenning van bijstand weer tot een 'beheerst proces' te maken. Deze aanbevelingen komen in grote lijnen overeen met de afspraken die staatssecretaris Wallage (de opvolger van Ter Veld) begin deze maand met de gemeenten heeft gemaakt over de uitvoering van de Bijstandswet. Zo wil de commissie een grotere bewijslast en meer plichten voor de uitkeringsgerechtigde, de ingewikkelde woningdelersregeling stoppen en een betere fraudebestrijding.

Staatssecretaris Wallage kreeg het rapport van de commissie gisteren overhandigd. Hij zei het als hoofdopdracht te beschouwen het toezicht op de falende uitvoering van de Bijstandswet nog in deze kabinetsperiode te versterken. „Ik beschouw het als een ultieme test voor het zelfreinigende vermogen van de Nederlandse politiek." Als die er niet in slaagt de bijstandsuitvoering weer in het goede spoor te trekken „zal de burger met de politiek afrekenen. Zo ernstig is de situatie."

In het rapport moeten vooral de sociale diensten het ontgelden. Vrijwel geen van de 3.100 dossiers in 28 gemeenten die de commissie liet onderzoeken, voldeed aan de wettelijke normen. Er wordt door de sociale diensten nauwelijks gekeken of iemand die een uitkering aanvraagt, een inkomen of vermogen heeft. Ook wordt er te weinig gekeken of de aanvrager een partner heeft met voldoende middelen van bestaan of dat iemand zijn best doet aan de slag te gaan. Verder is volgens de commissie het toezicht door gemeenten en het ministerie (via rijksconsulenten) „volstrekt onvoldoende."

Zie verder pagina 5
● Scherpere controle op toekennen uitkeringen

Vliegramp in Polen



● *Brandweerlieden zijn bezig met het blussen van de brandende wrakstukken van de verongelukte Airbus. Langè tijd werd gevreesd dat de vliegramp het leven had gekost aan veertig passagiers.*

Foto: EPA

Zeker twee doden op vliegveld in Warschau

Airbus van Lufthansa bij landing gecrasht

Van onze redactie buitenland

WARSCHAU – Door een ongeluk bij de landing van een toestel van de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa in Warschau zijn gisteravond zeker twee doden en 54 gewonden gevallen. Dat heeft het Poolse persbureau PAP gemeld. Geen van de gewonden zou in levensgevaar verkeren. Eerder op de avond bestond grote verwarring over het aantal slachtoffers. De Poolse brandweer liet in eerste instantie weten dat er bij de vliegramp vermoedelijk veertig doden waren gevallen.

Lufthansa verklaarde aanvankelijk dat alle zeventig inzittenden het er levend hadden afgebracht. Maar later op de avond sloot een woordvoerder van de luchtvaartmaatschappij niet uit dat er doden waren gevallen. Een woordvoerster van het vliegveld van Warschau sprak van twee doden.

De Airbus A320 vloog vanuit Frankfurt naar Warschau met 64 passagiers en zes bemanningsleden aan boord. Het toestel kwam volgens schema om 17.55 uur in de Poolse hoofdstad aan, waar het in slecht weer moest landen. Bij de landing ging het mis. De Airbus raasde over de landingsbaan, schoot daaroverheen en vloog in brand. Een overlevende verklaarde dat het toestel na de landing vaart begon te maken in plaats van af te remmen.

Eén van de passagiers was de Duitse ambassadeur in Polen, Franz Bertelle. Hij heeft het ongeluk overleefd en ligt in een ziekenhuis, zo deelde de Duitse ambassade mee.

Yasser Arafat bedelt om hulp voor Palestijnen

Ook Israël en Jordanië gaan praten over vrede

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Terwijl de euforie over het akkoord tussen Israël en de PLO nog voelbaar was, werd gisteren in Washington een nieuwe stap gezet op weg naar vrede in het Midden-Oosten. Israël en zijn buurland Jordanië kondigden aan onderhandelingen te beginnen over het normaliseren van hun betrekkingen en ondertekenden een agenda voor een vredesakkoord.

Op hetzelfde moment vroeg en kreeg PLO-leider Yasser Arafat enkele kilometers verderop politieke en economische steun van de Democratische en Republikeinse leiders van het Amerikaanse Congres. Die beloofden Arafat een eind te zullen maken aan het wettelijke verbod in de VS om hulp te geven aan de PLO.

Na het ondertekenen van het vredesakkoord tussen Israël en de PLO is het beginnen van besprekingen tussen Israël en Jordanië een logische stap, zo werd in Washington gezegd. Met Egypte heeft Israël in 1979 al vrede gesloten. En volgens ex-president Jimmy Carter ligt nu ook vrede met Syrië in het verschiet.

De komende gedetailleerde onderhandelingen gaan over de grens tussen beide landen, het vluchtelingenprobleem, het delen van de schaarse zoetwatervoorraden, over milieubescherming, verkeer, gezondheidszorg en over brede vormen van economische samenwerking. Het eindresultaat moet een vredesverdrag zijn.

PLO-leider Yasser Arafat kreeg intussen in het Congres een ontvangst een staatshoofd waardig. Arafat zei dat zijn belangrijkste doel nu is „de uithongering van mijn volk te voorkomen." Volgens de Wereldbank is 5,5 miljard dollar (ruim negen miljard gulden) nodig voor korte-termijnhulp aan de Palestijnen in de Gazastrook en Jericho.

V-raad eist stop oorlog in Kroatië

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de VN heeft de strijdende partijen in het escalerende conflict in Kroatië opgeroepen tot een onmiddellijk staakt-het-vuren. De Kroatische regering moet haar troepen in de omstreden regio Krajina terugtrekken op die posities, die het leger voor 9 september had. De Servische strijdkrachten zijn opgeroepen „elke militaire provocatie achterwege te laten." Ook uitte de raad felle kritiek op de Bosnische Kroaten, omdat zij Bosnische moslims onder „betreurenswaardige omstandigheden" gevangen houden in concentratiekampen. De Veiligheidsraad dreigt met „gepaste maatregelen" bij overtredingen.

ld-cd

...Days Are Over

DOOR LAURENS SCHELLEN

Heerlijk-heftig punkbandje zijn ze natuurlijk al lang niet meer, The Scabs uit het Vlaamse Gent. Het viertal, onder aanvoering van zanger Guy 'El Sympatico' Swinnen en begenadigd leadgitarist Willy Willy ('a guy so nice, they called him twice'), draait onderhand al meer dan vijftien jaar zijn rondjes in het gevestigde Belgische rockcircus. Dog Days Are Over is alweer het achtste album van de groep, waar uw recensent van-in-den-beginne een nimmer verzwegen zwak voor heeft gehad. En dus doet het dan pijn om te constateren dat de fraai gehoeste schijf zwaar teleurstelt. Sterker nog, The Scabs hadden zich ditmaal veel moeite en kostbare (Fleetwood Mac-producer Mike Vernon!) studiotijd kunnen besparen door in plaats van het album simpelweg twee singletjes (She's Jivin' en The Party's Over) op te nemen. De overige tien songs, de inmiddels gebruikelijke verzameling midtempo-rockers en een enkele ballad, laten zelfs je schoonmoeder met rust. Dog Days? Een hond zonder tanden zullen ze bedoelen.

Deep Purple – The Battle Rages On (BMG/RCA)

DOOR PETER HAMANS

En toch begint het na ruim 25 jaar weer te kriebelen: the battle rages on, de strijd duurt voort. Het verstand komt met de jaren maar gelukkig niet voor Deep Purple, dat nog steeds de eretitel 'World's most succesful ever hard rock band' torst, ondanks de concurrentie van relatief jonge betonknallers als AC/DC. Jon Lord, Ritchie Blackmore, Ian Gillan, Roger Glover en Ian Paice (gemiddelde leeftijd 47,6 jaar!) bewijzen met The Battle Rages On nogmaals dat ze de aartsvaders van de hardrock zijn. Op deze zoveelste reünieplaat, die het 25-jarig bestaan van the loudest rockband in the world kracht moet bijzetten, klimt Gillan weer naar akelige hoogten en rammelt Jon Lord op z'n orgel alsof Machine Head 2 in de maak is. Lick It Up is 'n smerig nummer, Anya wordt geserveerd als een ballad maar pakt geheel anders uit en Ramshackle Man (de titel bedriegt!) brengt dat oude Purplegevoel weer helemaal tot leven. Een cd vol vaart, gejaagd door de wind. Prachtig!

Unrest – Perfect Teeth (PIAS)

DOOR GE BACKUS

Uit Washington DC is een trio afkomstig dat onder de naam Unrest een bijdrage probeert te leveren aan de rijke Amerikaanse muziektraditie. Helaas is de poging volstrekt mislukt. De cd Perfect Teeth bevat nog niet een nummer dat het rechtvaardigt om de stereo-installatie zijn werk te laten doen. Het is een volstrekt overbodige cd met wegwerppop die niet alleen dodelijk saai is maar hier en daar ook nog behoorlijk irritant, vooral bij de pogingen om experimentele muziek voort te brengen. Het drietal (Bridget Cross, Phil Krauth en Mark Robinson) heeft Simon 'Duran Duran' Le Bon aangetrokken als producer, maar ook hij heeft niet weten te voorkomen dat Perfect Teeth een nietszeggend album is geworden. In het nummer Light Command zingt Bridget Cross dat ze op 20-jarige leeftijd dacht dat niemand haar aardig vond. Helaas voor Bridget is het te vrezen dat er tegenwoordig ook niet veel mensen zullen zijn die haar muziek aardig vinden. Unrest klinkt veel te risicoloos, Perfect Teeth is gewoon een slappe hap.

Ambitieuze Sittardenaren mikken op hoofdprijs Nu of Nooit

De broederliefde van 'neoprofs' Red Blood



● *De Sittardse formatie Red Blood, grote kanshebber op een finaleplaats in het Nu of Nooit-strijdperk.*

Foto: JO GOOSSEN

DOOR LAURENS SCHELLEN

SITTARD – Het belooft een heet avondje te worden, overmorgen in Sittards populaire rocktempel Fenix. Ditmaal nou eens niet door toedoen van een gelauwerde internationale act, maar door vijf stuk voor stuk beloftevolle amateurbands van oer-Limburgse bodem. Decor vormt de inmiddels vierde voorronde van Nu of Nooit, zeg maar Limburgs eigen variant van de Grote Prijs van Nederland.

Hoewel de ongetwijfeld deskundige jury vrijdagnacht uiteraard het laatste woord heeft, leek het deze verslaggever aardig om de schijnwerpers bij wijze van uitzondering nou eens speciaal te richten op zijn persoonlijke favoriet voor de ere- en dus finaleplaats. Een gemêleerd sextet, dat een aanstekelijk en opvallend professioneel mengsel van rock, blues, funk met stevige scheuten afro en latin serveert. *Red Blood* is de (inderdaad weinig fantasievolle) naam, afkomstig uit de omtrek van Sittard en opgetrokken rond de broertjes Jan (27) en Ron (29) van der Burgt.

Eerstgenoemde, gepokt en gemazeld toetsenist en dito leadzanger-met-Steve-Winwood-timbre, mag inmiddels gerekend worden tot een van de peetvaders van de hedendaagse popscene in de Westelijke Mijnstreek. Ooit vormde hij – om maar eens wat te noemen – het epicentrum van bands als Via Via (waar is duizendpoot Henk van Schijndel trouwens gebleven?), The Winners en zijn eigen Jan Van der Burgt Band. En zie, anno 1993 weet zelfs Earring-drummer Cesar Zuiderwijk Jan te vinden voor wat promotionele schnabbelsessies. Maar ook broerlief Ron, van huis uit leadgitarist-op-techniek, kent inmiddels aardig de weg in de provinciale popbizz.

Enfin, getweeën wisten de Van der Burgt-brothers vorig jaar zomer een stel al haast even door de wol geverfde muzikanten om zich heen te verzamelen voor hun nieuwste avontuur. Dat, anders dan vorige projecten, bol staat van de hooggespannen en vooral professionele ambities. Een conclusie die ook vaste manager (!) Frank Coenen onbeschroomd voor zijn rekening wil nemen. „Absoluut. Red Blood staat één heel duidelijk doel voor ogen. En dat is landelijke aandacht en liefst natuurlijk ook een echte commerciële doorbraak. Iedereen in de groep is bereid daar alles voor opzij te zetten. Alle bandleden hebben zelfs al besloten om hun job eraan te geven, om zich helemaal op Red Blood te kunnen concentreren. Dat zegt genoeg, denk ik."

Dat de Sittardse formatie geenszins twijfelt aan haar eigen capaciteiten, moge eveneens blijken uit de release komend voorjaar van een heuse album-cd. Volgespeeld met louter eigen werk van de hand van het VdB-tandem, aangevuld met een eigenzinnige cover van een 'anonieme' Otis Redding-song. In een Maastrichtse studio wordt momenteel de laatste hand gelegd aan de opnamen. Voor de achtergrondvokalen is warempel niemand minder dan Julia Loco gestrikt. Coenen geeft meteen maar de verklaring: „Jan stond erop dat we met zwarte zangeressen zouden werken."

Red Blood's voornaamste concurrent voor de felbegeerde plek in de Nu of Nooit-finale (24 oktober in de Geleense Hanenhof) is hoogstwaarschijnlijk het eveneens in Sittard gewortelde *Marshmellow Steamhammer*. Een regelmatig bewierookte en op de planken niet te versmaden funky metalrockband rond gewezen *Swampsurfer* Rino Vincken. De Marshmellows omschrijven hun sound nog altijd als 'homemade funking, swinging, rocking, jazzing, balladding chartbusters met een leuke on-the-wrong-foot aanpak', waarmee ze nu al bijna twee jaar jeugdkelders, gemeenschapshuizen en zelfs festivals platspelen.

De tegenwoordig onmisbare portie speedmetal komt vrijdag van het Schinnense *Currish*. Het vijftal, dat nu al zo'n tien jaar (!) op de planken staat en ook al een aantal demo's op zak heeft, geeft echter te verstaan dat ze niet voor één creatief gat te vangen zijn. Bassist Marthe Hoekstra: „We beginnen steeds meer van onze oorspronkelijke stijl (de meedogenloze speedmetal, L.S.) af te wijken. We proberen bijvoorbeeld regelmatig ook funky invloeden in onze songs te verwerken. We willen aan de ene kant vrij uniek, maar aan de andere kant toch ook toegankelijker klinken."

Betrekkelijk nieuw aan het Zuidlimburgse popfirmament is de Nutherformatie *Soulcraft*. Voortgesproten uit de plaatselijke coverband Yellow Paint, heeft het viertal zich inmiddels ontpopt tot een allround pop- en (gitaar)rockgezelschap. Zanger-gitarist Carlo Habets wil graag ook even de aandacht vestigen op de in zijn ogen bijzondere songteksten: „Ze verwoorden de worsteling van het individu met relaties en geven uitdrukking aan eenzaamheid, machteloosheid, liefde en woede."

Honky Soul tenslotte gaat door voor de trots van Merkelbeek, het rustieke kerkdorpje waar gitarist Maurice de Lange zijn moddervette loopjes bedenkt. Het zestal, met onder meer zanger Rat en rapper Max P. in de gelederen, doet volgens De Lange 'gewoon waar we zin in hebben, zolang het maar *groove-t*'. Toch weet hij er nog een nadere omschrijving van de groepssound uit te persen: „*Funk from the nineties with a little bit of rap, rock & jazz.*" Fenix kan de ventilatoren alvast aanzetten.

The Nits bij Cultura Nova

HOENSBROEK – De Amsterdamse formatie The Nits treedt morgen op in kasteel Hoensbroek. De middeleeuwse binnenplaats van het kasteel fungeerde de afgelopen twee jaar ook al als locatie voor een popconcert. Toen traden in het kader van het Heerlense zomerfestival Golden Earring en Urban Dance Squad op.

Optredens van The Nits vinden tegenwoordig meestal in de schouwburg plaats. Naar het oordeel van Henk Hofstede (zang/gitaar/toetsen), Robert-Jan Stips (toetsen/zang) en Rob Kloet (drums/zang) komt de 'totaal-kunst' van The Nits daar beter over dan in rumoerige en rokerige poppodia.

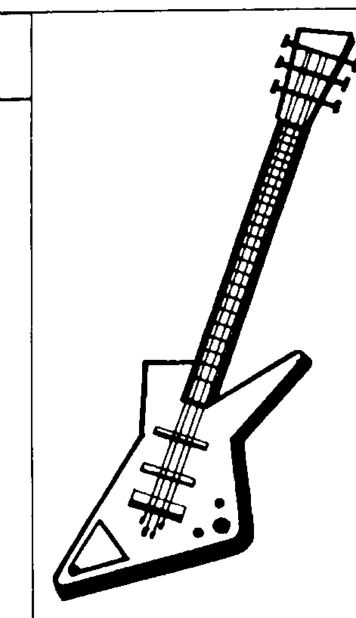
In 1989 wonnen The Nits een Edison en de BV Popprijs en stonden ze op Pinkpop.



● *The Nits*

Ray Charles in Congresgebouw

ROTTERDAM – Ray Charles geeft op woensdag 24 november een concert in het Haagse Congresgebouw. De Amerikaanse zanger-pianist komt met zijn voltallige orkest en deelt bij deze gelegenheid de affiche met Maceo Parker en The Roots Revisited, met in de gelederen onder andere Fred Wesley en Pee Wee Ellis. De voorverkoop begint zaterdag 2 oktober.



Primeur in Fenix

SITTARD – Het Sittardse jongerencentrum Fenix zorgt vandaag voor een primeur. In het Belgisch café treden Annie Golden en Frank Carillo op. Ex-The Shirts-zangeres Annie Golden ('Tell Me Your Plans') is ook bekend van de film Hair en tv-series als Miami Vice en Cheers. Frank Carillo speelde met Tom Petty and the Heartbreakers en stond in het voorprogramma van Van Halen. De twee ontmoetten elkaar in maart 1989 bij een optreden van Joan Jett and the Blackhearts. Inmiddels zag een cd (A Fire In Town) het licht. Het nieuwe duo treedt om tien uur aan in Fenix, toegang gratis.

Big Sugar levert de betere blues

DOOR GÉ BACKUS

ROERMOND – Het Canadese trio Big Sugar werd onlangs in het Limburgs Dagblad (bij de recensie van de recente cd) bestempeld als een ietwat overbodige bluesband waarvan er in Nederland al genoeg rondlopen. Het concert dat het drietal afgelopen weekeinde in 't Babbeltje te Roermond gaf, was zeker niet wereldschokkend maar men liet toch zien muzikaal het een en ander in de mars te hebben.

concertrecensie

Drummer Al Cross is een prettig gestoorde gast. Een half uurtje voor het optreden zat hij in zijn eentje op het podium en sloeg met zijn drumsticks op zijn dijen in de maat van de muziek die in het café werd gedraaid. Droogdrummen dus. Nadat de twee overige bandleden (zanger/gitarist Gordie Johnson en bassist Terry Wilkins) zich bij hem hadden gevoegd, liet Big Sugar het betere blueswerk horen. Johnson fungeerde daarbij als blikvanger. Gekleed in een Chris Isaac-pak en met een gelaat dat aan David Byrne doet denken, toverde hij prachtige geluiden uit zijn gitaar. Helaas was er in Roermond weinig publiek, waardoor de echte sfeer ontbrak. Het trio maakte in ieder geval wel duidelijk live overtuigender over te komen dan op de cd, krachtiger vooral.

popagend...

SEPTEMBER

- 15 Fenix Sittard, Annie Golde... Frank Carillo
- 16 Kasteel Hoensbroek, The Ni...
- 17 Fenix Sittard, Nu of Nooit met Red Blood, Cu... Marshmellow Steamha... Soulcraft, Honky Soul
- 17 Exit-in-G Landgraaf, P... Piatto
- 17 Metamorfose Maastr... CC-Rider
- 17 Down Town Geleen, Red Ho...
- 17 Maximiliaan Geleen, Bou... Blues Band
- 18 Köppelke Klimmen, W... Perfect, Mario
- 18 Brandpoort Landg... Tumbling Dice, Gordon Sm... Maytree Bluesband
- 22 Feestpaviljoen Stein, Norma... The Spikes
- 23 Brabanthallen Den Bosch, U...
- 24 Fenix Sittard, Burma Shave
- 24 Exit-in-G Landgraaf, Vloeimans
- 24 Da Lidia Maasmech... CC-Rider
- 24 Down Town Geleen, No Fu...
- 25 Cultureel Centrum Lana... Bluesin' Lanaken, met Left... Freddy, Buick 6, Kiliman... Blues Band Mojo Blues Band, Louisiana...
- 25 De Doolhof Tegelen, B... Foöss
- 26 Vredenburg Utrecht, A.J. Cr...

OKTOBER

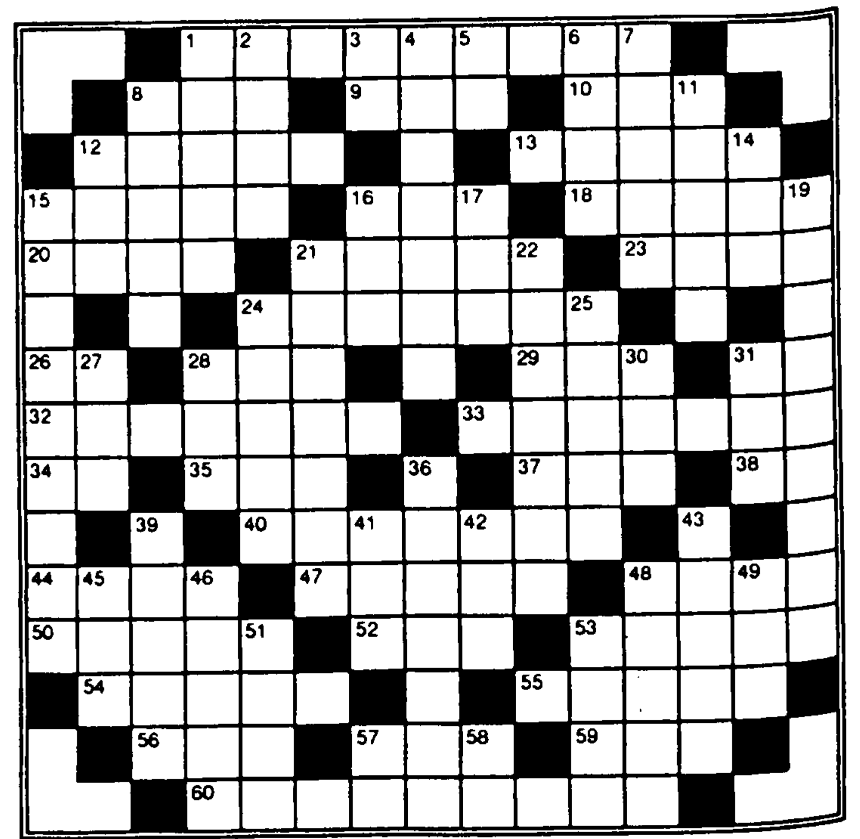
- 1 Dingus Venray, Nu of Nooit met Panix, Kachuk Pop, Plu... The Choice, Purple Ona Ga...
- 1 Azijnfabriek Roerm... Copycat Trap
- 1 Exit-in-G Landgr... Companion
- 1 Down Town Geleen JJ & ... Knights
- 2 Sjpaans Kentje Nieuwenha... Tumbling Dice
- 3 Hanenhof Geleen, Hot R... fifties Festival met R... Shuman & the Moment, T... Barnstompers, The Sha... Arrows, Chris Watson
- 3 Fenix Sittard, Copycat Trap
- 4 Willie Bar Echt, Fietsefreem
- 5 Willie Bar Echt, Fietsefreem
- 5 Wijngrachttheater Kerkra... Janis Ian
- 8 Exit-in-G Landgraaf, Oswald
- 8 Down Town Geleen, Beau Bo...
- 9 Perron 55 Venlo, Nu of Nooit met De Heideroosjes, Yarr... Oswald, Smokehouse Brow... Primo Piatto

de beste tie...

1	(1)	Siamese Dreams – Smashing Pumpkin...
2	(2)	Perfectly Good Guitar – John Hiatt
3	(8)	Debut – Björk
4	(-)	Last Splash – The Breeders
5	(-)	American Ceasar – Iggy Pop
6	(5)	Zooropa – U2
7	(4)	Saturation – Urge Overkill
8	(6)	Bigger, Better, Faster, More – 4 No... Blondes
9	(10)	Black Sunday – Cypress Hill
10	(3)	Sweet Relief – Diverse artiesten

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

puzzel van de dag



P&P E 1104

24	6	21	20	1	39	42	22	54	52	36	12	58	27	7

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** toernooi; **8** arbeidsovereenkomst; **9** oogholte; **10** Spaanse titel; **12** sierheester; **13** vlaskam; **15** na verloop van tijd; **16** jabot; **18** schrijfkosten; **20** de edelen; **21** oude taal; **23** pauze; **24** titel; **26** muzieknoot; **28** stad in Frankrijk; **29** bittere stof; **31** voegwoord; **32** republiek in de Pyreneeën; **33** in jaren gevorderd; **34** chem. symb.; **35** Roemeense munt; **37** vertraging; **38** zangnoot; **40** insekt; **44** onvergelijkelijk; **47** schatten; **48** knevel; **50** opstandeling; **52** voegwoord; **53** marktkraam; **54** goor; **55** sleepnet; **56** erg los; **57** uitroep **59** kledingstuk; **60** wratmeloen.

VERTIKAAL: **1** wapen; **2** omwenteling; **3** eerstkomende; **4** vogel; **5** stoomschip; **6** wars van laagheid; **7** gangtapijt; **8** muziekinstrument; **11** vreemde titel; **12** strafwerktuig; **14** onderricht; **15** bewoner van het hoge Noorden; **16** café; **17** heerlijk; **19** vaandel; **21** sierheester; **22** treiteren; **24** hoofddeksel; **25** stopgaren; **27** buurt onder Gramsbergen; **28** klomp planten; **30** jong dier; **31** grond; **36** wandeling; **39** rivier in Italië; **41** mnl. dier; **42** een weinig; **43** guit; **45** zelfkant; **46** gunstig toeval; **48** tegenvaller; **49** hectogram; **51** kleur; **53** aanspreektitel; **57** sportevenement; **58** onbep. hoofdtelw.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1211

HORIZONTAAL: **1** krat; **4** vader; **8** hert; **12** Nijl; **13** kog; **14** zee; **15** Amor; **17** renet; **19** heel; **20** mijter; **22** label; **24** zak; **25** bom; **27** eikel; **29** ratel; **32** enig; **34** lelijk; **36** loge; **38** rog; **39** eed; **40** vin; **41** Epen; **43** Essen; **45** geld; **46** nooit; **48** reder; **50** bok; **51** gom; **53** degen; **55** lenig; **58** atol; **60** roman; **62** sage; **64** rad; **65** tam; **66** val; **67** spon; **68** Japan; **69** melk.

VERTIKAAL: **1** knal; **2** rijm; **3** alom; **5** aker; **6** don; **7** egel; **9** ezel; **10** ree; **11** telg; **16** rijzig; **17** rekel; **18** tabak; **19** hemel; **21** tak; **23** bot; **26** merel; **27** eigen; **28** leest; **29** rijder; **30** lover; **31** bende; **33** nop; **35** les; **37** gil; **42** no... bel; **43** eiker; **44** negen; **45** gemis; **47** oog; **49** don; **52** hars; **53** dodo; **54** nota; **55** lama; **56** gave; **57** kelk; **59** tap; **61** map; **63** gal.

Winwoord:
VERKEERSAGENTEN

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

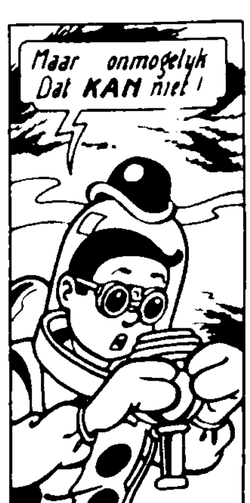
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus











recept

Aubergine met tomatensaus

1 aubergine, zout, olijfolie, 750 gram tomaten, 1/2 theelepel suiker, enkele takjes verse tijm, peper, ca. 75 gram verse parmezaanse kaas.

Was de aubergine en snijd de steelaanzet weg. Snijd de aubergine in de lengte in mooie plakken. Leg de plakken aubergine en vergiet of zeef en bestrooi ze met zout. Laat dit ongeveer een half uur zo staan. Keer de plakken tussentijds eenmaal om.

Was de tomaten en snijd ze in stukken. Verhit in een ruime pan de 2 eetlepels olijfolie en fruit hierin de stukken tomaat zachtjes aan. Voeg de takjes tijm toe en de suiker en leg een deksel op de pan.

Laat de tomaten in ongeveer een klein half uur tot een dikke saus pruttelen. Zeef de saus en voeg peper en zout naar smaak toe. Dep de plakken aubergine droog en bak ze in twee koekepannen goudbruin aan beide kanten. Geef de tomatensaus bij de gebakken plakken aubergine en bestrooi het geheel met in flintertjes geschaafde kaas.

Steeds meer gezinnen kunnen niet rondkomen

Koopkracht minima met ruim 5 procent gedaald

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De koopkracht van huishoudens met een inkomen op, of net boven het minimum is dit jaar met 5,3 procent gedaald ten opzichte van 1992. Dat hebben de vakcentrale FNV en Konsumenten Kontakt gisteren bekendgemaakt na een onderzoek onder 415 huishoudens met een laag inkomen.

Volgens beide organisaties geeft dit onderzoek een totaal ander beeld dan de berekeningen van het Centraal Plan Bureau (CPB). Die gingen uit van een koopkrachtdaling van 0,5 procent in 1993.

De daling van de koopkracht is volgens het onderzoek vooral te wijten aan de toegenomen woonlasten. Die stegen in een jaar tijd met gemiddeld 3,4 procent. De minima betalen daardoor naar verhouding steeds meer geld voor hun vaste lasten. In 1992 bedroegen die nog 57,4 van het maandinkomen op jaarbasis, dit jaar zijn de lasten voor zaken als wonen en verzekeringen opgelopen tot 61,1 procent van het maandinkomen op jaarbasis.

Over de hele linie komt 35 procent van alle onderzochte huishoudens niet uit met het geld. Als geen rekening wordt gehouden met extra inkomsten als vakantiegeld en kinderbijslag ligt dat percentage zelfs op 54 procent. Vorig jaar waren die percentages nog respectievelijk 23 en 41 procent. Voor gezinnen met kinderen zijn de problemen het grootst. Bijna driekwart van deze groep krijgt het huishoudboekje niet rond. FNV en Konsumenten Kontakt constateren dan ook dat steeds meer mensen met een laag inkomen door een sociaal aanvaardbaar minimum heenzakken.

Opmerkelijk is dat de minima vaak slecht zijn verzekerd. Van de onderzochte groep heeft 26 procent geen aansprakelijkheidsverzekering en achttien procent geen brandverzekering.

Mensen met een minimum-inkomen moeten vaak geld lenen. Bijna één op de drie huishoudens van de onderzochte groep heeft schulden (gemiddeld 5.688 gulden). De gemiddelde aflossing bedraagt 133 gulden per maand.

Door de slechte financiële toestand kunnen veel minima zich geen nieuwe, duurzame gebruiksgoederen (wasmachines, koelkasten en dergelijke) veroorloven.

FNV-bestuurder H. Muller zei dat de koopkracht van minima niet verder mag worden aangetast.

Onder een laag inkomen verstaan de onderzoekers: maximaal 1.500 gulden netto per maand voor éénpersoonshuishoudens, 1.950 gulden voor éénoudergezinnen en 2.150 gulden voor huishoudens van meer personen.

Mitterrand onwel



● *De Franse president François Mitterrand (76) is gisteren kort na zijn aankomst in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel onwel geworden. Mitterrand tekende het gastenboek in het presidentiële gastenhuis Blue House, waar hij een ontmoeting zou hebben met zijn Zuidkoreaanse ambtgenoot Kim Young-sam, toen hij ziek werd en in zijn zakdoek moest overgeven. Mitterrand was een half uur na het incident weer in staat besprekingen te voeren met de Zuidkoreaanse president Kim. Medewerkers van Mitterrand verklaarden dat de president vermoeid was van de lange vlucht uit Frankrijk en moeite had met de hitte in Zuid-Korea. De Franse president onderging in juni nog een medisch onderzoek. Artsen beoordeelden zijn gezondheidssituatie toen als bevredigend en stabiel. Mitterrand wordt geregeld onderzocht sinds hij vorig jaar aan prostaatkanker is geopereerd. Op de foto wordt de zieke Mitterrand (midden) weggeleid door de Zuidkoreaanse president Kim Young-sam (rechts) en een Koreaanse officier.* Foto: EPA

Man leest eigen rouwadvertentie

DEN HAAG – Zeer geschokt was Patrick Hammerstein toen hij maandagochtend in de Volkskrant zijn eigen overlijdensadvertentie las. De directeur van drukkerij De Kempen Pers B.V. in het Brabantse Hapert is het slachtoffer geworden van een wel heel lugubere grap.

De advertentie-afdeling van de Perscombinatie, uitgever van de Volkskrant, kreeg afgelopen zondagavond op bedrijfspapier een fax met de tekst voor de rouwadvertentie van Hammerstein binnen. „Normaal spreken checken we overlijdensadvertenties," zegt K. Beekman van de Perscombinatie. „We bellen de degene die een advertentie opgeeft altijd even terug. Deze keer is dat erbij ingeschoten." Volgens de tekst van de advertentie was Hammerstein 'tijdens een noodlottig ongeval in het buitenland, plotseling overleden.' De krant rectificeerde de rouwadvertentie gisterochtend.

Patrick Hammerstein wordt al anderhalf jaar achtervolgd door pesterijen. Anonieme telefoontjes, niet bestelde bloemstukken en teksten in graffiti op de buitenmuren van zijn woning maken hem het leven zuur. Volgens M. van der Kruis, adjunct-directeur van De Kempen, is dit de akeligste grap die de treiter tot nu toe heeft uitgehaald. „Hammerstein was zeer geschokt en ook binnen het bedrijf zat de schrik er goed in toen we maandagochtend de Volkskrant opensloegen." Hammerstein is zelf niet bereikbaar voor commentaar.

De tekst is ondertekend met 'Namens het directieteam van De Kempen Pers, P.J.H. Krol.' Deze persoon is sinds begin september niet meer in dienst bij De Kempen. Van der Kruis: „We zijn als goede vrienden uit elkaar gegaan en er is geen enkele aanleiding voor hem om zo'n 'grap' uit te halen. De dader wist waarschijnlijk niet dat Krol niet meer bij ons werkte."

De politie is bezig met een onderzoek naar de pesterijen.

Slachtoffer van bombrief al tien weken in coma

TILBURG – De 53-jarige Tilburgse vrouw die begin juli door een bombrief ernstig gewond raakte, ligt nog steeds in coma. De kans dat zij ooit nog een zelfstandig leven kan leiden, is miniem. Het zoeken naar de dader(s) is op niets uitgelopen. De vrouw kreeg per post een pakje met daarin een tot bom omgebouwde aansteker. Bij de ontploffing die volgde, verloor de vrouw een oog en enkele vingers, en raakte zij aan de linkerkant verlamd. Intussen is de vrouw van het ziekenhuis overgebracht naar een verpleeghuis. Wegens infectiegevaar is haar toestand nog steeds kritiek. Een team van veertien rechercheurs heeft intussen gesproken met meer dan honderd mensen. De enige conclusie uit dat onderzoek luidt, dat de dader het slachtoffer goed moest kennen.

Lijk kapitein in net van vissers

ALKMAAR – Katwijkse vissers hebben het afgelopen weekeinde het stoffelijk overschot opgevist van de kapitein van de kustvaarder Bärbel. Een Russische opvarende van het schip wordt verdacht van moord op de kapitein en vier andere bemanningsleden. De vissers van de Katwijk 145 troffen het stoffelijk overschot zaterdagochtend in de netten aan, op 67 mijl ten noordwesten van Den Helder. Onderzoek van het forensisch laboratorium in Rijswijk wees uit dat het om de Duitse kapitein Telkman ging. De Bärbel werd op 16 augustus vermist en twee dagen later stuurloos aangetroffen. De verdachte verklaarde zelf dat twee van zijn landgenoten de kapitein zouden hebben vermoord, waarna hij de twee uit zelfverdediging om het leven bracht.

Gijzelaars PKK op vrije voeten

ANKARA – De zeven Westerse toeristen die door Koerdische rebellen in het oosten van Turkije waren ontvoerd, zijn gisteren allemaal vrijgekomen. Een woordvoerder van het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dat gisteren meegedeeld na eerdere tegenstrijdige berichten. De toeristen – twee Italianen, twee Zwitsers, twee Duitsers en een Nieuwzeelander – verblijven momenteel in Dogubeyazit en zullen zo snel mogelijk naar huis terugkeren.

Drie keer op één dag aangehouden

ROTTERDAM – Een 24-jarige Rotterdammer is maandag drie keer door de politie aangehouden. De derde keer werd hij achter de tralies gezet. De politie verklaarde gisteren dat de man de eerste keer werd betrapt toen hij een radio uit een auto stal. Na proces-verbaal op het politiebureau ging hij vrijuit. Een half uur later zat hij weer aan het bureau omdat hij een winkeldiefstal had gepleegd. Opnieuw proces-verbaal en opnieuw werd hij heen gezonden. Korte tijd later kwam hij de politie voor de derde keer tegen na het plegen van twee winkeldiefstallen. Dat vond de politie te veel van het slechte en stelde hem in verzekering.

punt uit

● BVD

Het kabinet gaat bekijken of de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) zich niet te veel op het terrein van de politiediensten begeeft. Premier Lubbers heeft de Tweede Kamer gisteren toegezegd dat hij samen met minister Dales, onder wie de BVD valt, de nieuwe taken van de geheime dienst nog eens tegen het licht zal houden.

● Schiphol

Als de luchthaven Schiphol niet de kans krijgt om uit te groeien tot het internationale vervoersknooppunt of 'mainport' dat de overheid in het Plan van Aanpak voor Schiphol voor ogen heeft, dan scheelt dat 29.000 tot 31.000 banen in Nederland, zo heeft het Centraal Plan Bureau becijferd. Als de groei van de luchthaven wordt belemmerd, zou het nationaal inkomen in 2015 minimaal 0,9 procent en maximaal 1,6 procent lager uitvallen.

● Zeiljacht

Het al enkele dagen vermiste Poolse zeiljacht Helios is gistermiddag gevonden vlakbij Helgoland. De zes opvarenden maken het goed. Waarom het schip een week lang vermist is geweest, is nog niet duidelijk.

● Sectie

De uitslag van de sectie op het lichaam van de omgekomen chauffeur van de verongelukte bus, vorige week in Frankrijk, kan nog twee à drie weken op zich laten wachten. Vooralsnog wordt de uitslag van de sectie begin deze week verwacht. Het lichaam van chauffeur H. Ogterop bleek evenwel dermate verminkt, dat nader onderzoek nodig is. Voornaamste doel van de sectie is vast te stellen of Ogterop wellicht een hartaanval heeft gehad of anderszins buiten kennis is geraakt, waardoor de bus van de weg raakte.

● Angola

Iedere dag sterven er meer dan duizend mensen in Angola aan de directe of indirecte gevolgen van de heersende burgeroorlog. Het conflict is daarmee het bloedigste ter wereld. Secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali van de VN heeft dat gisteren bekendgemaakt.

● Dissident

China's bekendste dissident Wei Jingsheng (43) is gisteren na een gevangenschap van meer dan veertien jaar voorwaardelijk vrijgelaten. Internationale mensenrechtenorganisaties en Westerse regeringen hebben zich jarenlang ingezet voor de vrijlating van Wei die in 1979 werd opgepakt.

● Seat

De Spaanse autofabrikant Seat, onderdeel van het Volkswagenconcern, is gered van de ondergang. Volkswagen neemt de Seat-fabriek in Pamplona en de financieringsmaatschappij over voor een bedrag van 1,5 miljard mark.

● Blokkade

Het verkeer rond Parijs zal vandaag en mogelijk ook de komende dagen ernstig ontregeld worden door acties van enkele duizenden boze Franse boeren. De boeren zijn van plan de Franse hoofdstad van de buitenwereld af te sluiten uit protest tegen het Europese landbouwbeleid en het landbouwakkoord tussen de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap.

Onderzoek naar pamfletten van Centrumpartij

AMSTERDAM – Justitie heeft gisteren op vijf adressen in Nederland huiszoeking gedaan in verband met een gerechtelijk vooronderzoek naar de Centrumpartij '86. Het onderzoek richt zich behalve op de partij ook op de stichting die deze partij ondersteunt alsmede tegen twee bestuurders van de partij, het Amsterdamse gemeenteraadslid Wim Beaux en het Haagse gemeenteraadslid Stewart Mordaunt.

Op aanwijzing van Justitie in Nederland hebben de Duitse justitiële autoriteiten op twee plaatsen in Duitsland huiszoeking gedaan. Het zou gaan om adressen in Bremen waar de gewraakte pamfletten zijn gedrukt. De politie in Amsterdam stelde een onderzoek in nadat er klachten waren binnengekomen over de pamfletten. Het gaat volgens het openbaar ministerie in deze zaak om het openbaar maken van discriminerende uitlatingen en de verspreiding van discriminerend drukwerk, het deelnemen aan een misdadige organisatie en aan discriminerende activiteiten.

Bij de huiszoekingen is een aanzienlijke hoeveelheid drukwerk en administratieve bescheiden in beslag genomen.

Strop rond nek voorzitter Korver flink aangehaald

Bejaardenoorden hebben genoeg van malversaties

DEN HAAG – De afdeling Utrecht van de Vereniging van Nederlandse Bejaardenoorden (VNB) dient vandaag een motie in waarin gevraagd wordt om aftreden van het Cees Korver als voorzitter van het bestuur. Korver wordt beschuldigd van het vermengen van zakelijke en privé-belangen.

De voormalige PvdA-gedeputeerde uit Noord-Holland zou tal van duur betaalde advies-opdrachten hebben toegespeeld aan het bedrijfje van zijn vrouw, De Boer en Partner, waarin hij zelf partner is. Verder wordt hij verantwoordelijk gehouden voor het vertrek van drie directeuren van de organisatie, die 1.500 verzorgingshuizen verenigt, en van een aantal staffunctionarissen. In de afgelopen vier jaar heeft de VNB liefst zeven directeuren de laan uitgestuurd. Korver, die in september 1991 aantrad als voorzitter, ontkent de aantijgingen.

Het vertrek van de directeuren ging gepaard met processen en gouden handdrukken en vergde vele tonnen. Dat geld moet worden opgebracht uit de contributies van de aangesloten verzorgingstehuizen. Ook de reorganisatie van de VNB vergde enorm veel geld en dat zette kwaad bloed bij de afdelingen die in deze tijd van bezuinigen juist de krachten bundelen om doelmatiger en goedkoper te werken. De organisatie werd in 1989 opgericht.

De motie waarin het aftreden van Kover wordt geëist, vormt het belangrijkste item op de algemene vergadering die vanochtend in Utrecht wordt gehouden. De zestien afdelingen – twaalf provincies en de vier grote steden – hebben uitgebreid overleg gevoerd over de te volgen procedure. In een vorige vergadering werd Korver na het bekend worden van berichten over belangenverstrengeling opgeroepen „de consequenties te trekken" omdat hij niet meer in staat werd geacht de belangen te behartigen van de verzorgingstehuizen die 130.000 ouderen huisvesten en verzorgen.

De afdeling Rotterdam diende in het begin van de zomer staande de vergadering vergeefs een motie in met de bedoeling de bestuursvoorzitter te wippen. Ingewijden gaan ervan uit dat Korver deze keer wèl wordt gedwongen het veld te ruimen.

De afgevaardigden uit de grote steden hebben het voortouw genomen bij deze operatie en de vergadering zeer zorgvuldig voorbereid. Afgesproken is dat de afdeling Utrecht de motie indient waarna wordt aangedrongen op het vertrek van de voormalige welzijnswerker. De afdelingen Amsterdam, Rotterdam en Den Haag en ook een aantal provinciale afdelingen zijn van plan die te steunen.

Afgevaardigde A. van de Visse, directeur van 't Schouw in Amsterdam, rekent op een meerderheid, maar houdt wel een slag om de arm. „Want we weten nog niet van alle provincies precies wat ze gaan doen."

Andere afgevaardigden bevestigen dat er uitgebreid is gelobbyd om de neuzen in één richting te krijgen. Geen van de afdelingen zal verrast zijn als de motie van wantrouwen ter tafel komt. Amsterdam neemt echter het zekere voor het onzekere en houdt een eigen motie achter de hand.

De verzorgingstehuizen zijn niet langer bereid om Korver het voordeel van de twijfel te gunnen. „Er is sinds juni niet zoveel ten goede veranderd dat we er nu anders over denken", heet het. „Er moet hoe dan ook iets gebeuren." En terwijl Korver de hele middag vergadert op het ministerie van WVC stelt Van de Visse over de bestuursleden: „Als ze zichzelf zouden respecteren, waren ze allang weggeweest."

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Proficiat!

Eindelijk 16

Proficiat
Mama en Ralph.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

D-PONY te huur, niet geschikt voor beginners. Telefoon: 045-442284.

SNIJMAIS te koop. Telefoon 04498-57614.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf
kan nog binnen- en buitenschilderwerken aannemen. Vanaf november t/m maart met winterkorting. ƒ 50,- Per man per dag. Vraag tevens offerte voor uw buitenwerk van 1994 aan voor de prijs van 1993. Geheel vrijblijvende prijsopgave.
Schildersbedrijf Van Eyck.
Landgraaf. Tel. 045-320550.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

CHAUFFEUR/koerier met auto biedt zich aan in geheel Nederland, 24 uur per dag, ƒ 0,50 per km. Telef. 04492-5758 of 06-57798785.

Personeel gevraagd

Verkoopster in een keurslagerij 'n fijn vak.
Dat durven wij gerust te beweren. Als je van mensen houdt en het prettig vindt om klanten te adviseren, als je het prettig vindt om met leuke collega's samen te werken, als je tussen de 17-19 jaar oud bent, dan ben jij misschien degene, die wij zoeken. Bel dan 045-212651, Keurslagerij Jos en Pierre van Melick, Hoofdstr. 78, Hoensbroek voor het maken van een afspraak.

Technicum uitzendburo
zoekt met spoed:
MTS-er Electro
woonachtig omgeving Susteren
Electro-monteurs
voor utiliteit en industrie
Voor vragen bel van ma. t/m vr.
Tel. 076-229239

Tuinman
voor onderhoud tuin woonhuis, plm. 2 dagen per maand. Telefoon: 045-742121.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 046-231338/230477. Hommelderweg 77, Hoensbroek.

Pero BV Bouwbedrijf vraagt METSELAARS en opperlieden voor projekten in Nederland. Telefonisch reageren na 19.00 uur 045-325622, b.g.g. 427128.

Kok gevr. voor GRIEKSE grill/bistro, v. vrijdag, zaterdag en zondag. 045-456835.

$$ Look here! $$ Managers, assistent MANAGERS, secretaries. No experience required. Paid training, call: Head Office Maastricht. Phone: 043-671321.

Wij zoeken energieke, zelfstandige DAMES voor verkoop van luxe lingerie in de avonduren via party-systeem. Voor meer informatie: 045-320110.

New Line Modelagency zoekt MANNEQUINS, dressmen en fotomodellen. Liefst met ervaring. Alle leeftijden, alle confectiematen. Wij verzorgen ook opleidingen. Bel nu 046-524433.

Friture 't Heukske op de Langeberg vraagt FRITUREHULP. Tel. 045-255917 b.g.g. 045-255402.

Gevr. ervaren FRITUREHULP, ook weekend, geen zwart-werk. ☎ 045-214039.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste tot ƒ 150,- p. avond. Interne Opleiding. Bel Yacana 040-547511.

Gevraagd jonge enthousiaste COLPORTEURS M/V voor België. In bezit van auto en representatief voorkomen. Goede verdiensten. Inl. telef. 013-426293.

Dringend gevraagd GRONDWERKERS, slopers en stratenmakers. Ervaring gewenst. Firma Marten. Telef. 046-371968.

Verkeersschool van Bentum te Hoensbroek vraagt parttime B-INSTRUCTEUR en tevens parttime A-instructeur. Telef. 045-217487.

Gevr. HULP in de huish. voor 1 ochtend per week. ☎ 045-716889, na 18.00 uur.

Gevraagd INTERIEURVERZORGSTER op part-time basis. Aanmelden donderdag 9.00-10.00 uur. Hotel Posteljon, Schaesbergerstraat 94-96, Kerkrade.

BIJVERDIENSTE ƒ 1.500,- p. mnd. voor serieuze pers. (25-45 jr.). 045-352816.

HULP gezocht vor de huishouding, enkele ochtenden per week. Tel. 045-324371.

Gevraagd TECHNISCHE hulp m/v voor ca. 3 dagen per week. ☎ 045-441566 tussen 8.30 uur en 9.30 uur.

Ga je graag met mensen om? Sticht. Gez. Lichaam zoekt nog een MEDEWERKSTER, 17-20 jr. Soll. 045-352044.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Te koop landhuis met praktijkruimte te
Hoensbroek
Wilhelminastraat 155.
Prijs op aanvraag.
Tel. 045-242676.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

Spaarhypotheek vanaf 6,9%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Dringend woningen te koop gevr. (alle prijsklassen!!!). Ook Uw hypotheek ons maatwerk! Bel, U wordt er altijd wijzer van!! (rente vanaf 6,9%) N.M.W. Quaden & Zn. makelaardij o.g. M'geleen. Lid NVM 046-519644.

Te k. tussenliggende EENGEZINSWONING te Rennemig Heerlen, vr.pr. ƒ 162.500,- kk ☎ 045-229001.

Halfvrijst. woonh., perf. lok. BRUNSSUM. Woonk. ca. 40 m2, 3 slaapk., luxe keuken, bad, wc, garage met carport. Prachtige tuinaanl. Tel. 045-219644/212562.

HEERLEN, Beersdal, exceptioneel mooi en degelijk verbouwde woning met grote kelder en dubbele garage. ƒ 179.000,- k.k. Inruil huidige woning mogelijk. Wijman & Partners. 045-728671.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TOENRBREKERS wasautomaten. Wasmach., drogers, vaatw. en stofz. Verkoop en reparatie. Groot assort. Miele gebr. onderd. Telefoon 045-325819.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Te koop WANDKOMBINATIE best. uit: commode en secretaire - wandrek - afzonderlijk en/of op elkaar te plaatsen. Kleur wit, ideaal voor tienerkamer, prijs ƒ 125,-. Telef. 045-314959.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Bedrijfswagens

Te k. Daihatsu BESTEL type 850, bwj. '83, APK '94, uitst. staat met orig. imperiaal, vaste prijs ƒ 2.000,-. Schildersbedr. van Eyck, Wilhelminastr. 11, Nieuwenhagen. Tel. 045-320550.

Winkel & Kantoor

Kassa's & weegschalen in de aanbieding
Nieuwe-Occasions-Koop-Lease-Huur.
Roltex, ALLES voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Telefoon: 045-242880.

Auto's

Autoparck Kerkrade BV
ANWB gekeurde occasions met 15 maanden garantie

Alfa Romeo 75 1800 IE signaalrood sp.design	1990
Alfa Romeo 75 1800 IE signaalrood LPG	1990
Alfa Romeo 2000 spider Veloce zilver wintertop	1979
BMW 316i zwart edition 2-drs.	1990
BMW 318i 4-drs. 1e eig., veel extra's	1988
BMW 316 kl. blauw	1987
BMW 316 automatic 1e eig. 90.000 km	1984
BMW 320i alle extra's, sportuitv.	1983
Chevrolet Corvette orig. stingroy, signaalrood Targa	1977
Citroën 2 CV6 eend i.z.g.st.	1982
Ford Siërra 2.3 diesel CL stationwagen	1989
Ford Siërra 2.3 diesel Laser 3-drs	1986
Ford Siërra 1800 Laser, div. extra's	1987
Ford Escort 1300 2-drs., 4-drs. 5x	1989
Fiat Panda 750 CL white	1989
Opel Omega 2.0i stuurbekr. centraal, gr.metal.	1990
Opel Vectra 18i 5-drs. grijsmetal., stuurbekr.	1991
Opel Kadett 5-drs. 16i, kl. blauw	1991
Opel Kadett 13S GT sport, div. acc.	1985
Opel Kadett Caravan 12S i.z.g.st.	1983
Opel Rekord 2.0 S Caravan LPG onderb.	1985
Opel Kadett 16 diesel 3-drs.	1987
Mercedes 560 SE directie-auto, full option	1986
Peugeot 605 SLI 2.0 1e eig., 60.000 km, blauw	1990
Peugeot 405 GL 1600i, div. extra's, antraciet	1990
Peugeot 205 GT grijsmet.	1988
Saab Turbo 3 coupé, zilver, zeer mooi	1984
VW Passat CL Variant 1800 blauw nw. mod. 11	1989
Volvo Amazone P 120 E	1965
VW Golf 1300 div. acc	1987
Volvo katterug PV 544 c	1965
Volvo 740 Estate GL stationwagen, blauwmet.	1990
Mazda MX Miata Cabrio automaat, veel opties	1990

* 15 mnd. gar. incl. ANWB auto garant plan v.a. ƒ 7.500,-
* directe financiering
* onderhoud
AUTOPARCK KERKADE BV
Locht 44, Kerkrade. Telefoon 045-426424.

FIAT
Quality Excellence DEALER
September aanbieding
Nieuwe auto's met enorme kortingen
Beperkt voorraad
Op=OP
Alleen bij
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. ☎ 045-742121.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Escort XR3i Cabrio bwj. '84 ƒ 14.500,-; Siërra Combi bwj. '85, 1800 CC, vr.pr. ƒ 6.350,-; Renault 5 GTL bwj. '86 ƒ 6.700,-; Escort XR3i bwj. '84 ƒ 5.900,-; Jetta bwj.'86 ƒ 7.500,-; Siërra bwj. '85 ƒ 4.900,-; Datsun Stanza bwj. '83 ƒ 2.200,-; Mitsubishi Tredia bwj. '83 ƒ 2.700,-; Seat Fural bwj. '85 ƒ 3.900,-; Fiësta bwj. '83-'81-'79 vanaf ƒ 1.000,-; Kadett bwj. '81 ƒ 1.850,-; Talbot Solara bwj.'84 ƒ 1.450,-; Volvo 343 bwj. '83 2.0 ƒ 1.200,-; Escort XR3 bwj. '82 ƒ 3.750,-; Escort bwj. '83 ƒ 3.500,-; BMW 316 bwj. '84 ƒ 5.700,-. Autohandel de ANJELIER, Anjelierstraat 123A, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Te k. GEVR. alle merken auto's, bet. de hoogste prijs!!! ☎ 045-416239 tot 21 u. open

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. AUDI 80 diesel, bouwjaar '88, prijs ƒ 17.000,-. Telef. 045-271763.

CITROEN BX 1600 TRS zilvermet., LPG, radio, perf. onderh., APK aug. '94, lage prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Te k. AUTOMAAT Honda Prelude, bwj. '84, zilvermetallic, 81.000 km., i.z.g.st., prijs ƒ 7.400,-. ☎ 045-719462.

Zeer aparte MAZDA 929 Coupé electr. kopl., nw. banden, radio, sunroof, 5-bak, stuurbekr., 2.0 motor, blauwmet., inr mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon: 045-751605.

Te k. MERCEDES 380 SEC automaat, 8 cyl., origineel 96.000 km., met boekjes en airco. Telef. 045-719462.

AUTO'S. U belt, wij kopen!!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Opel KADETT 12N '82 ƒ 1.975,-; Ford Escort 1.3GL '81 ƒ 1.950,-; Mitsubishi Lancer '83 ƒ 2.900,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 2.450,-; Mazda 323HB '82 ƒ 2.500,-; Volvo 345L '81 ƒ 1.150,-; Peugeot 305 '81 ƒ 1.350,-; Taunus '82 1600 ƒ 1.900,-; Ascona '81 ƒ 1.500,-; Mini 1000 '82 ƒ 850,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf 045-311078.

KOOPJE! Fiat Uno 60 S Rialto, bwj. '88, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Tel. 045-316940.

Inruil koopje! Fiat REGATA type 85S bwj. '87, kl. blauw, inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te koop FORD Taunus 1.6 Bravo, bwj. '82, ƒ 950,-. Tel. 045-415330, na 17.00 uur.

Ford ESCORT 1600 L radio, nw. banden, trekh., plm. 75.000 km, blauwmet., '84, inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

MERCEDES Benz 190 Diesel, bwj. '85, kl. groenmet., div. optie's. Tel. 04455-1325.

Te koop MINI 1000 E, bwj. '87, km. 35.000, APK 8-'94, ƒ 5.950,-. Tel. 045-453572.

Te koop DATSUN Cherry coupé, type '81, APK-gek. 9-'94, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. Telef. 045-724993.

Te koop van 1e eig. NISSAN 200 SX Turbo 16V, Intercooler, bwj. sept. '89, sportuitlaat, verlaagd, airco, 16" velgen, TNO goedgekeurd alarm, centr. vergr., voor-achterspoiler, Sony radio/CD player, electr. ramen, serv.boekje aanwezig, kleur rood, km.st.53.000, pr.n.o.t.k. Telef. 045-453065.

Te koop Opel ASCONA 19S, bwj. '81, met LPG, ƒ 1.000,-, i.z.g.st. Telef. 045-323178.

Te koop Opel REKORD 2.0, bwj. '85, ƒ 2.750,-, i.z.g.st. Telef. 045-323178.

Te koop Opel CORSA 1.0 S HB, bwj. '85, apart mooi, ƒ 5.750,-. ☎ 045-217268.

Opel KADETT 1200 N, bwj. '79, i.g.st., vraagprijs ƒ 1.250,-. ☎ 045-415271.

Opel CORSA 1.2 S Hatchback '85, als nw., ƒ 4.950,-. APK. ☎ 045-424128.

Te k. van 1e eig. Opel KADETT Club bwj. '88, 3-deurs, 1.6i autom., 52.000 km, pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-740152.

Te koop rode Opel KADETT 1.6i HB, 1988, APK-gekeurd, pr.n.o.t.k. Tel. 045-452652.

Te koop PEUGEOT 205 XL Hawaii, bwj. juli '93, 5 versnellingen, schuifdak, radio, kleur metallicbleu, km.st. 9.800, 1e eigenaar, pr.n.o.t.k. ☎ 045-456368 na 18.00 u.

Te koop VW POLO, '78, APK mei '94, ƒ 600,-. ☎ 045-253069.

Zuinige PEUGEOT 104 GL, type '82, APK, i.z.g.st., ƒ 950,-. Haesenstr. 34, Landgraaf.

VW POLO E Oxford '85, kl. wit, nw. banden, sunroof, radio, trekh., nieuwstaat, inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon: 045-751605.

Te koop VOLVO 440 DL, kleur zwartmetallic, GLT-uitgebouwd, div. optie's, bwj. '89. Telefoon 04455-1325.

Te k. VOLVO 240 stationcar, wit, 5-drs, bwj. '84, LPG, APK-gek. 4-'94, nivomaat, div. extra's, ☎ 045-412610.

Te k. VOLVO 240 stationcar, wit, 5-drs, bwj. '84, LPG, APK-gek. 4-'94, nivomaat, div. extra's, ☎ 045-412610.

OMEGA 2.0i '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 13 S '87; Kadett 1.3 S '86; Kadett 1.6 S '86; Corsa 1.2 S Sport '86; Corsa 1.0 S 5-drs. '86; Escort 1.3 CL '87. Denneman automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Autohandel O.K. CARS. Porsche 924 '79; VW Golf GTD '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Siërra 1.6 '86; Siërra Combi '84; Opel Corsa TR 1.2 '84; Opel Kadett 13S Sedan '86; Mitsubishi Colt '83; Fiësta '84; Escort '85; Ford Granada 2.3 LPG '85; Fiat Panda 45 S '83; Honda Civic 1.3 L '84; Honda Prelude EX '83; Chrysler Le Baron '79; Mercedes 280 S '78; busje Mitsubishi L300 D '86. Verlengde Lindeln 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn. Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-413568, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Koopje! Rancho MATRA, bwj. '84, APK, ƒ 2.350,-. Telefoon: 045-226773.

VW GOLF GTS, bwj. '85, alle extra's, APK-gek. 8-'94, i. z.g.st., sportv., ☎ 045-210062.

Te k. CHRYSLER Le Baron cabriolet, zeer veel extra's, ƒ 9.500,-. Tel. 045-725595.

Te k. SUZUKI Vitara Jeep JLX, bwj. febr. '92, als nieuw, geel kenteken, 17.000 km., alle extra's, prijs ƒ 32.500,-. ☎ 04409-2524 (na 18.00 uur).

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Autosloperij K. Körfer vraagt te koop: loop- en SLOOP-AUTO'S en nieuwe schade-auto's. Telef. 045-227377.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken.
Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482.
Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Motoren

Te k. HARLEY-DAVIDSON Evolution, Hardtail Low Rider chopper, eigen bouw, kleur paarsmetallic, bwj. '89, vr.pr. ƒ 29.500,-. Bellen tussen 11.00-14.00 uur ma. t/m vrijd. Telef. 045-425949.

Te koop HONDA CBR 1000 F bwj. '92, 13.500 km, ƒ 20.000,-. Van 13.00-17.00 uur 045-244402.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDERENNEN, sierhekwerken en paardeboxen. Sane ☎ 09-32.89562616.

Te k. GORDEN-SETTERS, 13 wkn., met stamb., getat., geënt en ontw. ☎ 043-622717.

Te koop Duitse HERDERPUPS met stamboom, geënt en ontwormd. Telefoon 045-321988/425634.

D-PONY te huur, niet geschikt voor beginners. Telefoon: 045-442284.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Kamers

KAMER te huur te Valkenburg voor oudere heer/dame. ☎ 04406-12875.

Kamers te huur met kost voor rustige personen, hartje HOENSBROEK. Tel. na 12.00 uur 045-224509.

Mooie gemeubileerde KAMER te huur. Holtskuilenstraat 1, Eygelshoven.

1-pers. APPARTEMENT all-in. Lfst. ouder pers. en werkende. Anjelierstr. 48, Heerlen-Nrd. Tel. 045-213308.

Te huur ZIT-/SLAAPKAMER te Hoensbroek. Tel. 045-229654 na 14.00 uur.

(Brom)fietsen

Look pedalen plm. 40% KORTING; speciale aanbieding racefietsen. Olthof Tweewielers, Marisstr. 14, Geleen-Zuid. ☎ 046-749237.

Te huur gevraagd

Wij zoeken voor onze onderhuurder een nieuwe woonruimte met eigen kookgelegeheid, omgeving HEERLEN. ☎ 045-411663.

OG te huur

BEMELEN, gemeubileerde en ongemeubileerde studio en inger. bungalow te huur. Inl. ☎ 04407-1321 b.g.g. 2327.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Ook voor al uw overig geïmpregneerd hout: Impreg Tuinhout BV, In de Cramer 18, Hrl: 045-717733.

Vakantie

ST. MAARTENSZEE, bungalow bij strand en zwempa-radijs, ook weekend of midweek. ☎ 02246-3109.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

KLEUREN T.V. gevraagd v.a. '86 ook video en stereotoren. ☎ 04406-12875.

Te koop KLEUREN-TV met teletekst, merk I.T.T., ƒ 250,-. Telef. 045-721983.

Opleidingen

Bell College
Heerlen - Maastricht
In september begint de geheel nieuwe cursus voor het rijkserkende diploma van de Ned. Associatie
middel management
1e deel COMMUNICATIE, 2e deel ORGANISATIE
examens in juni 1994
Informatie en aanmelding: 043-218095

Spaanse CURSUS door Spaanse docente, Brunssum. Telef. 045-253970.

Caravans

Duizenden guldens korting wegens VERBOUWINGS-OPRUIMING op = op. Bartels Caravaning, Dealer van Caravelier, Sprite, Predom, Münsterland, Eifelland caravans. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. ☎ 04492-1870.

Te koop STACARAVAN staande op camping Mooi Bemelen. Inl. Gasthuis 3, Bemelen.

Huw./Kennism.

Karin 23 jr. z.k.m. VRIEND v. a. 23 jr. om een rel. mee op te bouwen. Br.o.nr. B-04621, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WEDUWE, 52 jr., sl., modebewuste blonde dame die van dansen houdt, is ook huiselijk, zkt. rustige heer met auto. Br.o.nr. B-04623, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Hrl.

Braderieën/Markten

Deeln. gevr. voor ROMMELMARKT en Luikse markt Berg en Terblijt. Zo. 19 sept. 10.00-18.00 uur. Inl. 045-324112.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overn. aang. HERENLINGERIE-ZAAK in centr. Genk, gunstige overname. Inl. 09-32.89304533.

Muziek

Yamaha Keyboard stunt
De bestseller PSR 500 van ƒ 1.695,- nu incl. adaptor, statief, pedaal, NL handleiding en lesboek (totaal ƒ 1.900,-) voor ƒ 1.495,-. 5 jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

Piano's en vleugels voor studie of beroep v.a. ƒ 2.500,-. Pianorevisiebedrijf KLAVIER. Rijksweg Zd. 170, Sittard. ☎ 046-526426. Tevens verhuur.

Gez. voor Top Honderd Band: DRUMMER en toetsenist met erv. 046-520035.

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels, ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21. ☎ 04459-1638.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevr. ANTIEKE meubels, leer bankst., inboedels, barok, enz. Tel. 045-725595.

Pers.Kont./Klubs

Leuk MEISJE gevraagd of vrouw die tijd en zin heeft om in gezellige sfeer mee te willen helpen, bestaande klantenkring verder uit te breiden. Werktijden in overleg. Intern mogelijk. Tel. 045-275199.

Nette DAMES gevraagd voor SM-club, zeer goede verdienste. ☎ 045-414338.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop eiken NACHTKASTJE met marmeren blad, eik. buikkastje met 3 laden; zwart tv tafeltje op wieltjes; draagbare zwart/wit tv; ligbad (hoekbad 1.25 m bij 1.25 m kunststof) nieuw in verpakking van ƒ 1.000,- voor ƒ 600,-. Leren herenlaarzen, mt. 44 (nieuw) vr.pr. ƒ 125,-. ☎ 045-216554.

Twijfels over de GROEI van uw kind? Bel: 080-566228 ma. t/m vr. van 11 tot 13 uur. Centrum voor Groeidiagnostiek. Nu ook in Eindhoven.

Perfecta FRITUUROVEN, 3-pans, br. 1.30 m, hg. 1.20 m, diep 75 cm., propaangas, ƒ 1.100,-. Tel. 045-456711.

Te k. alu. TRAP 8 treden, handgebreide jas mt. 46 en driehoek badje, nieuw v.d. helft v.d. prijs. ☎ 045-720979.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

06-lijnen

(50 cphm) "Waarom moet ik deze brufoefening naakt doen?" vroeg het
Turnstertje
v. 18 jaar. "Als ik nu m'n benen spreid, dan...."
06-340.340.20

Lesbi paradijs 100 cpm
06-320.320.07

Schande...
taboe. Het laagste wat er is.
06-320.327.20 1 g.p.m.

Promotie
Ida kleedt zich uit en bukt over de tafel. 2 mannen.
06-320.329.24 - 100 cpm

De oude vertrouwde
30+ box
voor gewoon een praatje of iets meer...
06-320.321.31 - 75 cpm

De 40+ box
voor warme vriendschap een praatje of intiem apart, alles kan.
06-320.327.28 - 100 cpm

2 plotse vreemdelingen laten Ina pas echt genieten van ....
Grieks
06-320.323.85 - 100 cpm

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Hete Honey
06-320.320.82 (100 cpm.)

NIEUW! Direkt 'n gratis privé tel.nr. voor een snelle sexafspraak! 75 cpm.
06-320.330.35

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes.
100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

Hete meisjes
06-9587
Bizar...1
Onderdanig en heet
Grieks...2
Nieuw en gewaagd
Homosex...3
Vrouwen...4
Voluit live met elkaar
Dienares...5
Ze zit aan de spreidstang
ƒ 1,- pm.

Donkere vrouw met DD-cup. Ze lust je rauw en ze is gek
op Grieks
1 g.p.m. 06-320.323.46

Nog geen 18?
Jammer dan! TABOE HOMO Zuid Nederland.
06-340.330.42 ƒ 1,- p.m.

Lekker babbelen met een meisje in een box. (75 cpm)
06-9580

Flirtbox
voor twee, direkt apart met een leuke meid.
Bel 06-9590 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio
06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw:
Plezier voor 2
direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

Ruige straatsex!
Vuurrode lippen! 75 cpm.
06-320*320*77

Hardcore!
Lekkere harde ruige porno
Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen.
75 cpm. 06-97*94.

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen en meisjes voor een livegesprek met jou. Wij helpen snel. 100 cpm.
06*95*06

JUFFROUW
In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben.
Zappen maar!!
100 cpm. 06.98.58.

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75cpm.
06-96*26

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm.
06-320*323*56

Een live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Lady SM 06-320.326.86
De vrouw sexles
Zalig juf. 75 cpm.
06-320.332.06

4 ruwe handen, daar is geen homo tegen opgewassen
Homo live
06-320.330.12 (ƒ 1,- p/m)

06-320.360.22 Lesbi Tieners. 75 cpm. Gluur maar. Tiener 18 alleen.
06-320.331.32

Non-stop-live
De spannendste sex. 24 uur per dag, strikt privé!
06-320.330.36 100 cpm.

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van
je dromen
06-320.330.97 (100 cpm)

Nieuw: direkt
een kanjer
van een vrouw aan de lijn.
06-9710 (100 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! 06-320.330.67 (100 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.210.73 (100 cpm)

Homo
direkt apart
Direkt kletsen met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg.
06-320.322.75 (75 cpm).

Genoeg ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (100 cpm)
*** 06-9602 ***

Vluggertje
hete meisjes zoeken sexkontakt. Bel **?06-9603 ** (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm).

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 (75 cpm).

Altijd succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de afspreeklijn. 06-320.320.33 (75 cpm)

Nieuw
35+ sexdating
Volop rijpe vrouwen zoek snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm)

Sexafspraakjes
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm).

SM kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 (100 cpm)

Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest...
Lisa
06-320.331.02 ƒ 1,- p.m.

Leuke m
willen jou aan
06-320.330.77

Meisje
zoeken een erva
06-320.330.43 (1

Rijpe vrouwen

Sexkont
06-320.330.60 (

Hete vrou
die alleen thuis zi
stiekem sexk
06-320.330.42 (

06-320.3
Jonge meiden ko
snel sexkontakt (1

Direkt ap
met een meisje of
voor 'n heet sexge
320.330.81 (75

Bi-sex vo
direkt apart met e
meisje of 'n lekker
06-320.330.87 (7

06-988
Direkt een leuk m
de telefoon (10

Direkt gratis sex
Sexkonta
06-320.320.32 (1

Hete meis
willen echt snel se
Nu me tel.nr. 06-3
(75 cpm)

Hete vrou
bij jou in de buurt w
kontakt 06-9709 (1

Nu direk
een afspraakje met
meisje (100 c
06-320.322.3

Direkt klets
met een leuk m
06-320.330.90 (10

Homo
Waar gebeurd, ec
06-320.327.01 (10

Onderdanige jonger
met strenge me
SM voor
06-320.329.99 (75

Direkt een hete m
Sexkonta
06-320.320.55 (75

Slippertje
meisjes zoeken sex
06-320.320.36 (100

Zoek jij wulpse me
Superkonta
06-320.320.44 (100

400 meisje
willen direkt konta
06-320.322.11 (75

300 meide
zoeken een heet avo
06-320.321.44 (100

Sex voor
direkt kontakt met m
en jonge vrouwe
06-320.330.46 (75

Direkt apa
met div. leuke meide
320.322.88 (75 cp

vrije vrouwt
geven hun tel.nr. - 10
06-96.80

(50 cphm) Stoute Ev
moest nablijven.
Je broekje
uit en bukken, je krijg
met de lineaal!
06-340.340.30

Griekse S
Lisa draait z. om. 100
06-320.325.

Tienervriend
06-320.321.10 - 100

Grieks Bizar!!! 100 c
06-320.320.

Nymf Annet!!! 100 c
06-320.320.

Homo Conta
direct apart met iemand
je eigen regio 75 ct. p
06-9519

Volslanke meiden 18 jr.
zacht. Willen door jouw
gekleed worden. 75 c
06-320*320*

Sex voor 2
voor hete jongens + m
06-320.325.00
Limburgs vlugger
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Lesbische
Vrouwen 3
06-320.320.37 (75 c

TopSex
2 handen vol. 75 cp
06-320.325.2

Live Homos
pure telefoonsex ƒ 1,- p
Jack Off direct 06-97
Jack Off Boys 06-98

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p
06-9596

Hard, Wild en Ruig!
Russisch standje? 75 c
Lekker tussen m'n bo
06-320*320*5

Nel!
Houdt van GRIEKS! Ze
rijp en ervaren 75 cp
06-320*327*17

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



De Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) heeft tussen oktober 1989 en juli 1991 geprobeerd een toen 22-jarige studente uit Nijmegen te laten infiltreren in het verboden Iers Republikeinse Leger, de IRA. Zij werkte onder de codenaam Iris, ontving 1100 gulden belastingvrij per maand en kreeg veel aandacht, luxe etentjes, parfum en kadootjes. Maar met de weelde kwam de nachtmerrie. Iris kon niet tegen dit dubbelleven en raakte in psychische nood.

Nijmeegse werkte bijna twee jaar onder codenaam Iris

BVD wilde studente laten infiltreren in IRA

DOOR ARIAN KUIL

NIJMEGEN – De operatie die er toe had moeten leiden dat Iris in Noord-Ierland nauwe betrekkingen zou aanknopen met IRA-leden of sympathisanten, begon met een poetsbaantje op het politiebureau in Nijmegen. De kamer van de Politie Inlichtingendienst (PID) moest ook regelmatig een beurt hebben. „Daar hingen allemaal posters van demonstraties en zo. Het enige dat die lui deden was krante-artikeltjes knippen."
Iris wist amper wat een PID deed, was nauwelijks politiek geïnterreseerd en gaan poetsen om haar basisbeurs aan te vullen.

Een jaar voor ze haar vroegen 'iets anders' voor hen te gaan doen, werd Nederland opgeschrikt door twee IRA-aanslagen in Limburg, waarbij drie Britse soldaten om het leven kwamen. De IRA was toen ook actief in België en Duitsland. Alles wees er op dat hier mogelijk een IRA-cel was gelegerd. De arrestatie in Amsterdam in 1986 van twee uit de gevangenis bij Belfast ontsnapte Ieren maakte die optie waarschijnlijk.
In het voorjaar van 1989 haalde het Noordierse conflict de voorpagina's door een serie bloedige aanslagen die begon met de eliminatie van drie IRA-leden in Gibraltar, een daaropvolgende aanslag op het kerkhof tijdens hun begrafenis en het lynchen van twee soldaten bij de teraarde bestelling van de slachtoffers van die aanslag. De wereld reageerde geschokt.



● *Het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) pleegde eind mei 1990 op de markt in Roermond een bloedige aanslag waarbij twee Australische toeristen – aangezien voor Britse soldaten – van dichtbij werden neergeschoten.* Foto: ARCHIEF LD

Spannend

Iris werd gevraagd 'sympathisanten' van de IRA in de gaten te houden. Dat leek haar een goede zaak en ze vond het 'ook wel spannend'. Ze wist alleen niets van het Noordierse conflict en moest zich daarom eerst inlezen. Ze kreeg een map met krante- en tijdschriftartikelen, waaronder uitgaven van het Ierland Bulletin, een twee-maandelijks tijdschrift dat wordt uitgegeven door het in Nijmegen zetelende Ierland Komitee Nederland (IKN). Een club die zich vooral bezighoudt met de uitgave van dit tijdschrift en verder gastcolleges geeft en informatie verstrekt aan studenten, wetenschappers en journalisten.

De PID zei haar dat het 'sympathisanten' van de IRA waren. Iris ging naar een vergadering van het IKN en ontving daarvoor 250 gulden van de PID. Ze merkte dat het hier in de verste verte geen sympathisanten van de IRA betrof. Toen ze dit de PID vertelde, werd dit nauwelijks als een verrassing ontvangen. Achteraf zegt ze dat ze toen eigenlijk al door had moeten hebben dat het uiteindelijke doel van de operatie 'iets anders' moest zijn geweest.
In januari 1990 ging ze naar Londen om een herdenkingsmars voor Bloody Sunday mee te maken. Herdacht wordt hoe in 1972 veertien burgers tijdens een demonstratie voor gelijke burgerrechten in Derry door het Britse leger werden doodgeschoten. Daar lopen ook sympathisanten van Sinn Féin in mee (de politieke partij die is gelieerd aan de IRA). De PID betaalde haar reis. Iris maakte foto's voor de PID.

Terug uit Londen, roemde de dienst haar succes en stelde voor eens naar Noord-Ierland te gaan. Ze onmoette Cor uit Den Haag, de IRA-specialist van de BVD. „Ik kreeg een cursus achtervolgingstechnieken in Den Haag. Ik werd door lui gevolgd, die ik moest afschudden. Een hele dag in winkelruiten kijken en van die dingen van de televisie." Ook moest ze vanuit een boekje wapens en explosieven leren herkennen. Ze meldde zich aan voor een kinderkamp (waar jaarlijks vrijwilligers Noordierse kinderen vermaken met spelletjes) en vloog, op kosten van de BVD, naar Noord-Ierland.
„Ik wist niet waar dat toe moest leiden, maar dacht: yeah vakantie!" Ze kwam terecht in een protestantse wijk, ging soms uit in katholieke wijken en bezocht het informatiecentrum van Sinn Féin. „Ik had geen opdracht meegekregen. Ik moest er maar eens gaan kijken en kon alles declareren. Het heeft me zo'n 1200 gulden gekost. Ik declareerde 3000 gulden. Die heb ik ook gekregen."
Eenmaal terug ging ze met Cor en Herman van de PID uit eten en kreeg opslag. Ze ontving nu 1100 gulden per maand en ontmoette gemiddeld één keer per week haar contactpersonen in onder meer Elst, Oosterhout, Amsterdam en Utrecht. Soms in kamertjes in woonhuizen, soms tijdens etentjes in luxe restaurants, waar ze de wijn mocht uitzoeken.

Druk

In mei 1990 pleegde de IRA een aanslag in Roermond. Daarbij kwamen twee Australische toeristen om het leven. Een maand later werden er vier Ieren aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij deze aanslag. Door de processen te volgen moest ze contact zoeken met familie van de verdachten. Het aantal 'bekenden' in republikeins Noord-Ierland breidde zich uit.

Rond Pasen 1991 vloog ze weer naar Belfast. Dan wordt de Ierse opstand in 1916, die het begin inluidde van de onafhankelijkheid van de Ierse republiek, er grootscheeps herdacht. Iris bezocht er 'bekenden', ging naar de herdenkingsmarsen en maakte er foto's voor de BVD. „Tijdens deze reis logeerde ik bij mensen, waar ik door veertien militairen van mijn bed werd gelicht. Mijn fototoestel en rolletje zijn toen in beslag genomen. Als ik in Noord-Ierland was, had ik geen contact met de BVD en schreef niets op. Dat mocht niet. Ik had wel een noodtelefoonnummer, dat moest ik uit mijn hoofd leren. Dan kon ik Cor dag en nacht bereiken."
Ze vloog terug, rapporteerde zoals gebruikelijk en voelde dat er meer druk op haar werd uitgeoefend. De BVD wilde meer waar voor haar geld. Ruim twee maanden later werd ze weer naar Noord-Ierland gestuurd. Vrij overhaast. Ze moest om die reden business-class reizen. Omdat dit voor een armlastige studente praktisch onmogelijk is, mocht ze dit niet laten blijken.

IRA-jongens

Door haar reisjes naar Noord-Ierland had ze ervaren dat de situatie daar sterk verschilt van het beeld dat haar was geschetst. De steun voor het doel van IRA en Sinn Féin is er vergelijkbaar met de steun die de PvdA hier genoot in haar hoogtijdagen. Vrijwel elke bezoeker belandt wel eens op een bijeenkomst waar rebellenliederen worden gezongen en mensen eenmaal aangeschoten 'leve de IRA' roepen.

Het is er oorlog, maar ook beregezellig.

In dit 'revolutionaire wereldje' knoopten Nederlandse meisjes soms intieme contacten aan. Tijdens de processen in Roermond dook een zekere Ingrid op, die een vriendschappelijke relatie zou hebben gehad met een van de verdachten. Ook is een ander vrouwelijk voormalig lid van het IKN een paar jaar geleden door dezelfde Cor gevraagd intieme contacten met mogelijke IRA-leden aan te knopen en woont er in Noord-Ierland nog een Nederlandse met die ervaring. Zij zeiden allemaal nee.
Of anderen met een dergelijk verzoek succesvol zijn benaderd is niet duidelijk. Persvoorlichter voor de BVD P. de Vries verklaart dat het 'in de regel niet' tot de bevoegdheid van de BVD behoort dergelijke medewerkers te vragen in buitenlandse organisaties te infiltreren. Door de naderende opheffing van de inlichtingendienst buitenland kan het echter voorkomen, als er binnenlandse belangen in het geding zijn. Daarbij mag er volgens hem van worden uitgegaan dat dit in overleg met de buitenlandse zusterdienst gebeurt. Hij voegt daar aan toe dat men bij het openbaar maken van dergelijke operaties vervolgd kan worden wegens het 'onthullen van een staatsgeheim'.
Cor en Herman blijken niet voor commentaar bereikbaar. Een andere woordvoerder van de PID-Nijmegen zegt dat de naam Iris hem niets zegt. Haar verhaal blijkt echter op vrijwel alle controleerbare punten juist. Alleen de bevestiging van PID en BVD ontbreekt. Zij is gestopt toen Cor haar na haar derde reis naar Noord-Ierland vroeg verder te gaan. „Hij vroeg mij of er geen leuke jongens bij zaten, die mogelijk bij de IRA zouden zitten. Hij zou het helemaal niet verkeerd vinden als ik wat met één van die jongens zou krijgen. Ik ben toen kwaad weggelopen. Daarna is hij me achterna gekomen met de auto en zei: „Denk eraan..."

Iris liep toen al maanden met bezwaard hart rond. „Omdat ik sympathie en begrip kreeg voor die mensen, voor hun beweegredenen om bij de IRA te gaan."

Laatste zetje

Cors suggestie bleek het laatste duwtje dat ze nodig had om te stoppen. Daarvóór had zij haar twijfels over haar dubbelleven opgebiecht aan een kennis, die opperde dat zij dit eigenlijk aan het IKN moest vertellen. Iris durfde niet. De kennis bood aan dat wel te willen doen. In paniek belde zij Herman op. „Toen stond in no time (om drie uur 's nachts) de PID daar op de stoep om te vertellen wat de risico's waren. Die persoon is zich rot geschrokken."

Iris zat inmiddels psychisch behoorlijk in de knoop, had zich onder behandeling laten stellen en klopte aan bij Herman. Tevergeefs. „Daar kunnen we niet aan beginnen," zei hij. Ze vertelde daarna aan iemand van het IKN welke rol zij al die tijd gespeeld had. Ook heeft ze haar verhaal verteld aan het Onderzoeksbureau Inlichtingen en Veiligheidsdiensten in Nijmegen, die gisteren de poging van de BVD Iris te laten infiltreren in 'het revolutionaire wereldje rond de IRA' wereld kundig maakte.

Wallage wil bijstandsakkoord met VNG herzien

Scherpere controle op toekennen uitkeringen

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallage zegde gisteren toe het toezicht door de rijkscontroleurs grondig te herzien. Ook het onlangs gesloten akkoord met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) over een andere opzet voor de bijstand, dient volgens Wallage „opnieuw geijkt te worden op basis van dit rapport."

Van der Zwan heeft stevige kritiek op dit bijstandsakkoord. Dat voorziet erin dat gemeenten de mogelijkheid krijgen een toeslag te verstrekken, bovenop de (verlaagde) bijstandsuitkering. Dat zou het maatwerk ten goede komen. Volgens Van der Zwan is het juist zaak de eerstkomende jaren strikte landelijke normen te hanteren. Het akkoord tussen Wallage en de VNG is volgens hem te 'diffuus'.
De VNG waarschuwt in een reactie op het rapport-Van der Zwan voor een 'strak geleide centrale organisatie' van de bijstandsuitvoering. Te veel regels leiden alleen maar tot een 'geoliede bureaucratie' en de bevindingen van de parlementaire enquête-commissie tonen aan waar dat toe kan leiden. Een strengere bewijslast voor de bijstandsaanvrager, betere controle van de gegevens, intensievere fraudebestrijding en meer samenwerking met de arbeidsbureaus, zoals Van der Zwan voorstelt, juicht de VNG wel toe.

Een Kamermeerderheid van CDA en VVD steunt het voorstel van Van der Zwan om de bijstandsuitkeringen te verlagen. Dat zou de ontvangers prikkelen eerder een baan te accepteren. PvdA en D66, evenals de VNG, wijzen verlaging van de uitkeringen af. PvdA-woordvoerder Schoots: „Als er voor minstens 1,5 miljard gulden gefraudeerd wordt, is daar een grote bezuiniging te halen. Het verlagen van de uitkeringen is helemaal niet nodig."
De VVD wil dat het kabinet binnen drie weken een reactie geeft op de aanbevelingen van Van der Zwan. De andere partijen achten het praktischer eerst de conclusies van de Kamercommissie onder leiding van Doelman-Pel af te wachten. Ook deze commissie onderzoekt de uitvoering van de Bijstandswet en rapporteert eind oktober. In november zou dan gedebatteerd kunnen worden over de hoofdlijnen van een nieuwe Bijstandswet.

De kritiek van Van der Zwan aan het adres van de sociale diensten is hard aangekomen, stelt voorzitter P. van Dijk van de vereniging van directeuren van sociale diensten Divosa. „Wij zijn ons ervan bewust dat er problemen zijn in de uitvoering van de Bijstandswet, maar het oordeel van de commissie gaat veel verder dan wij hadden verwacht."
De Divosa schuift de schuld voor een groot deel door naar de controleurs van hun beleid. „Het is ontzettend moeilijk om klanten van de sociale dienst aan een goede beoordeling te onderwerpen," aldus Van Dijk. De sociale diensten zijn volgens hem al jaren bezig „de klanten kritisch te bekijken. Dat proces heeft z'n tijd nodig."

De vakcentrale CNV meent dat er snel een einde moet komen aan het ten onrechte verstrekken van bijstandsuitkeringen. Gebeurt dat niet, dan gaat volgens het CNV de beeldvorming over misbruik zich onherroepelijk keren tegen mensen die hun uitkering echt nodig hebben. De FNV vindt het ernstig dat er zoveel wordt gesjoemeld met de bijstand. De twee vakcentrales zetten vraagtekens bij de plannen van Wallage om gemeenten meer bevoegdheden te geven bij de uitvoering van de bijstand.

Vanuit werkgeverskant zegt het VNO dat de uitvoering van de abw is verworden tot een onbeheersbaar proces. Het verbond ziet in de conclusies van Van der Zwan een nieuw bewijs voor de stelling dat het hele stelsel van sociale zekerheid op de helling moet. De christelijke werkgeversorganisatie NCW vindt dat het rapport van Van der Zwan had moeten worden betrokken bij de parlementaire enquête sociale zekerheid van de Commissie-Buurmeijer.

Parlement Georgië gaat akkoord met uitroepen noodtoestand

Sjevardnadze blijft aan

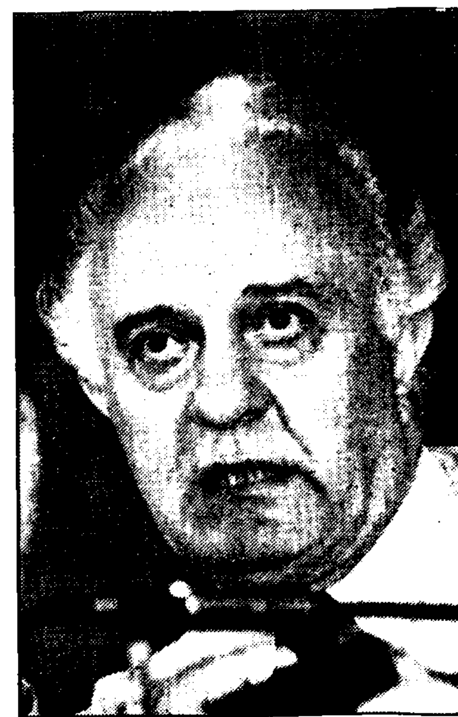
Van onze redactie buitenland

TIFLIS – Het parlement van Georgië heeft gisteren besloten de noodtoestand in te voeren. De afgevaardigden voldeden daarmee aan de voorwaarde die president Edoeard Sjevardnadze had gesteld voor zijn aanblijven. De noodtoestand gaat aanstaande maandag in.

Alle 127 aanwezige afgevaardigden stemden in met de afkondiging van de noodtoestand. Naar verluidt ging het parlement er in beginsel ook mee akkoord drie maanden „met vakantie" te gaan. Ook dat had Sjevardnadze geëist, omdat hij wilde regeren zonder inmenging van het parlement. Vandaag zal het parlement zich nog nader beraden op zijn „vakantie."

Eerder dinsdag had Sjevardnadze tijdens een debat over het afkondigen van de noodtoestand plotseling zijn aftreden aangekondigd. „Ik ben de beledigingen en beschimpingen beu... Ik dien mijn ontslag in," zei de president alvorens de vergaderzaal woedend te verlaten.

Het parlement weigerde zijn ontslag te aanvaarden. Met meer dan 140 stemmen voor, geen tegen en één onthouding verwierpen de parlementariërs Sjevardnadze's besluit.



● *Sjevardnadze*

Die bleef echter bij zijn beslissing. Maar toen in Tiflis meer dan 20.000 mensen de straat op waren gegaan om hem te vragen aan te blijven, liet hij zich vermurwen. Hij verklaarde zich toen bereid zijn ontslag in te trekken indien het parlement de noodtoestand zou afkondigen en zijn werkzaamheden drie maanden zou opschorten.

Sjevardnadze wil de noodtoestand invoeren om de orde te kunnen herstellen in de opstandige provincie Abchazië, waar separatisten vechten voor onafhankelijkheid, en in West-Georgië, waar aanhangers van de verdreven president Zviad Gamsachoerdia strijden voor diens terugkeer. Hij had daartoe een wetsontwerp ingediend, dat gisteren in het parlement werd besproken. Tijdens het debat verweten verscheidene afgevaardigden de president een dictatuur te willen vestigen in de republiek. Met name zijn voormalige bondgenoot, Dzjaba Ioseliani, viel hem aan. Ioseliani, één van de invloedrijkste politici in het land, beschuldigde Sjevardnadze van 'populisme' en 'het gebruik van communistische methodes.'

Dat nam Sjevardnadze niet en hoewel het wetsontwerp kon rekenen op grote steun in het parlement, diende hij zijn ontslag in. „Het is onmogelijk zo verder te werken. Ik neem ontslag. Dat is mijn laatste woord en ik zal het niet terugnemen," sprak de president, de volksvertegenwoordigers verbouwereerd achterlatend.

Blonde Natasja
Broek uit en bukken....!
06-320.324.11 (75 cpm)

Zachtjes joh, ze horen je...!
Pornofoon
06-320.320.54 ƒ 1,- p.m.

Direkt Apart
Je krijgt direkt contact met een vrouw die het alleen zijn beu is. Fijn toch.
Bel: 06-9860, ƒ 1,- p.m.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Madame Butterfly
en haar super girls open va. 14 uur. Hommert 24, Vaesrade.

Eindelijk is het dan zover, we zijn open
Club Manhattan
Vanaf vandaag hopen gastvrouw Rici en vriendinnen u te ontvangen voor een drankje en wie weet wat nog meer.
Geopend ma-vr. 20.00-02.00 uur
Tevens nog plaats voor leuke meisjes.
Bellen van 17.00-22.00 uur tel. 045-211029.

Sensuela escort
Maakt lange avonden kort. Frans, Grieks etc. 045-456958.

Zoekt u LYDIA?
Bel effe: 046-749662. Groenstraat 64, Geleen.
Weg. de bouwprobl. ƒ 125,- p.u.
10 fijne meisjes verwachten u.

Villa Liberta
Woensd./Vrijd. voor paren en alleenstaanden. Zaterdag uitsluitend paren. Alles incl. o.a. sauna, bubblebad, shows enz. Let op!! Iedere woensdag DAMESOVERSCHOT-PARTY. Laatste zat. v.d. maand "Nudistenparty" Mauseikerweg 24 Susteren. Uitgebr. bandinfo 04499-4928.

Porky's Pretpark:
VAKMANSCHAP IS MEESTERSCHAP. MET DE VAKVROUWEN; Corina (EROTISCHE MASSAGE), Claudia, Carmen, Barbara, Suzanne, Monique, Yvonne, Patricia, Daniëlla, Ilona (2X) en Sonja
Tel. 045-228481, zat. v. 12.00-19.00 uur.

Club/Bar Enjoy
* Nette meisjes
* Gezellige bar
* Hygienisch tot in de kleinste details
Openingstijden: ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur
Zaterdag 14.00-24.00 uur
Industriestr. 56, Kerkrade. Tel. 045-428305.
Net meisje altijd welkom.

Club Merci
Prijzen vanaf ƒ 100,- All-in.
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.
Wij hebben plaats voor twee meisjes.

Helemaal vooraan.

Slank met super CC-borsten vanaf 10-09-'93 ben ik Melissa bedrijfsleidster van
Nudistische club Sweet Twenty
waar jonge hete meisjes naakt rondlopen. Meisjes die dol zijn op sex en zelfs onbeperkt van het hoogtepunt willen genieten. Hete meisjes ruilsex tijdens de orgies door, waar u mag voelen en meedoen. a/d bar is onze kennismaking innig, met elkaar tongzoenen en zelfs een opwindende Franse massage, naaktdansen op zwoele erotische muziek. Een exotische show is ook nog een kennismakingsattractie of liefst een Love-Show (trio-show'. Boven op de 1e verdieping zijn de ietsje verlegen types, totaal geen ervaring, blond 18, brunette 21, bruin 18, Indisch 20 jr. 2naakt, 2 sjarretels te zien. Eerst mee vrijen, kijken of het klikt, om daarna 1½ uur privé tongzoenen, vrije houding, 69, puur natuur, Grieks, Frans. Massage tot het lekkere einde en een paar maal intiem van het hoogtepunt genieten, borstmassage en tongstreel je hele lichaam. Oranjestraat 30 te Hoensbroek-Limburg. station Hoensbroek, 3e parallel zijstraat naar benenden. Ma. t/m zond. 10.00-02.00 uur. Bij ons is de klant koning. In de S.M.-kamer is er iets unieks te beleven met wat we daar bieden mogen we jammergenoeg niet mee adverteren. Alleen toegang voor kenners.

St. Tropez-Bar
Iedere dag geopend van 21.00 tot 5.00 uur.
Putstraat 40, Sittard.

Buro Venus
heeft het gr. betrb. privé-adressenbestand in Limburg!
Tel. 04750-28353.

He & She
Escort Limburg
Stripteasedienst m/v
Telef. 043-25.21.31.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts
06-340.320.20

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
045-353489
(ook door twee tegelijk)!!

Sandra privé
Telefoon 045-416344.

Lief en Lekker
en altijd vijf stukken aanwezig bij MAASTRICHT PRIVÉ in de Jodenstr. 2, 043-254183. Ook weekends geopend v.a. 13.00 uur. Zondag STRIPTEASE ƒ 15,-. Kusjes en tot snel!

De vriendinnen van
Angelique
doen de massage en privé och zo uniek. V. 100% disc. 045-311135. Tevens meisje gevraagd.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. 045-423608.

Brigitte
op. 13-23 uur. 045-254598

Regina privé
Telefoon 045-723583.

Diana Escort
045-320323, meisje welkom.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. Ook nieuwe inschrijvingen. 046-523203

Club Levant
Leuke dames om jou te verwennen. v. ma.-vr. van 12-24 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275196. Meisjes gevraagd.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19 uur. 046-374393
Wo. = triodag ƒ 125,-.
Nieuw Vanessa D.cup.
Tevens meisje gevr.

Huize Elle
'n vertrouwd adres met vele mogelijkheden, o.a. relax, Grieks, sauna, Frans zonder condoom, en SM fantasieën. Maastricht, Kapoenstr. 29. Telef. 043-218884. Open van 12.00 tot 24.00 uur.
Weekends gesloten.

☎ 045-714707
Heerlen privé vanaf 11 uur.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

E.Z.N. & s.m. escort
☎ 045-229156

Club Denise
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, tevens escort. all-in service, discreet, snel.
☎ 045-413887

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422685.

La Comparsa Bar Vaesrade
geopend van: maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 0.200 uur. Gezellig.
Telef. 045-241592/244240.

Lady Escort
Charmant en discreet
Telefoon 045-275262.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Club 105
Oproep aan alle liefhebbers, Een sexparadijs voor de verwende man. Veel nieuwe meisjes van 18 tot 30 jaar vervullen al uw intiemste wensen. Lekker opwarmen met vrijen en knuffelen aan de bar en daarna open sex met meerdere meisjes. Durft U? Nee! Probeer dan onze intieme kamers. Alles is mogelijk. Wij hebben geen taboe's. Houdt U van naakt, kom dan gerust langs. Onze geselecteerde meisjes staan garant voor Uw plezier. Dinsd. en dond. speciaal triodag ƒ 175,-, film en massage ƒ 50,-. Zat. na 18 uur Meesteres aanw. Ondanks wegomleiding zijn wij normaal bereikb., centr. volgen. 046-756335. Rijkswg. Zuid 105, Geleen. Maandag t/m vrijdag 14.00 - 02.00 uur.

Lady "S"
De meesteres voor SM en Isabelle (18 jaar).
Telefoon 043-638365.
Heerdergroenweg 9, Maastricht

Paren en alleenst.club
Cupido
vanavond Nudistenparty voor iedereen. Putstr. 85a, Sittard. Tel. 046-583801.

SM huis Anita
Vanmiddag behandeling in groepsverband voor één all-in prijs.
Voor meer informatie op bandinfo: 045-462720.

Anita, privé en escort
☎ 045-352543.

Gezocht door hotelier bisex j. m. (bijv. scholier) voor MASSAGE. Erv. niet vereist. Event. ook massage voor gasten en/of baantje in horeca. Also for strong or handsome foreigner. Inl. Postbus 412, 6300 BA Valkenburg.

CANON LASER PRINTER

Canon

- **Business-class bij Vogelzang Professioneel**
- Automatisering en telecommunicatie
- Compleet assortiment
- Operationeel aangesloten
- Deskundige maatadviezen
- Uitstekende aftersales service
- Uitstekende servicecontracten
- Trainingen in eigen opleidingscentrum
- Eigen professioneel auto-inbouwcentrum

CANON LBP4 LITE LASER-PRINTER
- Compacte laserprinter
- Afdruksnelheid 4 pagina's per minuut
- 300 dpi resolutie
- ingebouwde schaalbare lette fonts
- 2 insteekposities voor fontkaarten
- parallel interface

VOGELZANG PROFESSIONEEL PRI

Excl. BTW **99**

VOGELZANG PROFESSIONEEL
UW PARTNER IN AUTOMATISERING EN TELECOM
Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen. Tel. 045-740382. Fax 045-742528.
Openingstijden ma. t/m vr. 09.30-18.00 uur.

Notarissen J.L.Th. OOSTWEGEL & MR. P.W.H.A. RITZEN te KERKRADE-WEST

delen mede, dat de openbare verkoop van het winkelpand Hoofdstraat 12 te Kerkrade op vrijdag 17 september a.s. geen doorgang zal vinden.

SCHOON WATER BROODNOD

Jaarlijks sterven 4 miljoen kinderen onder de vijf jaar aan diarree-besmetting. Bijna 80% van alle ziekten in ontwikkelingslanden wordt veroorzaakt door besmet water.

Met één waterpomp of eenvoudige waterleiding ter plekke kan men vele levens redden. maakt daarom jaarlijks vele (drink)water mogelijk. Uw hulp is onmisbaar.

Help! Vraag de informatie. Er ligt nieuw Wereld Water-boekje klaar.

SIMAVI — VOOR MEDISCHE HULP IN ONTWIKKELINGSLANDEN
Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem. Giro 300100

"IEDEREEN HEEFT RECHT OP SCHOON

Eén Modieuze Voor Je Cabrio.

Ook Tijdens De Modeweken Tweede Bril Gratis.



Als je van plan bent een mooie bril te gaan kopen moet je nu bij Pearle langskomen. De komende weken zijn we helemaal in de mode. Al onze modemonturen staan in de schijnwerpers. Modieuze monturen uit onze eigen collectie, maar ook monturen van wereldberoemde kledingdesigners.

Stap eens binnen en zet een bril uit onze nieuwe Fashion Collection op je neus. Wie weet draag je straks een echte Armani of een echte Jil Sander. Bovendien krijg je ook tijdens onze modeweken, bij elk montuur vanaf f 100,-, de tweede bril uit onze speciale collectie gratis. Dus je betaalt één modieuze bril en je krijgt er twee.

Een keuze uit onze nieuwe Fashion Collection: Joop! · Jil Sander · Sissley · Lacoste · Sting · Cosmopolitan · Giorgio Armani · Nino Cerruti · Anonimo · Police · Christian Dior · Marc O'Polo · Davidoff.

PEARLE
PEARLE EXPRESS

Pearle Is Kijkplezier.

Beek, In de Makado (ingang Oost) - Brunssum, Schiffelerstraat 1b -
Pearl Express: Heerlen, Promenade 129 (schuin tegenover Schunck warenhuis) - Maastricht, Vrijthof 16A - Roermond, Steenweg 29a - Sittard, Tempelplein 7b (naast EDAH) - Weert, Langstraat 20e

HA NIEUWS BIJ BERGMANS & WIJNEN

PHILIPS

NIEUW — Philips 'Easy Logic' kleurentelevisie 25 PT 530
63 cm Blackline-S beeldbuis, stereo 2 x 50 W, omschakelbaar naar 16:9 beeldformaat, teletekst. Easy Logic afstandsbediening. **1899.-**

Philips compact disc interactief-speler CD-i 210 **999.-**

NIEUW — Philips luxe koffiezetter Café Mas HD 7225
12-Kops koffiezetter. Clock-timer. Met uitneembaar zwenkfilter en automatische druppelstop. **129.-**

NIEUW — Philips topklasse stoomstrijker HD 1727
Vlekkeloos stomen op alle temperaturen door uniek 'drip-stop'-systeem. Met geïntegreerde anti-kalk cassette, die nooit verwisseld hoeft te worden, voor een langere levensduur. **13**

NIEUW — Philips 'Easy Logic' kleurentelevisie 21 PT 520
55 cm Black 'FSQ' HiBri-beeldbuis, stereo 2 x 30 W, omschakelbaar naar 16:9 beeldformaat, teletekst. Easy Logic afstandsbediening. **1499.-**

NIEUW — Philips CD/soundmachine AZ 8420
Programmeerbare CD-speler, tuner FM-stereo, MG en LG en dubbel cassettedeck. **499.-**

NIEUW — Philips 100 W topklasse 3-weg luidsprekersysteem FB 830 BL
Met afneembaar front. Uitgevoerd in zwart/noten. Prijs per stuk **499.-**

Philips oplaadbare, elektrische tandenborstel HP 5211
Soft pressure voorkomt beschadigingen. 4 Verwisselbare borsteltjes. Nu voor **99.-**

NIEUW — Philips Matchline 100 Hz HiFi-stereo kleurentelevisie 28 PT 910A/01
70 cm 'FSQ' Blackline-S beeldbuis. 100 Hz Digital Scan. Omschakelbaar naar 16:9 beeldformaat. Easy teletekst, beeld-in-beeld, HiFi-stereo 2 x 40 W, on screen display en multifunktionele afstandsbediening. **3299.-**

NIEUW — Philips midi-systeem AS 640
Bestaande uit: digitale tuner, 2 x 30 W versterker, dubbel cassettedeck en 5 discs CD-wisselaar. Met 3-weg luidsprekerboxen en afstandsbediening. **999.-**

NIEUW — Philips HiFi-stereo Turbo drive videorecorder VR 632
4 Videokoppen. Studio Tracking System. Video en audio longplay, vertraagde beeldweergave, autostore, auto 16:9 schakeling. LCD-afstandsbediening. **1199.-**

Philips epilator 'Satinelle' HP 29 **99**

NIEUW — Philips Dolby Prologic receiver FR 940
2 x 115 W + 2 x 22 W, 30 voorkeurzenders. Multifunktionele afstandsbediening audio/video. **1499.-**

NIEUW — Philips draagbare CD-speler AZ 6823
Met oplaadbare akku, netadapter/akkulader, hoofdtelefoon en HiFi-aansluitkabel. **399.-**

NIEUW — Oplaadbare Philishave HS 990
Met milieuvriendelijke akku's en micro-groove voor een nog gladder resultaat. **369.-**

Philips Café Comfort HD 7202
Kapaciteit 3-12 koppen. In wit-zwart, graniet of rood. **59.-**

Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden.

BERGMANS & WIJNEN elektro
Rijksweg 60
6286 AH
Nijswiller / Witte
Tel. (04451) 22

DORDRECHT – Bij het chemische concern DuPont de Nemours (Nederland) in Dordrecht zal het personeelsbestand binnen afzienbare tijd met 10 procent worden ingekrompen. Dit kan een verlies van circa 170 arbeidsplaatsen betekenen, zo verwacht districtsbestuurder R. van den Bergh van de Industriebond FNV. Hij zei dit gisteren desgevraagd in een reactie op het maandag gelanceerde plan van het Amerikaanse concern om binnen de chemiedivisie in totaal 4.500 banen te schrappen.

Afslanking verwacht bij DuPont Dordrecht

De directie van Ornatex (ook DuPont) in Kerkrade maakte vorige week al een afslanking bekend van tussen de vijftig en zeventig banen die de komende zes maanden moeten verdwijnen, gezien de al maanden durende terugloop in afzet.

Het rommelt al enige tijd bij DuPont in Dordrecht. Volgens Van den Bergh zijn er door kostenbesparende maatregelen begin dit jaar al zeventig mensen 'in de vut gezet'. „Nu is er sprake van een tweede ronde. Ik verwacht echter dat het snoeien in het werknemersbestand zonder gedwongen ontslagen zal kunnen verlopen. Ik heb aanwijzingen dat de directie het netjes wil spelen. Mogelijk dat de vut-leeftijd verder wordt verlaagd naar 58 jaar."

Behalve fabrieken in Dordrecht (1700 personeelsleden) en Kerkrade (550) heeft DuPont in Nederland vestigingen in Soest (300 werknemers), Rozenburg (250 werknemers) en kleinere bedrijven elders in het land. Het bedrijf in Rozenburg is vorig jaar overgenomen van het Britse chemie-imperium ICI.

Premier: komst ECB naar Amsterdam heeft prioriteit

Europese Bank gaat voor positie Lubbers

EN HAAG – Premier Lubbers is bereid te wijken als ogelijk kandidaat voor de opvolging van voorzitter Delors n de Europese Commissie als ons land in ruil daarvoor msterdam weet binnen te halen als vestigingsplaats voor Europese Centrale Bank (ECB). Lubbers maakte dit gisen duidelijk tijdens een spoeddebatje in de Kamer over komende verdeling van Europese posten en vestigingsaatsen.

bbers heeft nooit publiekelijk opteerd voor het voorzitterschap n de Europese Commissie, maar m worden in politiek Den Haag l degelijk ambities voor die post gedicht. „Eerder de Bank dan de man, alle andere dingen zijn relatief onbelangrijk," reageerde de scheidende minister-president op een uitdaging van VVD-fractievoorzitter Bolkestein.

De oppositieleider kreeg dat onverwachte weerwoord op zijn vraag of Lubbers richting Bondskanselier Kohl het voorstel zou willen doen dat Nederland een Duitse kandidatuur voor de Europese Commissie zou steunen in ruil voor een Duitse steun voor Amsterdam als vestiging van de ECB. „Dat voorstel is bij deze gedaan," aldus Lubbers. De opvolging van Delors komt overigens pas aan de orde op de Europese Raad in juni 1994, voegde de premier er aan toe.

Hij onderstreepte nog eens dat voor ons land bij de verdeling van de 'Europese buit' eerste prioriteit 'was, is en blijft' dat de ECB naar Amsterdam moet komen. De premier heeft vernomen dat ook bij andere EG-landen 'zeer veel verzet' leeft tegen de kandidatuur van concurrent Frankfurt. Andere opties van Nederland zijn de vestiging van het Europees Merkenbureau en het binnenhalen van Europol.

Lubbers sluit niet uit dat het op de 29 oktober in Brussel voorziene ingelaste Europese Top niet komt tot besluitvorming over de vestiging van de ECB. Hij vreest een 'patstelling' waar aan de ene kant 'in redelijkheid een keuze voor Frankfurt niet kan worden verdedigd', terwijl anderzijds Duitsland hoog van de toren blijft blazen dat de ECB naar de Bondsrepubliek moet komen.

De premier is niet bepaald onder de indruk van het dreigement van de Duitse minister van Financiën Waigel dat als Frankfurt de ECB niet krijgt, Duitsland de hele zaak zal torpederen. Hij kwalificeert die uitspraak als 'geen teken van zelfvertrouwen, eerder een wanhoopskreet'.

anken verlagen hypotheekrente

LEEN – Het Bouwfonds Limgse Gemeenten (BLG) in Geleen eft gisteren een forse verlaging n de hypotheekrente aangekond. De verlaging van de tarieven t 0,3 en 0,4 procent gaat in met ang van vandaag. BLG blijft rmee niet achter bij de andere dverstrekkers die deze week en afgelopen weken inspeelden op gunstige ontwikkelingen op de d- en kapitaalmarkt. Het tarief or een annuïteitenlening met vijf r vaste rente met gemeentegatie bedraagt thans 6,6 procent. t tarief op een spaarvasthypoek van BLG bedraagt 6,8 prot. ABP Hypotheken en ABN nro volgden gistermiddag met vergelijkbare verlaging van de even.

Volvo samen met Chinezen

EERLEN – De Zweedse autoprocent Volvo gaat een gezamenlijke derneming oprichten met het inese bedrijf Xian Aircraft Comny voor de produktie en verkoop n bussen in China. De jaarproktie komt te liggen op 1000 bussen met een uitloop tot 3000 stuks. produktie van bussen past in het leid van China om over te schaken van militaire naar civiele prokten.

Investeringen DSM naar een minimum

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM gaat de komende jaren aanzienlijk minder investeren. Het investeringsniveau zal langzaam maar zeker dalen van het al lage peil van f 500 miljoen in 1994 naar een absoluut minimum van f 250 miljoen à f 300 miljoen in 1996. Het wachten is op betere tijden. Daar zal het chemieconcern gezien deze investeringen en diverse maatregelen tot kostenverlaging dan goed van kunnen profiteren.

Mr. Ad Timmermans, lid van de raad van bestuur, straalde gisteren voor de toekomst op iets langere termijn een gezonde dosis optimisme uit. Hij meent dat de recessie in 1996 zeker voorbij zal zijn. Aan voorspellingen op korte termijn waagt Timmermans zich niet.

Na de grote investeringen van de laatste jaren beschikt DSM over een potentieel dat zonder meer een vergroting van de omzet toelaat met 30 tot 40 procent op het moment dat de economie weer aantrekt. DSM moet straks vooral weer op eigen kracht of door samenwerkingen verder groeien. Overnemingen zijn niet zozeer aan de orde, hoewel ze nooit zijn uit te sluiten. Wel zal DSM verder gaan op het pad van de allianties op deelgebieden. Nu iedereen in de chemie het moeilijk heeft, zijn gesprekken over samenwerkingen veel gemakkelijker geworden.

Toch zal DSM een mogelijke overneming, als die erg aantrekkelijk is, niet direct terzijde schuiven. Financiering van een grotere acquisitie zou neutraal te financieren zijn via de verkoop van een ander concernonderdeel. Dat zou zelfs erg aantrekkelijk kunnen zijn als op die manier het aandeel van de erg conjunctuurgevoelige bulkchemie in de omzet zou kunnen dalen, onder verzwaring van bijvoorbeeld het gewicht van kansrijke activiteiten in de fijnchemie.

Zolang het klimaat in de chemie 'guur' blijft, beperkt DSM de uitgaven. De financiële verhoudingen moeten gezond worden door de nettoschuld (rentedragende schulden minus de liquiditeiten) niet te laten toenemen. In het eerste halfjaar is het concern hierin goed geslaagd. Tot er betere tijden in de chemie aanbreken, zal DSM verder gaan met kostprijsverlaging, het in de hand houden van de geldstromen en het op orde brengen van het eigen huis.

Philips schrapt 75 banen in transportsector

EINDHOVEN – Philips Transport en Expeditie bv in Eindhoven wil vóór eind volgend jaar 75 arbeidsplaatsen schrappen. Bij het bedrijfsonderdeel werken nu nog 350 mensen. Een woordvoerder van het concern heeft dit meegedeeld.

Gedwongen ontslagen zijn niet uitgesloten. De maatregel volgt volgens de zegsman op het wegvallen van de binnengrenzen in de Europese Gemeenschap en de teruglopende resultaten van Philips Transport en Expeditie.

munt uit

● Aandelen

Beleggingsmaatschappij Janivo heeft een belang van 5 procent in Nedschroef verkocht en is nu geen aandeelhouder meer van dit verlieslijdende Helmondse bedrijf. H.J.M. Schepers te Gennep heeft een aandelenbelang van 5,65 procent gemeld in het onderzoeksbureau Inter/View. Heinen Onroerend Goed II heeft het belang van 5,14 procent in Nedcon teruggebracht tot 2,97 procent.

● Philips

De Amerikaanse keten van video- en muziekwinkels Blockbuster, waarin Philips een belang heeft van ruim zeven procent, heeft de banden met de in Los Angeles gevestigde filmbedrijven Spelling Entertainment en Republic Pictures versterkt. Spelling neemt Republic over voor 100 miljoen dollar en financiert dit door nieuwe aandelen te verkopen aan Blockbuster.

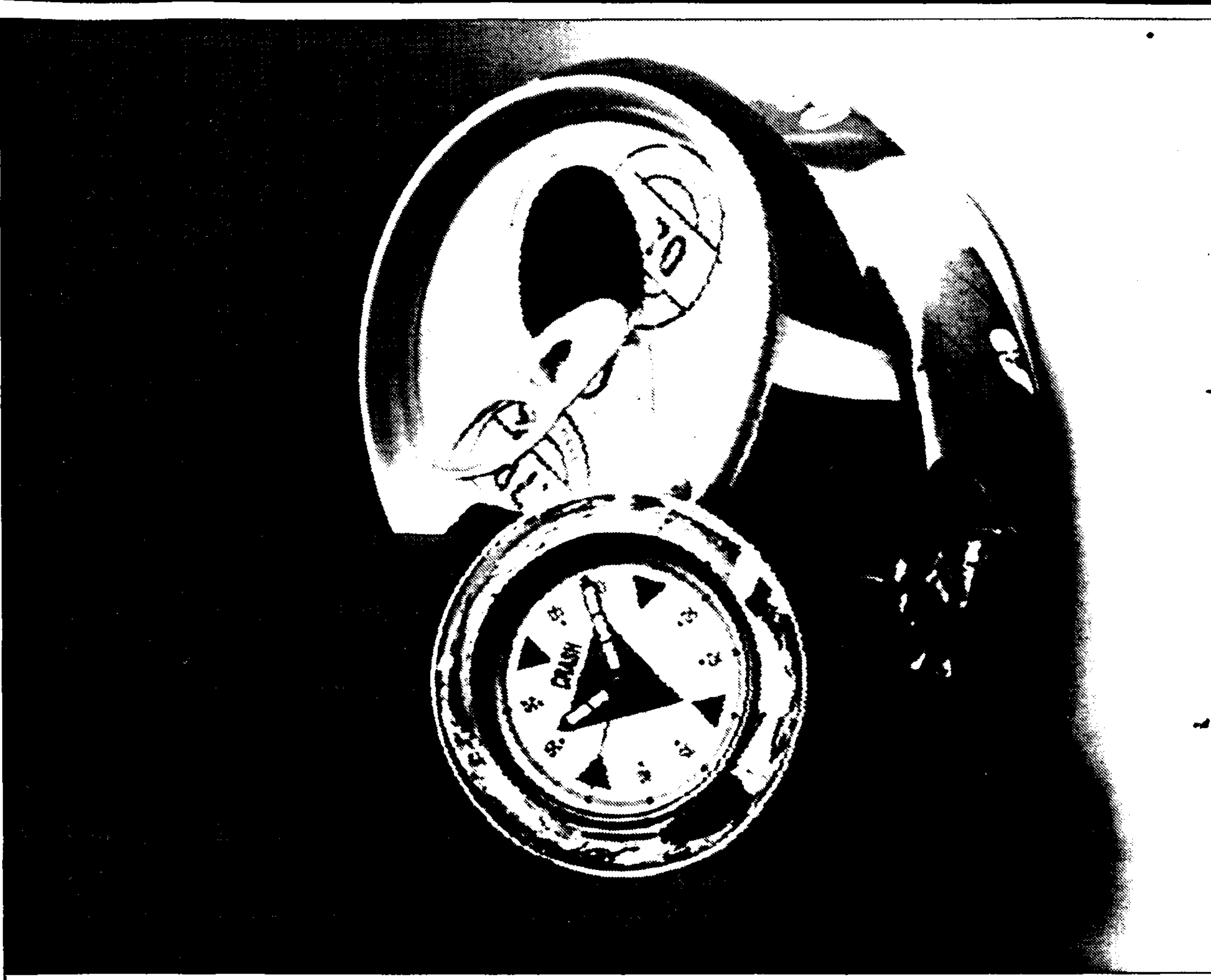
● Breevast

Het vastgoedbedrijf Breevast heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een nettowinst behaald van f 2,4 miljoen, een miljoen meer dan in hetzelfde tijdvak van 1992. Op grond van de huidige marktinzichten mag voor geheel 1993 op ongeveer hetzelfde nettoresultaat worden gerekend als het in 1992 behaalde niveau van f 7,2 miljoen.

● Duitsland

De economische groei in de vroegere DDR is in de eerste helft van dit jaar sterk afgenomen onder invloed van de recessie in het westen van Duitsland. Het bruto binnenlands produkt (bbp) nam ten opzichte van dezelfde periode van 1992 toe met 6,2 procent na groeipercentages van 9,3 en 10,1 in de voorgaande halfjaarperioden.

Horloge uit een blikje



● *Men neme een leeg bier- of frisdrankblikje, plette het onder een gewicht van 180 ton, plaatse er een kunststofbodem in, een uurwerkje en een glasplaatje, en ziedaar: het horloge Crash. Geen enkel exemplaar is gelijk, want geen enkel blikje verfrommelt hetzelfde bij zo'n oplawaai. Importeur Vesmi Holland Watch moet helaas toegeven dat het niet gaat om een geheel gerecycled horloge. Het blik, het kunststof, het bandje en de verpakking mogen dan volledig in overeenstemming zijn met de tijdgeest, het uurwerkje en de glasplaat zijn zo nieuw en milieu-onvriendelijk als maar zijn kan. Bovendien moet er zo'n vies batterijtje in om de wijzers te laten draaien. Crash wordt in Nederland in 24 modellen op de markt gebracht, het herenhorloge kost 99 gulden. Dit najaar moeten kinderklokjes, dameshorloges en wekkers volgen. Voor het inzamelen van de blikjes heeft Vesmi een overeenkomst gesloten met de gemeente Zwolle. Die plaatst containers waar burgers de overblijfselen van hun drankzucht kunnen dumpen. Om ze een half jaar later terug te kunnen kopen als klok.* Foto: GPD

beurs

Combinatie

MSTERDAM – De harde gulden, combineerd met een lage rente en eer vraag dan aanbod, zorgde gisren voor een vriendelijke stemmng op de Amsterdamse effectenurs. Zowel defensieve als cyclihe waarden deden het goed. gen het slot van de dag gooide de gere opening op Wall Street wat et in het eten. De stemmingsinx, in de loop van de middag zelfs punt hoger, verliet de markt op 5,2, een sprong met 0,9 punt, terjl de door de professie gekoesterEOE-index 2,94 toevoegde op 1,63.

de beurs werd voor f 3,8 miljard n effecten verhandeld, waarvan or f 857 miljoen in aandelen. t de grootste stijgers behoorden banken. ABN Amro, met een nzet van f 67 miljoen het op één meest verhandelde fonds, dikte aan op f 64, bank-verzekeraar G negentig cent op f 74,10. Ook chemiefondsen deden het goed. zo won zelfs f 3,40 op f 172,20. SM, dat de afgelopen week een or analisten als weinig bemoedind ervaren presentatie hield, pakf 1,40 mee op f 94,40. k defensieve waarden waren geaagd. Procentueel gezien de ootste stijgers waren Gist-Brocas en KNP BT. Voor 'Gisten' werd 1,60 meer betaald op f 47,70, een nst van 3,5 procent. Aandelen NP BT werden f 1 duurder op 35,40. Opmerkelijk was ook het erstel van Boskalis. De baggeraar om f 2,20 tot f 37,60.

ij de internationals was Koninklijke Olie uit de gratie. Olie, die maang nog schitterde door in een keer ijwel het gehele interimdividend 3,70) in te lopen, zakte f 2,30 naar 181,20.

ij de aandelenopties waren de chewaarden in trek. De totale omt bedroeg 47.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	63,00	64,00
ABN Amro A.in F.	87,00	87,10
ABN Amro L.Gr.F.	176,60	176,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	202,50	202,40
Aegon	89,20	89,70
Ahold	87,90	89,70
Akzo	168,80	172,20
Alrenta	253,60	253,40
Amev cert.	73,40d	73,30
Bols Wes. c.	42,80d	42,70
CSM cert.	62,70	63,80
Dordtsche Petr.	170,70d	168,50
DSM	93,00	94,40
Elsevier	140,30	141,00
Fokker cert.	19,10	19,20
Gist-Broc. cert.	46,10	47,70
Heineken	187,40	188,50
Heineken Hold.	167,20	168,50
Hoogovens nrc	43,20	42,60
Hunter Douglas	64,00	63,90
Int.Ned.Gr. c.	73,20	74,10
KLM	35,50	35,50
Kon. KNP BT	34,40	35,40
Kon. Olie	183,50d	181,20
Nedlloyd	45,50	45,00
Océ-v.d.Gr.	52,80	52,90
Pakhoed cert.	43,00	43,70
Philips	34,50	34,90
Polygram	62,60	63,50
Postb.Beleggf.	62,50	62,50
RG Florente F.	128,80	128,70
Robeco	112,60	113,30
Rodamco	58,00	57,90
Rolinco	111,60	111,70
Rorento	93,10	93,10
Stork	36,00	36,50
Unilever cert.	196,00	196,80
Van Ommeren nrc	38,90	39,30
Ver.Bezit VNU	134,20	134,80
Wolters-Kluwer	98,00	98,40

Avondkoersen Amsterdam

Akzo	172,00-172,50 (172,20)
Kon.Olie	180,50-181,00 (181,20)
Philips	34,90 (34,90)
Unilever	196,80 (196,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,50	50,50
ABN AmroHld.prf.	6,60	6,68
ACF-Holding c.	48,40	49,00
Ahrend Groep c.	96,90	97,00a
Asd Options Tr.	11,30	11,50
Asd. Rubber	2,20	2,30
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	127,40	127,60
Athlon Groep	59,00	60,00
Athlon Groep nrc	56,50	56,50
Aut.Ind.R'dam	72,00	71,00
BAM Groep	102,00	103,00
Batenburg	134,50	134,50
Beers	116,50a	115,50
Begemann Groep	41,30	40,70
Belindo	305,00	305,00
Blydenst.-Will.	29,00	28,80
Boer Boekh. Kon.	24,00	24,30
Boer De Winkelb.	70,30	70,30
Borsumy Wehry	104,00	106,50
Boskalis c	35,40	37,60
Braat Beheer	27,20	27,20
Breevast	10,00	10,10
Burgman-Heybroek	1550,00b	1160,00
Calvé-Delft pref	885,00	835,00
Calvé-Delft cert	1265,00	1274,00
Cindu Intern.	98,00a	90,00a
Claimindo	300,00a	–
Content Beheer	22,60	22,70
Credit LBN	28,90	28,70
Crown v.G. cert.	128,50	128,50
CSM	63,00	64,00
Delft Instrum.	16,50	16,90
Dorp-Groep	34,30	34,30
Draka Holding	31,00	31,20
Econosto	20,90	21,10
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	82,00	84,00
Flexovit Int.	53,00	52,50
Frans Maas cert.	43,50	42,40
Fugro McClelland	35,30	35,90
Gamma Holding	91,00	91,50
Gamma pref.	6,10	6,10
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	37,70	37,60
Geveke	27,10	27,20
Giessen-de N.	249,00	249,00
Goudsmit	28,50	28,50a
Grolsch cert.	39,90	40,30
GTI-Holding	156,00	157,00
Hagemeyer	110,20	110,30
HAL Trust B	14,80	14,70
HAL Trust Unit	14,70	14,70
HBG	262,50	263,00
Hes Beheer c	18,90	18,30
Hoek's Mach.	71,80	71,80
Holl.Sea S.	0,21	0,22
Holl. Ind. Mij	44,00	44,00
Hoop Eff.bank	9,70	9,70
Hunter D.pref.	2,00f	–
IHC Caland	37,90	37,00
Internat.Muell.	69,50	69,50
Int.Ned.Groep	8,14	8,12
Kas-Associatie	55,50	55,00
Kempen & Co	11,40	11,40
Klene Holding	83,60	83,60
Kondor Wessels	39,50	39,70
KBB	100,80	103,80
Kon. Sphinx	51,00e	51,20
Koppelpoort	388,00	388,00
Krasnapolsky	165,20	165,00
Landré & Gl.	44,00	44,00
Macintosh	49,50	49,60
Maxwell Petr.	146,00d	148,00
Moeara Enim	1499,00d	1479,00
M.Enim OB-cert.	19200,00d	19000,00
Moolen Holding	31,30	31,50
Mulder Boskoop	44,90	41,00a
Multihouse	2,40	2,40
Naeff	405,00a	405,00a
NAGRON	70,00	69,50
Nat. Inv. Bank	94,80	94,90
NBM-Amstelland	11,90	11,80
NEDAP	49,50	48,70
Nedcon Groep	61,00	60,70
NKF Holding	145,00	142,00
Ned.Part.Mij	49,10	49,00
Ned.Springst.	5000,00	5100,00
Norit	16,80e	16,70
Nutricia GB	131,00	134,00
Nutricia VB	136,50	139,50
Nijv.-Ten Cate	85,00	84,80
OPG cert.	43,00	43,30
Orco Bank cert.	86,50	87,00
OTRA	270,00	270,00
Pirelli Tyre	12,90	12,90
Polynorm	122,50	122,50
Porc. Fles	28,00	27,00
Randstad	51,30	51,20
Reesink	87,50f	87,50
Samas Groep	41,00d	40,30
Sarakreek	13,50	13,70
Schuitema	1620,00	1620,00
Schuttersveld	39,00	38,70
Smit Intern.	30,50	31,50
St.Bankiers c.	14,90	14,90
Stad Rotterdam c	39,50	40,10
Telegraaf De	118,50	118,50
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	14,60	14,70
Tw.Kabel Holding	185,60	188,00
Ubbink	83,50	82,00
Union	39,50	39,50
Vereenigde Glas	527,00	519,00a
Volker Stevin	70,00a	68,00
'Volmac	19,50	21,50
Vredestein	12,00	12,30
Wegener	89,00	89,00
West Invest F.	10,00	10,00
West Inv.F. wb	74,00b	74,00b
Wolters Kluwer	389,50	391,00
Wyers	20,70	21,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	91,00	91,40
ABN Amro Amer.F.	73,00	74,10
ABN Amro Eur. F.	79,00	79,60
ABN Amro Far EF.	69,50	69,60
ABN Amro Neth.F.	101,20	101,80
ABN Amro rent.div	163,20	163,20
Aegon Aandelenf.	41,80	41,80
Aegon Spaarplus	5,20e	5,20b
Aldollar BF $	31,60	31,80
Alg.Fondsenbez.	245,00	247,50
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	105,80	106,80
Asian Cap.F.$	54,40	54,50
Asian Tigers F.	87,60	87,50
Asian Select. F.	85,00	84,50
Austro Hung. F.	6,20	6,20
Beleg.f. Ned.	74,40	74,90
Bemco RentSel.	62,00	62,00
Bever Holding	3,10	3,10
CLN Obl. Div. F.	119,00	119,20
CLN Obl.Waardef.	130,60	130,80
Delta Lloyd Inv.	31,10	31,70
DP America Gr.F.	37,30	37,30
EGF Investm.	143,00	143,00
EMF Rentefonds	85,50	85,50
Eng-Holl.Bel.Tl	10,50	10,50
Envir.Growth F.	44,90	44,40
Esmeralda part.	38,20	38,30
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
EMS Growth Fund	105,10	105,10
EMS Income Fund	99,40	99,40
EMS Offsh. Fund	105,00	105,00
EOE Index Fnd	377,00	379,00
Euro Growth Fund	54,50	54,50
Euro Spain Fund	8,10	8,00
Far East Sel.F.	76,00	76,00
Gim Global	65,40	65,10
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	81,10	81,50
Holl. Eur. Fund	57,00	57,00
Holl. Obl.Fonds	143,00	143,00
Holl. Pac. Fund	125,00	125,50
Holl. Sel.Fonds	96,00	97,90
ING Bnk Dutch Fnd	54,40	54,80
ING Bnk Geldm.Fnd	58,37	58,37
ING Bnk Glob.Fund	52,60	52,60
ING Bnk Oblig.Fnd	37,70	37,80
ING Bnk Spaard.F.	104,39	104,45
ING Bnk Rentegr.F	134,30	134,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,50	30,50
Innovest	66,90	66,80
Interbonds	525,00	528,00
Intereffekt 500	28,90	28,50
Intereffekt wt	62,50	61,40
Investa part.	76,70	76,70
IS Himal.Fund $	11,30	11,40b
Jade Fonds	198,40	197,50
Japan Fund	20,40	22,00
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	10,00	–
Leveraged Cap	63,30	63,30
Liquirent	52,75	52,75
Mal.Capital F.$	13,00	13,00
Mees Obl.Div.F.	126,40	126,60
Mexico Income F.	24,80	–
Mondibel	81,20	81,30
Nat.Res.Fund	70,30	69,60
Nedufo A	150,50	–
Nedufo B	151,00	–
Nevas	65,10	–
Nevas 17 cumpref.	61,30	–
New Asia Fund	8,30	8,30
Nomura Warr. F.	0,23	0,22
Obam, Belegg.	298,30	299,50
OAMF Rentefonds	16,15	16,15
Orange Fund	23,20	23,40
Pac.Dimensions	101,00	100,00
Pac.Prop.Sec.F.	34,70	34,70
Pierson Rente	128,20	128,20
Postb.Aand.f.	55,70	55,70
Postb.Obl.f.	54,30	54,30
Postb.Verm.gr.f.	62,40	62,50
Rentalent Bel.	170,30	170,30
Rentotaal NV	40,00	40,00
RG America F.	126,00	125,70
RG Divirent F.	55,50	55,40
RG Europe F.	119,30	119,30
RG Nettorente F.	101,60	101,60
RG Pacific F.	121,70	121,40
RG SP Groen	63,20	63,30
RG SP Blauw	62,40	62,50
RG SP Geel	60,00	59,90
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,00	–
Schrod.Int.Pr.F	30,00	30,10
Sci/Tech $	14,00	14,00
Suez Liq.Grf.	194,40	194,50
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	249,00	248,00
Trans Eur.Fund	83,80	84,30
Transpac.F.	369,00	363,00
Uni-Invest	22,00	21,60f
Unico Inv.Fund	81,80	81,80
Unifonds DM	31,70	31,70
Vaste Waard.Ned	57,50	57,50
Vast Ned	114,70	114,50
VIB NV	59,00	58,70
VSB Mix Fund	58,60	58,50
VSB Obl.Gr.f.	112,40	112,40
VSB Rente Fonds	112,90	112,90
WBO Intern.	74,80	74,80
Wereldhave NV	106,20	106,00
Yen Value Fund	91,00	90,00e
ZOM Florida F.$	30,00	30,50
Zonnespectrum	9,55	9,60

Parallelmarkt

Alanheri	28,00	28,00
ABF	117,50	119,50
ASN Aandelenf.	52,10	52,10
Austria Global	1137,00	1137,00
Besouw Hold.	30,70	30,70
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Comm.Argeus F.	96,70	96,60
Comm.Benacus F.	97,50	97,40
Comm.Cea F.	98,60	98,50
De Drie Electr.	13,80	14,50
Delta Ll.Dollarf.	63,40	63,20
Delta Lloyd ECU	60,60	60,80
Delta Lloyd Mix	69,70	69,80
Delta Lloyd Rent	64,40	64,60
Dico Intern.	62,00	62,30
DOCdata	2,20	2,20
Ehco-KLM Kleding	31,80	31,80
E&L Belegg.1	79,60	79,80
E&L Belegg.2	82,80	82,90
E&L Belegg.3	114,00	114,00
E&L Belegg.4	84,90	85,00
E&L Kap.Rente F.	118,60	118,60
German City Est.	31,50	30,90
Gouda Vuurvast	52,90	52,90
Helvoet Holding	27,40	27,40
Inter/View Eur.	3,70	3,70
Kühne+Heitz	33,60	33,60
Management Share	2,20	2,20
Neways	5,90	5,80
Ohra Aand.F.	59,90	60,20
Ohra Liq.GrF.	52,60	52,60
Ohra Obl.Df.	58,50	58,60
Ohra Obl.Grf	55,70	55,70
Ohra Onr.G.F.	66,40	66,40
Ohra Totaal F.	59,10	59,20
Pan Pac. Winkel	6,30	6,00a
P & C Groep	93,80	93,80
Pie Medical	3,10	3,00
Pitcher	41,50	42,10
Satcom Hold.	25,20	24,80
Simac Techniek	10,80	10,80
Suez Gr.Fund	52,20	52,30
VHS Onr. Mij	3,20	3,60
Welna	39,00	39,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	65,50	65,50

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,70	5,50
Bergh. Pap.	37,20	37,30
Free Record	20,40	20,70
Gelderse Pap.	50,10	50,00
Groenendijk	28,20	28,30
Grontmij	50,40	50,70
Holland Col.	48,80	48,90
LCI Comput.Gr.	1,60	1,90
Melle, van nrc	61,50	61,50
Nedschroef	56,20	56,20
Ordina Beheer	14,50	14,50
Sligro Beheer	71,30	72,50
Vilenzo	36,40	36,50
Welna	39,00	39,00
Weweler	26,30	26,00

Wall Street

	13/09	14/09
allied signal	72¾	72⅜
amer.brands	32¾	32¾
amer.tel.tel	60½	60⅛
amoco corp	56⅛	56¼
asarco inc.	18⅞	17⅞
bethl. steel	13⅛	13¼
boeing co	40½	40⅛
can.pacific	15⅜	15⅜
chevron	90⅜	91⅛
chiquita	12	12⅛
chrysler	45½	44⅝
citicorp	35⅞	35⅞
cons.edison	37¾	37⅛
digit.equipm.	41⅝	40
dupont nemours	49⅝	48⅝
eastman kodak	61½	61
exxon corp	65½	65½
ford motor	55	53¾
gen. electric	96¾	97¾
gen. motors	47½	45¾
goodyear	43¼	44⅜
hewlett-pack.	69⅛	68¾
int. bus.mach.	43⅞	43⅝
int. tel.tel.	94	93⅜
klm airlines	19¾	19⅝
mcdonnell	87¾	86
merck co.	31⅜	32⅛
mobil oil	77⅝	77⅝
penn central	32¾	33
philips	19⅛	19¼
primerica	45⅝	46½
royal dutch	101⅛	100⅛
sears roebuck	57⅝	56¾
sfe-south.pac.	18⅜	18¼
texaco inc.	65⅜	65⅝
united techn.	57½	56⅞
westinghouse	14⅞	14½
whitman corp	14⅞	14⅝
woolworth	25⅜	25½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,750	1,870
austr.dollar	1,12	1,24
belg.frank (100)	5,13	5,43
canad.dollar	1,310	1,430
deense kroon (100)	25,75	28,25
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,66	2,91
finse mark (100)	30,00	32,50
franse frank (100)	30,65	33,40
griekse dr. (100)	0,68	0,86
ierse pond	2,46	2,71
ital.lire (10.000)	10,70	12,40
jap.yen (10.000)	167,50	173,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,31	1,49
turkse lira (100)	0,0110	0,0180
zweedse kr. (100)	21,45	23,95
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,81275-1,81525
antill.gulden	1,0050-1,0350
austr.dollar	1,1640-1,1740
belg.frank (100)	5,2500-5,2550
canad.dollar	1,37075-1,37325
deense kroon (100)	27,355-27,405
duitse mark (100)	112,3050-112,3550
engelse pond	2,7925-2,7975
franse frank (100)	32,185-32,235
griekse dr. (100)	0,7330-0,8330
hongk.dollar (100)	23,2950-23,5450
ierse pond	2,6135-2,6235
ital.lire (10.000)	11,740-11,790
jap.yen (10.000)	171,100-171,200
nwzeel.dollar	0,9950-1,0050
noorse kroon (100)	25,845-25,895
oostenr.sch. (100)	15,9570-15,9670
port. escudos (100)	1,0820-1,1220
spaanse pes. (100)	1,4020-1,4120
zweedse kr. (100)	22,975-23,025
zwits.frank (100)	128,795-128,845
e.c.u.	2,1370-2,1420

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	374,30	375,10
id excl.kon.olie	331,20	334,40
internationals	392,70	390,50
lokale ondernem.	353,30	356,80
id financieel	331,00	334,50
id niet-financ.	385,10	388,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	242,90	243,40
id excl.kon.olie	230,70	232,80
internationals	243,50	242,10
lokale ondernem.	244,30	246,80
id financieel	200,60	202,80
id niet-financ.	287,50	290,30

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	124,30	125,20
internation	124,50	124,60
lokaal	123,90	125,00
fin.instell	151,70	152,90
niet-financ	118,70	119,80
industrie	120,50	121,70
transp/opsl	95,50	95,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,680-20,280, vorige 19,800-20,400, bewerkt 21,880 laten, vorige 22,000 laten.

Zilver onbewerkt 190-260, vorige 195-265, bewerkt 300 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3615,76 -18,45

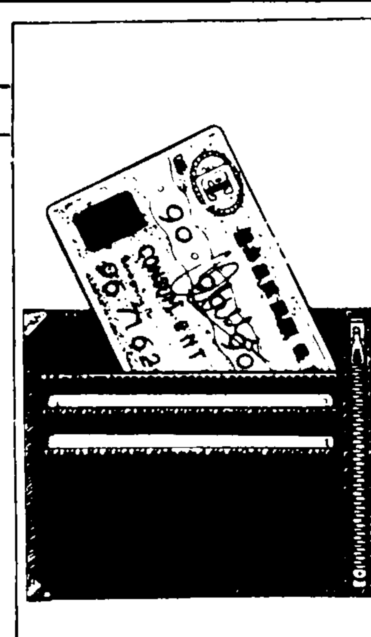
Optiebeurs

	serie		omzet		v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	65,00	299	1,10	1,40
ah	c	okt	90,00	578	1,70a	2,60
ah	c	okt	95,00	648	0,60a	0,80
akzo	c	sep	170,00	314	1,20	2,50
amev	c	okt	70,00	423	4,40	4,30
bsw	c	okt	44,00	338	0,70	0,70
d/fl	c	sep	180,00	273	1,50	1,50
d/fl	p	okt	185,00	632	5,40	5,20
eoe	c	sep	345,00	477	5,40	7,80
eoe	c	sep	350,00	1766	2,10	3,60b
eoe	c	sep	355,00	347	0,60	1,30
eoe	c	sep	360,00	325	0,30	0,30
eoe	c	okt	350,00	316	6,50	8,70
eoe	c	nov	365,00	407	3,90a	4,80
eoe	c	n95	340,00	508	38,50	40,00
eoe	p	sep	345,00	904	1,50	0,30
eoe	p	sep	350,00	1005	3,40	1,30
eoe	p	sep	355,00	249	6,80b	4,00
eoe	p	okt	340,00	413	3,60	2,50
eoe	p	okt	350,00	597	6,60	5,00
eoe	p	jan	320,00	225	3,50	3,20
eoe	p	jan	330,00	500	5,50	5,00
eoe	p	jan	340,00	500	7,70	7,00
goud	p	nov	360,00	210	17,50b	17,50b
hoog	c	okt	45,00	260	2,00	1,50
hoog	p	okt	40,00	222	1,40	1,50
ing	c	okt	70,00	355	4,10	4,70
ing	c	okt	75,00	1618	1,20	1,50
ing	c	jan	75,00	253	3,00	3,50
ing	p	okt	70,00	218	0,70	0,40
klm	c	apr	35,00	210	4,50a	4,10
klm	p	jan	35,00	212	2,30	2,30
kpbt	c	okt	32,50	1000	2,70a	3,00b
kpbt	c	apr	32,50	1000	4,80	5,20
nedl	c	apr	47,50	1724	5,50	5,40
nedl	c	apr	50,00	300	5,00a	3,80
nedl	p	apr	40,00	300	4,00a	3,20
nedl	p	apr	45,00	1720	6,00a	5,80
nll	c	feb	109,00	205	4,20a	3,90
olie	c	jan	185,00	248	7,00	6,30
olie	c	jan	190,00	214	4,60	4,30
phil	c	okt	30,00	349	4,70	5,00
phil	c	apr	42,50	420	1,00a	0,70
phil	c	o96	35,00	272	6,50	6,70
polyg	p	nov	60,00	207	2,20a	1,50
top5	c	sep	650,00	285	1,10b	1,40a
unil	c	sep	205,00	298	0,20a	0,20
unil	c	jan	210,00	303	3,80	3,80
unil	p	okt	190,00	246	1,70a	1,50
unil	p	jan	185,00	305	3,20	2,40

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Portemonnee vol plastic is duur, inefficiënt en misleidend

'Pinnen' en overheid doen creditcard de das om



DOOR GEERT DEKKER

De restauranthouder die een stralende lach op zijn gezicht weet te toveren als de verzadigde klant een creditcard te voorschijn haalt, bestaat alleen nog in de tv-spotjes voor plastic geld. Sinds Jan en alleman met een Visa of Eurocard rondloopt, is de lol er voor levensechte ondernemers ruimschoots af. Het genot van een gedistingeerde klant binnen de muren weegt al lang niet meer op tegen de enorme kosten die met het accepteren van creditcards gepaard gaan. Het ministerie van Economische Zaken heeft de klachten gehoord en onderneemt actie om deze inefficiënte wijze van betalen aan banden te leggen. Ondertussen wordt de creditcard ook nog eens in de rug aangevallen door het betalen met pincode.



Een schoenverkoper die een kwart van zijn omzet betaald krijgt met creditcards, moet zijn prijzen over de hele linie met 1 procent verhogen, om niet te verliezen op die 'handige' manier van betalen. Creditcard-bedrijven vragen immers op elke betaling een provisie, die varieert van 1 tot 6 procent van het betaalde bedrag. Ondernemers ergeren zich bont en blauw aan die prijs voor het bieden van service, en bovendien hebben ze te maken met hoge administratiekosten, want creditcards brengen een hele papierwinkel met zich mee.

Voor Shell-pomphouder J. Zonneveld in Zaandam was op een gegeven moment de maat vol. Hij rekende precies uit hoeveel uur hij bezig was met zijn Visa- en Eurocard-administratie, kwam uit op een kostenpost van ruim 5000 gulden en besloot daarna een gulden per transactie in rekening te brengen. Hij wilde niet over de hele linie zijn prijzen verhogen, want, aldus Zonneveld, 'we zijn in deze omgeving in een hevige concurrentieslag verwikkeld.' Aan provisie betaalt hij 1 procent aan Visa en 1,25 procent aan Eurocard. Die relatief lage provisie heeft Zonneveld te danken aan Shell. Kaartuitgevers sluiten hun contracten met individuele ondernemingen en daarbij geldt dat bij een hogere omzet een lagere provisie gevraagd wordt. Shell is niet de minste wat betreft omzet.

Voor Zonneveld is de provisie toch een bron van dagelijkse ergernis: „Ik verdien 6 cent op elke gulden omzet. Bij betaling met een creditcard gaat daar dus nog eens een cent vanaf."

Zonnevelds klanten reageerden niet allemaal even begrijpend op 'de gulden' en sommigen protesteerden bij de uitgevers van de kaarten. Visa besloot Zonneveld uit te sluiten, wegens contractbreuk. Hij moet de kosten verdelen over al zijn klanten, vindt Visa. De winkelier moet dus net doen alsof betalen met een creditcard niets extra's kost.

De pomphouder heeft met hulp van de ondernemersorganisatie KNOV tegen Visa een klacht ingediend bij het ministerie. Daar is men juist druk bezig met het uitvoeren van het kartelverbod dat op 1 juli j.l. is ingegaan, een verbod op afspraken over prijzen, dat ook geldt voor de non-discriminatiebepaling. Als de non-discriminatiebepaling vervalt, mag de winkelier zijn klant die met plastic betaalt, confronteren met de kosten. Die kan dan besluiten een ander betaalmiddel te gebruiken. Het beleid van EZ zal de uitgevers van creditcards dwingen om nog eens goed stil te staan bij hun prijzen.

Ook de overheid vindt het betalen met creditcards veel te duur.

Er hangt een sfeer van misleiding rond de creditcard, en daar wil staatssecretaris Van Rooij iets aan doen.

Ton Ravesloot, adjunct-secretaris betalingsverkeer van het KNOV, onderschrijft dat beleid van harte. „Ondernemers worden met nodeloos hoge kosten opgezadeld," zegt hij, „ten koste van het verdienen banken en creditcard-maatschappijen goud." Toen de creditcard een zeldzaam verschijnsel van status was, had de kleine ondernemer er nog weinig problemen mee. Ravesloot: „De zaak is voor ons pas gaan rollen, toen door de enorme reclame voor de kaarten bijna iedereen zo'n ding aanschafte." Hij maakt melding van een onderzoek van Horeca Nederland onder een tiental exclusieve restaurants waaruit blijkt dat inmiddels 74 procent van de omzet betaald wordt met het dure plastic. In 1980 was dat nog maar 22 procent, in 1987 52 procent.

Omdat restaurants veelal niet met Shell vergelijkbare omzetten halen, betalen de meeste 4 à 5 procent provisie. Als driekwart van de omzet met creditcards betaald wordt, komt dat, inclusief administratiekosten, neer op ten minste 4 procent extra kosten.

Of de restaurateur òf de eter is de klos.

De 'kruistocht' van het KNOV tegen de creditcard heeft niet het doel Nederlanders weer massaal met honderden of duizenden guldens contant geld over straat te laten gaan. „Ondernemersvriendelijk betalen is tot 30 à 35 gulden contant en bij hele grote bedragen het gebruiken van je chèques," aldus Ravesloot.

De bedragen daartussen lenen zich uitstekend voor 'pinnen', het goedkopere plastic alternatief, dat met een enorme opmars bezig is. Alle bezitters van een Giromaatpas of een Eurochequepas (bijna 8 miljoen mensen) kunnen met hun pincode betalen, maar het aantal aangesloten winkeliers is nog niet zo hoog als bij de meest gebruikte creditcards. Het bedrijf Beanet, net als de meeste creditcardbedrijven eigendom van de banken, heeft tot nu toe bij 17.000 winkeliers een betaalautomaat geplaatst. Eind volgend jaar moeten dat er 35.000 zijn. Beanet vraagt 140 gulden per maand als abonnementskosten. Een transactie kost de winkelier een paar dubbeltjes. „Al met al geen geringe kostenpost, maar het is in veel gevallen goedkoper dan de creditcards," stelt het KNOV, dat overigens niet tevreden is met de monopoliepositie van Beanet. Die toekomstige situatie heeft een voordeel: de vermaledijde creditcard rest slechts zijn oorspronkelijke reden van bestaan. Een portemonnee vol plastic is dan alleen nog 'handig' in het buitenland.

Feiten over de 'cards'

In Nederland zijn bijna 2,9 miljoen creditcards in omloop. Eurocard, eigendom van de grote banken, heeft 1,3 miljoen kaarten in 40 verschijningsvormen uitgebracht. Er kan mee worden afgerekend bij 55.000 ondernemers.

Visa is net zo groot als Eurocard. 1,3 miljoen mensen kunnen er bij ruim 50.000 winkels mee terecht.

American Express, de moeder aller creditcards, heeft in Nederland 200.000 kaarten verkocht. Er kan op 40.000 punten mee betaald worden.

Afgezien van het echte kleine grut, is Diners Club, eigendom van de Amerikaanse Citibank, de vierde en laatste uitgever van creditcards in Nederland. Bijna 37.000 ondernemers kunnen de 90.000 kaarthouders van Diners Club ter wille zijn.

Hoeveel geld er wordt uitgegeven met creditcards willen de bedrijven over het algemeen niet verklappen. De Postbank echter gaf kortgeleden aan dat met de 450.000 Postbankcards (een variant van Eurocard) die in 1992 in omloop waren, ongeveer 1 miljard gulden werd afgerekend. Dat komt neer op 2200 gulden per kaart per jaar. Als de houder van de Postbankcard een gemiddelde gebruiker is, komt dat voor 2,9 miljoen kaarten neer op een betaald bedrag van 6,4 miljard gulden. Bij een gemiddelde percentage van 4 procent zouden de uitgevers vorig jaar ruim 250 miljoen gulden hebben opgestreken aan provisies. Het ligt overigens voor de hand de houder van een Postbankcard als een 'bescheiden' gebruiker te kenmerken. In dat geval is de opbrengst van een creditcard nog hoger.

Schrijfpapier krijgt milieukeur

Het schrijfpapier van het Nederlands Inkoopcentrum (NIC) voldoet aan hoge milieu-eisen en is daarom het eerste produkt in Nederland dat de Milieukeur krijgt. Dat heeft de Stichting Milieukeur maandag bekendgemaakt.

Minister Alders van milieu zette maandag in Den Haag het eerste stempel van het milieukeurlogo op een schrijfbloc van het NIC. Het papier is voor honderd procent van oud papier gemaakt, het is chloorvrij gebleekt en zodanig ingebonden dat het tweezijdig kan worden gebruikt. De Stichting Milieukeur verwacht dat de blocs die nu alleen nog voor bedrijven en overheidsinstellingen beschikbaar zijn, voor het eind van het jaar ook in de winkel te koop zullen zijn.

Inmiddels heeft de stichting eisen opgesteld voor lampen, douchekoppen, koffiezetapparaten en verf. Het komend jaar zal dat ook nog gebeuren voor kattebakvulling, koelkasten en stoelen. Bij het toekennen van de milieukeur wordt gekeken naar het energieverbruik tijdens de produktie en de uitstoot van schadelijke stoffen. Ook wordt gekeken naar de mogelijkheden voor hergebruik.

Soms 'alarmfase rood' bij 'Dageraad van het Geluk'

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.



● *Eigenaar Chong Wai-sing in zijn Thais restaurant Sukhothai in Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR RON BROWN

De belangstelling voor authentiek Aziatisch eten breidt zich steeds meer uit, getuige de toename van bijvoorbeeld het aantal Thaise restaurants in ons land en ook in deze regio. De Thaise keuken vertoont qua smaak weliswaar enige verwantschap met die van Indonesië, maar heeft toch ook haar eigen duidelijke karakteristieken: kruidig en zout met veel gebruik van koriander, knoflook en zwarte peper.

Een goede gelegenheid om kennis te maken met de Thaise cuisine biedt het eethuis Sukhothai aan de Tongersestraat in Maastricht.

Naast een keuze à la carte biedt dit knusse etablissement ook drie menu's die de kennismaking vergemakkelijken: Bangkok (ƒ42,50), Ayutthaya (ƒ62,50) en het overvloedige Royal Thai Menu van vijf gangen (ƒ82,50).

De gerechten die voor Westerse smaak zeer tot tamelijk pikant genoemd mogen worden, zijn op de kaart voorzien van een sterretje; een nuttige service. Vooral bij een zeer gepeperde soep genaamd Tom Yam Kung, kan het voor de Westerse papillen 'alarmfase rood' worden.

Wie van de drie menu's niet als gids wenst te benutten, kan bijvoorbeeld beginnen met een Yam Salade: een frisse combinatie van smaken met sla, noten, rozijnen en ananas in een lichte dressing. Iets hartiger is de Yam Talay, een pikante 'salade tiède' van 'zeebanket'. Ook de Tod Man Pla, gebakken viskoekjes, verdienen aanbeveling.

Bij de hoofdgerechten is een redelijke keuze mogelijk uit vlees-, vis- of vegetarische gerechten. Chu Chi Kung, jumbogarnalen in rode zachte kerrie, afgeblust met cocosmelk, smaakt voortreffelijk, maar ook eenvoudige gerechten zoals Neur Phad Manamhoy, bestaande uit plakjes ossehaas in een zachte oestersaus, komen prima tot hun recht.

Sukhothai Maastricht

Er is een niet al te omvangrijke maar wel goede wijnkaart en een keuze uit dranken uit het Verre Oosten, ook in de vorm van whisky en bieren.

Bij de desserts is de gebruikelijke ijscoupe te vinden, maar ook Thaise toetjes zoals Kauw Tan (rode gebakken banaan in kleefrijst) en Sankaya (gestoomde Thaise pudding).

De naam Sukhothai ('Dageraad van het Geluk') komt overigens van de plaats waar in 1238 de Khmer verslagen werden en het eerste Thaise koninkrijk een feit werd.

Sukhothai, Tongersestraat 54, Maastricht. (043-217946).

Kosjere kaas komt uit Staphorst



● *Het rubbertje, het kenmerk dat de kaas onder rabbinaal toezicht is vervaardigd.* Foto: GPD

De normale produktie van de zuivelfabriek Ons Belang te Staphorst zal dit jaar naar schatting zo'n tien à twaalf keer op woensdag worden stilgelegd. De dag daarna wordt in het bedrijf kosjere kaas gemaakt, en wel ORT: onder rabbinaal toezicht, dus overeenkomstig de voorschriften van de oudtestamentische spijswetten, zoals ze door de joodse wetgeleerden van het Nederlandse rabbinaat worden geïnterpreteerd. Een kleine 100 ton kaas, ofte wel 100.000 kilogram per jaar.

Ons Belang, in 1904 opgericht, heeft naast de kosjere kaas nog een groot aantal specialiteiten in haar assortiment, zoals boerenmelkkaas (kaas bereid van in ouderwetse melkbussen aangeleverde melk), roomkaas, Amsterdammer (een zachte kaassoort met een hoog vochtgehalte), kaas met komijn, knoflook, brandnetel, geitekaas. Daarnaast wordt in het bedrijf karnemelk en boter gemaakt. Juist door de kleinschaligheid van het bedrijf kan er flexibel worden gewerkt, aldus de zuiveldirecteur, die deze franje in de vorm van specialiteiten koestert.

Wanneer de voorraad kosjere kaas in Staphorst aanvulling behoeft, wordt er getelefoneerd met het opperrabbinaat in Amsterdam. Werk aan de winkel voor Pieter Verkerk (76). Deze toezichthouder van het rabbinaat reist dan 's avonds naar Staphorst. De dag daarop rinkelt zeer vroeg de wekker, want Verkerk wordt om kwart voor vier door een kaasmaker opgehaald om zijn werkdag te beginnen. Hij ziet erop toe dat de kaas geheel volgens joods ritueel kan worden vervaardigd.

Rein en schoon

„Het rabbinaat gaat ervan uit, dat we normale, voor 100 procent zuivere koeiemelk beschikbaar hebben. Die kaas wordt in een speciale pekelbak gestort, die alleen voor dit doel wordt gebruikt," aldus Prins (60), al sinds 1958 verbonden aan het bedrijf en sinds 1986 directeur. „Alles moet rein en schoon zijn, de bakken moeten één dag hebben gerust. Het benodigde kosjere zuursel en plantaardige stremsel, beide in verzegelde blikken geïmporteerd uit het buitenland, worden door de toezichthouder zelf in de bak gedaan. Er wordt geen kleursel toegevoegd en er mag alleen maar verse room worden verwerkt. Daarna wijkt de bereiding niet af van die van de andere kaas die in onze fabriek wordt gemaakt."

Verkerk, die al zesendertig jaar als toezichthouder van het rabbinaat optreedt, heeft de werkzaamheden in de loop der jaren sterk zien veranderen. In het verleden werd hij bijvoorbeeld ook ingeschakeld bij het 'kasjeren', het schoonmaken van de fabrieksruimte. Dat wordt nu in vertrouwen overgelaten aan het fabriekspersoneel. „En vroeger hielden we ook toezicht bij het melken, maar helaas dat kan niet meer," aldus Verkerk.

Naarmate de modernisering heeft toegeslagen is het voor het rabbinaat steeds moeilijker geworden een geschikte fabriek te vinden die aan de - reeds sterk aangepaste - eisen kan voldoen. Verkerk heeft het hele land afgereisd en alleen Staphorst is overgebleven.

Als de kaasmassa 'klaar is voor de vorm', wordt onder toezicht in elk vaatje een 'rubbertje', een merkje met Hebreeuwse letters, gelegd voordat de kaas wordt gestort. Doordat de vaatjes onder de pers komen te staan is dit teken nadien op elke kaas terug te vinden. Wanneer de kazen uit de vormen worden gehaald, verzamelt Verkerk zijn 'rubbertjes' weer. Ze worden gereinigd en achter slot en grendel opgeborgen, opdat ze de volgende keer weer dienst kunnen doen.

Per keer worden zo zes bakken kaas – 6 ton – verwerkt. Ons Belang heeft voor de kosjere kaas de speciale pekel overgenomen van Assen. „Daarin hebben nooit andere kaas gezeten," aldus Prins. Wanneer de kazen zijn gepekeld, kan Verkerk zijn werkzaamheden als beëindigd beschouwen. De kazen worden vervolgens in het pakhuis op speciaal daarvoor gereserveerde stellingen geplaatst, waarna ze op gezette tijden met de hand worden geplastificeerd.

Prins zegt met nadruk dat de fabricage van kosjere kaas 'een kwestie van vertrouwen is.' Zo moeten de zevende en achtste bak melk met hetzelfde zuursel en stremsel worden bereid. Aangezien die kaas geen onderdeel van de joodse produktie vormt, komt hij gewoon in de handel.

„Niemand die dat proeft," zegt Prins, „want de smaak verschilt niet van 'gewone' kaas."

Van de produktie blijft ongeveer een kwart voor consumptie in Nederland. Verkerk schat het aantal joden – 'inclusief de gemengd gehuwden' – in Nederland op zo'n 30.000, van wie er 20.000 in Amsterdam wonen. Van dit aantal zijn er ongeveer 3500 lid van de joodse gemeente in de hoofdstad, maar volgens de toezichthouder zijn er hooguit vierhonderd gezinnen die kosjer eten. De meeste kazen worden geëxporteerd.

SCHOON WATER BROODNODIG



Vraag de informatie. Graag sturen wij u het nieuwe Wereld Water-boekje.

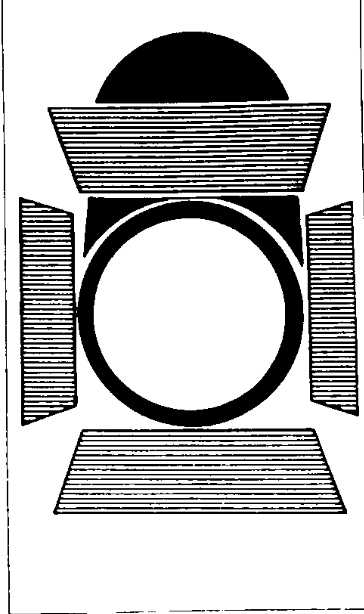


SIMAVI VOOR MEDISCHE HULP IN ONTWIKKELINGSLANDEN Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem.

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas Tel. (020) 6647536

TERRE DES HOMMES HELPT KINDEREN VERDER

Kansloze kinderen kunt u kansrijk maken voor een tientje per maand via het 'Laat ze Leren'-programma van Terre des Hommes. Met uw hulp kunnen ze naar school en een zelfstandige toekomst opbouwen.
Bel 070-363 79 40 voor inlichtingen of stort uw eerste tientje op giro 25 25 25 t.n.v. Terre des Hommes te Den Haag, onder vermelding van 'nieuwe donateur Laat ze Leren'. giro 252525
terre des hommes



Kenmerk komt in nieuwe seizoen direct na Journaal

BBC en Ikon rijden in trein door Balkan

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De BBC en de Ikon gaan gezamenlijk met een speciale trein door een aantal Oosteuropese landen reizen. Tijdens de reis zullen opnamen worden gemaakt voor een discussieprogramma. De voorbereidingen voor de co-produktie van de Britse en Nederlandse omroep duren nu al twee jaar. Volgend voorjaar gaan de eerste uitzendingen de lucht in. Dat verklaarde eindredacteur van de actualiteitenrubriek Kenmerk Jan Schmeitz gisteren tijdens de presentatie van het winterschema.

Voor het programma hebben de makers beslag weten te leggen op de privétrein waarmee de voormalige Hongaarse communistische partijchef Janos Kadar zich pleegde te verplaatsen. Met die trein zal door grote delen van de Balkan worden getoerd. Twaalf prominente passagiers hebben een uitnodiging ontvangen (en aangenomen). Zij hebben allen een zeer stevige band met één van de landen die worden doorkruist. De twaalf worden in een van de rijtuigen aan een ronde tafel geplaatst en het is de bedoeling dat onder leiding van BBC- en de Ikon-interviewers in de trein een levendige discussie ontstaat.

Aan de discussie doen onder andere mee de voorzitter van het Hongaarse parlement Fodor Gabor, de rechter hand van de Tsjechische president Havel, Jiri Dienstbier, Roemenië wordt vertegenwoordigd door Nicolae Manolescu (Burger Alliantie) en Kroatië laat zich vertegenwoordigen door Bozo Kovacevic van de Sociaal Liberale Partij. Verder nemen vertegenwoordigers van Servië, Slowakije, Kosovo en Bosnië plaats in de trein.
De twaalf genodigden moeten het 4 à 5 dagen met elkaar zien uit te houden, want zo lang duren de opnamen tussen de rails. „Of ze dat wel volhouden weet ik niet. Misschien krijgen ze wel ruzie," aldus Jan Schmeitz.

Donderdag

In het nieuwe seizoen – dat van de Ikon start op 16 september – krijgt de Interkerkelijke Omroep Nederland een deel van de donderdagavond ter beschikking. Meteen na het NOS Journaal komt de actualiteitenrubriek Kenmerk, gevolgd door een speelfilm (Ju Dou, Elif, Kathy: allemaal films waarin vrouwen een belangrijke rol spelen) en documentaires. „De verplaatsing is de vrucht van samenwerking op Nederland 1 (AKN-omroepen, red.). Die samenwerking loopt goed. Er is respect voor onze eigenheid."
Vanaf 7 oktober zendt de Ikon een aantal interessante documentaires uit: Vreemdeling in eigen land over 'verzoeningsgesprekken' in het voormalige Oost-Berlijn, verder staat een opvallende documentaire over Staphorst geprogrammeerd. De Ikon gaat ook door met de serie Vesuvius, het themaprogramma van Cees Grimbergen. En vanaf 2 december is het weer de beurt aan de zevendelige dramaserie Oog in oog. De afleveringen zijn door verschillende auteurs geschreven: onder andere Peter van Straaten, Guido van Meir en Ischa Meijer.
Jeugdprogramma's blijven ook in het nieuwe seizoen een belangrijke pijler. Bij voorbeeld met de negendelige dramaserie Link, gebaseerd op jongeren die van huis zijn weggelopen. Link wordt volgens hetzelfde principe gemaakt als Kanjers: de amateur-acteurs kruipen tijdens uitgebreide repetities langzaam in de huid van hun personages. Daarnaast start de Ikon eind oktober onder de titel De bom tikt een aangrijpende vierdelige dramaserie over rechts-radicale jongeren. En in Ik hou van lawaai draait het om een blinde jongen, die er geen zin in heeft zich wat zijn activiteiten betreft te beperken.



● *Cees Grimbergen gaat ook door met de serie Vesuvius, het themaprogramma van de Ikon.*

Foto: KIPPA



● *Clouseau (met leadzanger Koen Wauters) begint de 'treinstedentocht' in alle vroegte in Maastricht.* Foto: KIPPA

Elfstedentocht van Clouseau per trein

MAASTRICHT – Clouseau onderneemt op zaterdag 25 september een alternatieve Elfstedentocht ter promotie van haar nieuwe cd 'Every Small Town'. De Belgische popgroep trekt per trein de hele dag van station naar station en zal op elke halteplaats drie nummers ten gehore brengen. De rondreis begint om 6.20 uur 's morgens in Maastricht en eindigt rond zes uur 's avonds in Groningen. Tussendoor worden achtereenvolgens Eindhoven (07.49 uur), Arnhem (9.36), Utrecht (10.33), Den Haag (11.55), Haarlem (12.58), Amsterdam (13.47), Hilversum (14.48), Zwolle (16.10) en Assen (17.20) worden aangedaan. De mini-concerten zijn voor iedereen gratis toegankelijk.



● *The World Famous Glenn Miller Orchestra – óók regelmatig op het Duitse tv-scherm (ZDF) – luistert vrijdag in Schimmert de Super Gala Avond op.*

Tijd van weleer herleeft in 'Schimmert back in time'

SCHIMMERT – 'Schimmert back in time'. Onder dit motto vindt vanaf vrijdag op diverse lokaties een driedaags swingend festijn plaats met een keur aan orkesten, groepen en artiesten. Activiteiten uit de jaren vijftig en zestig staan tijdens dit grootscheepse dorpsfeest centraal. In het centrum van Schimmert wordt zondagmiddag de klok 35 jaar teruggezet met muziek, dans, show, artiesten, jukeboxen, curiosa, oldtimers, cultuur en ontspanning.

Het startschot wordt vrijdag om 20.00 uur in de St.-Remigiushoeve gegeven voor een Super Gala Avond, die zal worden opgeluisterd door de 'World Famous Glenn Miller Orchestra'. Inclusief een buffet en alle consumpties kost deze avond honderd gulden (reserveren kan telefonisch: 04404-1348).

Zaterdagavond staat in het teken van 'Rock around the clock' met twist, rock and roll en andere dansen en muziek uit de fifties-sixties. In het Gemeenschapshuis spelen The Rolling Beats en in herberg Mareveld zijn dat The Barnstompers Swingbilly (kaarten kosten zeven gulden vijftig).

Muziek, dans en show staan zondag centraal op vier podia in het centrum van Schimmert. De opbrengst van 'Schimmert back in time' is bestemd voor de instandhouding van de prachtige Remigius-kerk.

Jos Diederen Danscentrum uit Stein, On Beats and Bars Creadanscentrum uit Maastricht en Lotus Dansschool uit Kerkrade zullen in de buurt van de orkesten dansdemonstraties geven. Tevens zal de rock and rollclub Double You demonstraties verzorgen.
Op de diverse podia spelen The Thunderbirds, Enjoy, Black Tie Dixie en op het hoofdpodium Cuisine Cajun.

'Schimmert back in time' wordt zondagmiddag spectaculair geopend door een parateam, dat voor deze gelegenheid in kleding uit de fifties-sixties met parachutes zal springen. De landing van de springers is gepland rond de klok van twaalf uur.

Auto's, motoren, tractoren en bromfietsen die in de jaren vijftig en zestig het straatbeeld bepaalden, evenals meubels, kleding en jukeboxen uit die tijd ontbreken evenmin tijdens deze happening. Verder wordt de bezoeker geconfronteerd met een fancy-fair, een nostalgische minikermis, een kapper die het haar knipt in de stijl van 35 jaar geleden en een snuffelmarkt.

800.000 kijkers ondertekening vredesakkoord

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Ruim 800.000 mensen hebben maandagmiddag op Nederland 3 gekeken naar de beelden van de ondertekening van het vredesakkoord tussen Israël en de PLO. Dat heeft de Dienst Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) becijferd. De uitzending werd ook hoog gewaardeerd: een 7,6.
Bij het begin van de uitzending om 16.30 uur was de belangstelling aanmerkelijk minder: 270.000 kijkers. Al naar gelang het tijdstip van werkelijke ondertekening (17.15 uur) naderde, nam het aantal kijkers toe. Volgens René van Dammen van de KLO zijn dergelijke kijkcijfers voor één van de publieke zenders op dit tijdstip hoog.
„Ik denk dat veel mensen hebben gekeken, die normaal 's middags geen televisie kijken." Overigens heeft de 5 Uur Show van RTL4 er vrijwel niet onder geleden. Dat programma haalde gisteren een kijkdichtheid van 8 procent (ruim een miljoen kijkers) en dat is normaal.

Ray Charles met concert in Den Haag

HEERLEN – Ray Charles geeft op woensdag 24 november een concert in het Haagse Congresgebouw. De Amerikaanse zanger-pianist komt met zijn voltallige orkest en deelt bij deze gelegenheid de affiche met Maceo Parker en The Roots Revisited (met in de gelederen onder andere Fred Wesley en Pee Wee Ellis). De voorverkoop begint zaterdag 2 oktober.

Oprah Winfrey met 98 miljoen dollar best verdienende artiest

NEW YORK – Oprah Winfrey is volgens het tijdschrift Forbes de artiest die de afgelopen twee jaar het meeste geld verdiende, op nummer twee gevolgd door filmregisseur Steven Spielberg. Acteur Bill Cosby, die vorig jaar bovenaan stond op het jaarlijks door Forbes gepubliceerde overzicht van meest verdienende artiesten, zakte dit jaar naar de derde plaats.

Winfrey, die de door haar gepresenteerde talkshow tevens produceert en ook eigenares is van de studio waar de show wordt opgenomen, verdiende in 1992 en dit jaar 98 miljoen dollar (ruim 175 miljoen gulden). Spielberg verdiende vorig jaar en dit jaar 72 miljoen dollar (130 miljoen gulden). Er wordt rekening mee gehouden dat Jurassic Park, Spielbergs nieuwste film, dit jaar 600 miljoen dollar (ruim een miljard gulden) gaat opbrengen. Dat Cosby naar de derde plaats is gezakt is te wijten aan het floppen van de door hem gepresenteerde quiz You bet your life.
De jongste artiest op de lijst is Macaulay Culkin, de 13-jarige hoofdrolspeler uit de Home Alone-films. Hij verdiende 23 miljoen dollar (ruim 41 miljoen gulden). Van de lijst, waar op Winfrey na overigens vrijwel geen vrouw op voorkomt, verdwenen zijn de Rolling Stones, Johnny Carson, Arsenio Hall en Frank Sinatra.



● *Oprah Winfrey is behalve tv-presentatrice ook eigenares van de studio waarin de show wordt opgenomen.*

De meeste verdienende artiesten volgens Forbes:

1. Oprah Winfrey, talkshow-presentatrice, 98 miljoen dollar.
2. Steven Spielberg, filmregisseur/-producent, 72 miljoen dollar.
3. Bill Cosby, tv-persoonlijkheid, 66 miljoen dollar.
4. Guns N' Roses, popgroep, 53 miljoen dollar.
5. Prince, popartiest, 49 miljoen dollar.
6. Charles Schulz, striptekenaar, 48 miljoen dollar.
7. Kevin Costner, acteur, 48 miljoen dollar.
8. U2, popgroep, 47 miljoen dollar.
9. Garth Brooks, countryzanger, 47 miljoen dollar.
10. David Copperfield, goochelaar, 46 miljoen dollar.
11. Arnold Schwarzenegger, acteur, 43 miljoen dollar.
12. Michael Jackson, popzanger, 42 miljoen dollar.
13. Julio Iglesias, zanger, 40 miljoen dollar.
14. Tom Cruise, acteur, 37 miljoen dollar.
15. Madonna, popzangeres, 37 miljoen dollar.
16. Eric Clapton, popmuzikant, 33 miljoen dollar.
17. Grateful Dead, popgroep, 33 miljoen dollar.
18. Siegfried and Roy, goochelaars, 32 miljoen dollar.
19. Mel Gibson, acteur, 32 miljoen dollar.
20. Tom Clancy, romanschrijver, 31 miljoen dollar.
21. Eddie Murphy, acteur, 30 miljoen dollar.
22. Billy Ray Cyrus, countryzanger, 29 miljoen dollar.
23. £Sylvester Stallone, acteur, 29 miljoen dollar.
24. Robin Williams, acteur-komiek, 29 miljoen dollar.
25. Jack Nicholson, acteur, 28 miljoen dollar.
26. Stephen King, schrijver, 28 miljoen dollar.
27. Neil Diamond, popzanger, 28 miljoen dollar.
28. Xuxa, tv-presentator-popzanger, 27 miljoen dollar.
29. Harrison Ford, acteur, 26 miljoen dollar.
30. Clint Eastwood, acteur-regisseur, 26 miljoen dollar.
31. John Grisham, romanschrijver, 25 miljoen dollar.
32. Dustin Hoffman, acteur, 25 miljoen dollar.
33. Paul McCartney, popmuzikant, 24 miljoen dollar.
34. Michael Crichton, romanschrijver, 24 miljoen dollar.
35. Andrew Lloyd Webber, componist-producent, 24 miljoen dollar.
36. Macaulay Culkin, acteur, 23 miljoen dollar.
37. Michael Douglas, acteur, 23 miljoen dollar.
38. Cameron Mackintosh, producent, 22 miljoen dollar.
39. John Hughes, schrijver-producent-regisseur, 21 miljoen dollar.
40. Jimmy Buffet, popzanger, 20 miljoen dollar.

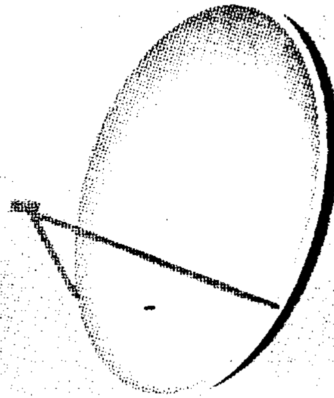
KRO/NCRV
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 Pluizerd. Animatieserie.
07.32 Breakfast club.
08.00 Journaal.
08.05 Boggle. Herh.
08.32 I love Lucy. Comedyserie.
09.00 Journaal.
09.07 Wijnwereld - onbekend Spanje. Cursus over wijnen. Afl. 2 : Aan de voet van de bergen. Herh.
09.32 Kwispelen. Hondenmagazine.
09.57 Uitz. politieke partijen: GPV.
10.00 Total work out. Training.
10.15 Dynasty. Amer. serie. Afl.6.
11.00 ■ Made for eachother. Amerikaanse speelfilm uit 1939.
12.35 Nieuwslijn. Magazine. Herh.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Prima vista!. Mediamagazine.
13.59 Villa achterwerk. Gevarieerd kinderprogramma. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.09 (TT) Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag over weersatellieten.
16.32 Parker Lewis. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Dance of romance.
16.58 Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Afl.: Dierentuinen in Europa.
17.45 Boggle. Woordspel.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogram.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Magazine.
18.57 (TT) Tussen eten en afwas. Serie gesprekken tussen een jongere en één van zijn/haar ouders. Afl.4.
19.28 Markant achterland. Serie reportage's over uiteenlopende evenementen. Vandaag: Vlootschouw t.g.v. 25 jaar botterbehoud in Enkhuizen.
19.53 Uitzending politieke partijen: Groen Links.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 A touch of Frost, 3-delige Engelse tv-film. Afl.1 : Care and protection. eerder, te heropenen.
22.15 Afdeling 4. Documentaire over een speciale afdeling voor een aantal zwaar gehandicapte mensen.
23.00 Mizikė Mama. Portret van de zangroep Zap Mama.
23.51-23.56 Journaal.

EO
15.53 Nieuws voor doven.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 De familie Robinson (Swiss Family Robinson), tekenfilmserie. Afl.: Een bewogen dag. Herh.
16.36 Ik ben Benjamin Ben. Serie.
17.04 Op eigen benen staan. (In my dreams I can dance).
17.29 Vakantiewerk, 4-delige informatieve serie over politici die in de zomer op stage gaan. Afl.2.
Veel leden van de Tweede Kamer gebuiken de zomervakantie om op stage te gaan bij een bedrijf of maatschappelijke organisatie om zo feeling te houden met de samenleving. Zo is te zien hoe een politicus zich informeert over onderwerpen die momenteel of binnenkort in de Tweede Kamer aan de orde komen.
Tevens volgt het programma hoe een confrontatie tot stand wordt gebracht tussen praktijk en politiek, omdat tussen beide partijen nogal wat communicatiestoringen bestaan.
17.55 Journaal.
18.20 Speelfilm: Sportvrienden (One cup of coffee). Herh.
19.52 Ik weet het beter. (Afl. 101).
20.17 Uitz. politieke partijen: CDA
20.25 FC Twente - Bayern München. Voetbalwedstrijd in het UEFA-Cup toernooi (rechtstreeks).
In de rust: SOCUTERA: ZOA, vluchtelingenzorg van A tot Z.
22.25 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.55 Antenne: Operatie Salomo. Documentaire over evacuatie van Falasha-joden uit Ethiopië naar Israël.
In mei 1991 werden 14.300 Ethiopische joden binnen een etmaal overgevlogen naar Israël. De Antennedocumentaire handelt over deze spectaculaire actie van de Israëlische regering. De geheime en snelle actie van enkele jaren geleden wordt met uniek beeldmateriaal vertoond.
Verder aandacht voor het huidige leven van deze immigranten in hun nieuwe vaderland, Israël.
23.08 Studio sport.
Met Europa cup-voetbal.
00.58-01.03 Journaal.

VARA/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-09.45 Koekeloere. Afl.2.
10.30-10.55 Weet wat je eet. Afl.1.
11.00 Computers in de klas. Afl.1.
11.30-11.47 Iedereen is anders. Afl.1.
17.30 Kindermenu. Met om:
17.31 Bobbie en Onyx. Belgische tekenfilmserie. Afl.: Woef!, Miauw!
17.42 Dommel. Tekenfilmserie.
18.00 Journaal.
18.17 Verliefd op het leven, 6-delige Engelse serie. Afl.4.
Marriette gaat trouwen met Charlie. Niets lijkt meer fout te kunnen gaan, maar dan wordt pop totaal onverwacht gearresteerd.
19.15 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.45 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.16. Herh.
20.17 (TT) Twee voor twaalf. Spel.
21.00 Nieuw Amelands peil. Serie portretten van Ameland.
21.10 Ga maar weer weg. Korte film van Jan van den Berg.
Na 15 jaar Australië komt Piet Dijkstra terug naar Nederland. Hij wil zijn inmiddels 18-jarige dochter Ellie ontmoeten, maar dat blijkt moeilijker dan verwacht, want Piet raakt verstrikt in de structuren van het maatschappelijk werk, de pleegzorg en de psychologische hulpverlening. Herh.
21.35 Stortplaats. Magazine over milieuvervuiling.
Afl.6 : Ecologisch bouwen.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Met o.a. Europa Cup voetbal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Gestoord.
00.09 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Michael Sweerts, een Nederlander in Italië. Herh.
00.15-00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL shop. RTL club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Eigen huis & tuin. Herh.
12.00 Telekids. Kinderprogr.
13.00 Hitbingo. Spelprogr. Herh.
13.40 World of discovery. Herh.
14.30 Update 5. progr. over het nieuwe tv-station RTL 5.
15.00 General Hospital. Soapserie.
15.45 Santa Barbara. Amer. soap.
16.15 The Oprah Winfrey show. Amer. talkshow.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL club.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spel. Herh.
19.30 Nieuws.
19.50 Weer. : John Bernard.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 RTL Sport: Voetbal Norwich City-Vitesse.
Rechtstreekse uitzending van de voetbalwedstrijd Norwich City-Vitesse in het kader van de Europacup 3.
22.30 Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen.
Een live-programma.
23.30 Laatste nieuws.
23.45 The Oprah Winfrey show. Amer. talkshow. Herh.
00.30 As the world turns. Herh.
01.15 General Hospital. Amer. soapserie. Herh.
02.00 De thuiswinkel (Home shopping).
02.30 Nachtprogramma.

16.00-16.15 Open scherm. Uitzending van het Min. van Onderwijs.
16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.30 Postbus X. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.258.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), serie. Afl.771.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.1195.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 'Allo 'allo, 70-delige Engelse comedyserie. Afl.54.
20.30 Kom op tegen kanker - journaal.
20.35 Het labyrint van de liefde (Schloss Hohenstein), 6-delige Duitse serie. Afl.3 : Spelen met vuur.
21.25 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.3.
22.10 Op de koop toe. Vandaag o.a.: Videocamera's en test van de nieuwe Ford Mondeo.
22.45 Vandaag en sport.
23.10 Boulevard: Joegoslavië, 3-delige reportageserie over Joegoslavië. Afl.1 : Pitta uit Kosovo. Jarenlang leefden de Joegoslavische volkeren gescheiden van elkaar zodat Joegoslavië nooit een echte natie is geweest. Pas na WO I, in 1918, worden ze verenigd in het koninkrijk Joegoslavië. Onderlinge twisten verscheuren de nieuwe staat, totdat deze verdwijnt na de Duitse inval van april 1941.
23.40-23.45 Coda. Stefan Hertmans leest voor uit eigen werk.
Vandaag: Bezoekingen IV.



15.40 Vacaturebank. **15.55** The last race. Joegoslavische speelfilm. **17.20** Can't lose. Amer. jeugdserie. Afl.: Un remplacant pour Musso. **17.50** Monsieur Belvedere. Serie. Afl.: La déportation **18.15** L'empire des medias. Spelprogr. **18.50** Servi chaud. Gevarieerd magazine. **19.20** Ça va charder. Persoverzicht. **19.30** Nieuws. **20.10** Adoption - L'histoire d'Eva Kovacs. Tv-film. Afl. uit de serie C'est mon histoire. **21.10** La maison assassinée. Franse speelfilm uit 1988. Bron: Naar een novelle van Pierre Magnan. **22.55** Les enfants de Leonardo. Magazine over nieuwe uitvindingen en technologische ontwikkelingen. **23.30** Laatste nieuws. **23.45-23.50** 24 H sur les marchés. Beursberichten.

17.30 Wielrennen. Parijs - Brussel. Progr. kan uitlopen tot 19.30. **18.00** Vervolg wielrennen. progr. kan uitlopen tot 19.30. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.05** Sportprogr.. **22.15-22.50** Nieuws en beursberichten. Tijden onder voorbehoud.

17.30 Sport extra. Met Wielrennen: rechtstreeks verslag van de wielerklassieker Parijs-Brussel.
19.08 Schooltv: Autotechniek. Afl.3 : Vierwielaandrijving.
19.38 Het capitool (Capitol). Afl.615.
20.00-23.00 Sportavond. Sportmagazine. Met o.a. Europees voetbal.

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Il re delle stelle alpine. Film, 1975. **15.35** La bellissima estate. Film, 1974. **17.10** I gummi. **17.25** Appuntamento al cinema. **17.30** Eurovisione Bruxelles. **19.10** Tra nonni e nipoti. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Calcio: coppe europee. **22.35** TG1. **22.40** TGS Mercoledi sport. **23.15** Speciale coppe. **23.30** Calcio Serie A. **23.35** Torino: atletivca. **00.10** TG1 - notte. Che tempo fa. **01.10** Mezzanotte e dintorni. **01.50** Che fai li's-draiato di'qualcosa. Film, 1973. **03.35** TG1. Replica. **03.40** L'Impero del sole. Film, 1956. **05.15** Tg1. Replica. **05.20** Divertimenti.

Roo. **17.05** Bananaman. **17.10** The legend of Prince Valiant. **17.35** Hartbeat. **18.00** Newsround. **18.05** Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Indiana Jones and the tempel of doom. Amerikaanse speelfilm. **21.50** Points of view. **22.00** nws. **22.30** Inside story. **23.20** Sportmagazine met o.a. Eur. voetbal Norwich City-Vitesse in de UEFA Cup en FA Voetbal. **00.35** A man, a woman and a bank. Canadese speelfilm uit 1979. **03.15-04.45** BBC Select.

08.10 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Serie over antiek. **09.** Six more English towns. **10.00** ■ Tu nabout. Amer. speelfilm uit 1940. **11.** ■ George White's scandals. Amer. speelfilm uit 1945. **12.50** Holiday outings. **13.05** House and home. **13.** Crawl into my parlour. **13.55** Jerusalem - of heaven and earth. **14.20** Forget-me-not farm. **14.35** Culinaire serie. **15.00** nws. Aansl.: Documentaire over de ziekte arthrogrypose. **15.35** CountryFile. **16.00** nws. **16.50** nws. **17.00** Murder she said. Engelse speelfilm uit 1962. **18.20** Growing places. **18.** Spain means business. Afl.: Big spenders. **19.00** Star Trek, sf-serie. **19.** Def II: The Ronson mission: Stamp out crime. **20.20** Def II: Teenage diaries. **21.00** Timewatch. Serie. **21.50** One foot in the past. **22.00** Police Squad (Slot). **22.25** Love and reason.(Slot) **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **01.00-01.55** Open University.

08.30 Aerobics. **09.00** Atletiek. IAAF Grand Prix finale. **10.00** Atletiek. Int. tienkamp. (herh.). **11.00** Zeilmagazine (herh.). **12.00** Eurogoals. Voetbal (herh.). **13.00** Rally raid. (herh.). **14.0** Amer. football. **16.00** Atletiek. Int. triathlontoern. **17.00** Wielrennen. Parijs - Brussel, live. **19.00** Autosport. Duits toerwagenkamp. (herh.). **19.30** Eurosportnews. **20.00** Bowlen. Open Nederl. kamp. **21.00** Magazine rond gemotoriseerde sporten. **22.00** Formula one. **23.00** Europees voetbal. Verslagen uit de UEFA Cup, EC voor bekerwinnaars en EC voor landskampioenen. **01.00-01.30** Eurosportnews.

05.30 Victory. **06.00** Super shop. **06.30** European business today. **06.45** Business insiders. **07.15** Business tonight. **07.45** Eur. business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Nieuws magazine. **09.00** Super shop. **12.00** Europa journal. **12.30** Business insiders. Discussieprogr. **13.00** Nieuwsmagazine. **13.30** Milieumagazine. **14.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Rights and wrongs. **19.00** Richard Diamond. Amer. misdaadserie. Afl.: Marked for death. **19.30** Israëlische documentaire. **20.00** Supersports. **21.00** Agenda. **21.30** Financial Times reports. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Eur. magazine. **23.30** Magazine over mensenrechten. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Econ. nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogram.
14.30 Unsichtbare Gefahr, jeugdserie. Afl.3 : Ein dreckiges Geschäft.
14.55 Philipp. Afl.: Wie ein Vogel.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Spelprogramma.
15.30 Talk täglich. Talkshow voor ouderen.
16.00 Tagesschau.
16.03 Frauengeschichten. Vandaag: Gisela Forster, die 17 jaar lang een geheime verhouding met een monnik had.
16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. Ziekenhuisserie. Afl.79.
17.00 Tagesschau.
17.05 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Pssst... Spelprogramma.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Die glückliche Familie, serie. Afl.: Abschied.
18.00 Vervolg Die glückliche Familie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Wildbach, serie. 3Afl.: Berg-Rallye.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau,
20.15 Auftrag: Falsches Spiel.
Documentaire over de methodes die de voormalige geheime dienst van de DDR hanteerde, met name hoe 'Afdeling X' de West-Duitse politiek doelgericht probeerde te beïnvloeden met onjuiste informatie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Marianna, Lehrerin mit Leidenschaft, Italiaanse tv-film. Afl.1.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire met Hans Scheibner.
23.05 Das Nacht-Studio: Die Freundin meiner Frau (Sotto... sotto strapazzato da anomala passione). Italiaanse speelfilm uit 1984.
00.45 Tagesschau.
00.50 Zum Freiwild erklärt (Folle à tuer). Frans-Italiaanse misdaadfilm uit 1975 van Yves Boisset.
02.25-02.30 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Fraunhofer Saitenmusik. Afl.: Son ar Chrisr, irisch; Skylark, irisch; King of faries, irisch.

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Tierporträt: Natuurfilm over de muskusos, die op de kale vlaktes van Noord-Canada leeft.
14.00 Tips und Trends. Magazine.
14.30 Drei sind einer zuviel, 13-delige Duitse serie. Afl.: Schönes Wochenende.
14.55 Mein Butler und ich. Afl.: Ein ungeliebter Nachbar.
Gast: Amadeus August.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogramma, met om:
15.03 Gesucht, entdeckt, erfunden. Tekenfilmserie. Afl.: Das Licht.
15.30 Achterbahn. Kinderserie. Afl.: Angeber. Herh.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Inspektor Hooperman. Misdaadserie. Afl.: Nachmieter gesucht.
16.35 Inspektor Hooperman. Misdaadserie. Afl.: Der Teufel lässt bitten.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.50 Urlaub auf Italienisch. Serie. Afl.5.
18.45 Lotto-trekking.
Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 (TT) Diese Drombuschs. Duits-Oostenrijkse serie.
Afl.: Das Vermächtnis.
21.00 Achtung! Lebende Tiere!
Reportages uit de samenleving. Vandaag over het gebruik van dieren bij (wetenschappelijk) onderzoek.
21.45 Heute-journal.
22.15 Was nun...?
Interview met een vooraanstaand politicus.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Tödliches Rendezvous. Herh.
00.00 Heute.
00.05-01.35 Der Mord, der zwei mal geschah (Constance aux Enfers / Un Balcon Sobre el Infierno).
Frans-Spaanse speelfilm uit 1963 van Francois Villiers.
Met: Michèle Morgan, Dany Saval, Simon Andreu e.a.

08.15 Sport treiben, fit bleiben. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Zukunftsgespräche. **09.45** Teletekst. **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.92. **12.30** 1000 Hertz. **13.15** Reporter. **13.45** Rückblende. Afl.: Caffé Greco in Rom. **14.00** West 3 Aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Zwischen den Schlagzeilen. **14.45** Rund um's Pferd mit Nicole Uphoff. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Der lange Weg zur Couch. **16.30** Cursus Engels. **17.00** Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer. **17.30** Es war einmal ... das Leben. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Medisch magazine. Thema: Gehoorapparaten. **18.43 18.45** Reg. magazine met sport. **19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 Aktuell. **19.45** Mittwochs live. **21.00** West 3 Aktuell. **21.15** Quarks & Co. Vandaag: De terugkeer van de dinosauriers. **22.00** Die besten Jahre. Serie. **22.50** Ausgezeichnet: Florian. **23.35** Der Hurenmond über den Kindern Gottes. Documentaire. **00.20** Nachrichten.

08.15 Ochtendgym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Schooltv. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.15** Ich bin ein Mesch wie andere auch! **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Seeadler in der Lausitz. Natuurfilm. **15.45** Portret van de autocoureur Heinz Melkus. **16.15** Auto- en verkeersmagazine. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspots. **18.00** Tom und die Themse. Afl.4. **18.23** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Geschichten aus unserem Land. **19.05** Hallo, wie geht's?. Vandaag: d.m.v. bewegingsoefeningen een gezondere houding krijgen. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Afl.: Nari Jhyowa. **21.00** Nachrichten. **21.15** Na und? Thema: Seks in de jaren negentig. **22.15** Es begann im September. Afl.2. **23.05** ■ Les yeux cernés. Franse speelfilm uit 1964. **00.20** Schlussnachrichten. **00.35** Non-Stop-Fernsehen.

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside) Amer. misdaadserie. Afl.: Amy Prentiss soll Chef werden. (herh.).
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.
10.30 227, serie. Afl.: Hausmusik.
11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.30 Familienduell - international. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light) Amer. serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara) Amer. soapserie.
14.10 Zeit der Sehnsucht (Days of our lives) Amer. soapserie. Afl.8.
15.00 Ilona Christen. Talkshow. Vandaag: Die Gangsterbraut.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Trickdiebstähle.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amer. comedyserie. Afl.: Besuch von Grossmutter.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), comedyserie. Afl.: Der Sparstrumpf. (herh.).
18.00 Ruf des Herzens (No one but you/Tu o nadie), serie. Afl.3. (herh.).
18.45 Voetballen. Borussia Dortmund – Spartak Wladikawkas, live.
20.35 B.L. Stryker-cyclus: B.L. Stryker: Treu bis in den Tod (B.L. Stryker: High rise) Amer. misdaadfilm uit 1990 van Nick McLean sr. (herh.). Aansl.: RTL aktuell.
22.30 stern TV. Magazine.
23.15 Das Tal des Grauens (Eyes of fire) Amer. horrorfilm uit 1984 van Avery Crounse. (herh.).
00.45 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children) Amer. comedyserie.
01.20 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amer. comedyserie.
01.50 Ilona Christen. Talkshow. (herh.).
02.50 Hans Meiser. Talkshow. (herh.).
03.45 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
04.10 Der Chef (Ironside) Amer. misdaadserie.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.



● *James Stewart en Carole Lombard in 'Made for Eachother' (Nederland 1 - 11.00 uur).*

05.15 The young and the restless. (herh.). **06.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.15** Neighbours. (herh.). **09.40** Trapper John, M.D. (herh.). **10.30** Bonanza.(herh.). **11.20** Riskier' was! **11.50** Glücksrad. **12.30** The young and the restless. Afl.: Gefesselt und geknebelt. **13.20** Trapper John, M.D, doktersserie. Afl.: Waffen statt Wein. **14.15** Neighbours. Afl.: Trennungsschmerz. **14.45** Bonanza, westernserie. Afl.: Der Smaragd. **15.45** Raumschiff Enterprise (Star Trek), sf-serie. Afl.: Auf Messers Schneide. **16.45** Riskier' was! Quiz. **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Reg. progr.'s. **18.30** Sugarbaker's (Designing women), comedyserie. Afl.: Es handelt sich um einen alten Pagen. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Voetballen. FC Twente–FC Bayern, live uit Enschede. **22.30** Pizza Connection (Pizza connection/Attacco alla piovra) Italiaanse gangsterfilm uit 1985. **00.30** Raumschiff Enterprise (Star Trek) Amer. sf-serie. (herh.). **01.20** Sugarbaker's (Designing women) Amer. comedyserie. (herh.). **01.50-05.15** Teletekst.

06.00 Ochtendprogr. **12.45** Nieuws. **13.15** Peau de banane. (herh.). **13.40** Les trains. (herh.). **14.35** Bergsportmagazine. (herh.). **15.00** Jardin d'aujourd-'hui. **15.30** Scully rencontre. Interview. **16.00** Nieuws. **16.10** Visions 5. **16.30** Medisch magazine. **16.50** Kookrubriek. **17.05** Une peche d'enfer. **17.40** Documentaire. Thema: heilige plaatsen en mythologische goden. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Afrikaans persoverzicht. **19.05** L'empire des médias. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. Vandaag: Hoe maakt u uw baby handelbaar? **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Mangeront-ils. Toneelstuk van Victor Hugo. **23.10** Bas les masques. Maatschappelijk magazine. **00.20** Nieuws en weerbericht. **00.40** Contact. Literair magazine. Gast: de Spaanse auteur G. Semprun. **01.40** La chance aux chansons. (herh.). **02.20** Autant savoir. (herh.). **03.20** Parole d'école. (herh.). **03.50** Découverte. (herh.). **04.20** Cilaos. (herh.). **05.00** Université de nuit.

07.00 Business breakfast. **08.00** Actueel ochtendmagazine. **10.05** Medische tips. **10.20** Pop goes summer. Afl.: Simply Red. **10.45** Whatever happened to? **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Rupert. **11.35** A summer good morning. **12.00** nws. **12.05** Carol and company. **12.30** Natuur-/milieumagazine. **13.00** nws. **13.05** King of the road revisited. **13.30** Pebble Mill encore. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Hawaii Five-O. **16.05** Culinair magazine.**16.35** Popeye. **16.50** Radio

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Music Non Stop. **20.00** The real world. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.3** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.3** CNN and Co. **20.00** World business today. night. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.3** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

TV

BBC 2
10.00 Turnabout (USA,1940).
Komedie van Hal Roach.
Boeddhabeeld heeft genoeg van steeds maar ruziënd echtpaar. Het laat de echtelieden van persoon verwisselen.
Met John Hubbard en Carole Landis.

Nederland 1
11.00 Made For Eachother (USA,1939). Aardige komedie van John Cromwell van net getrouwd stel dat niet alleen met financiële problemen te maken heeft, maar ook met schoonouders die zich overal mee bemoeien.
Met Carole Lombard en James Stewart.

BBC 2
11.20 George White's Scandals (USA,1945). Musicalfilm van Felix Feist.
Man en zijn vrouw proberen een echtgenoot te zoeken voor zijn zus. Met Joan Davis en Jack Haley.

BBC 1
20.00 Indiana Jones and the Temple of Doom (USA,1984).
Avonturenfilm van Steven Spielberg.
Indiana Jones moet het opnemen tegen een sekte in India die kinderen slavenarbeid laat doen. Hij wordt geassisteerd door een mooie zangeres en een vroegwijs Vietnamess jongetje.
Prachtige special effects, vooral in de tweede helft van de film. Met Harrison Ford en Kate Capshaw.



● *Marlène Jobert en Thomas Waintrop in de Franse thriller 'Folle à tuer'. (Duitsland 1 - 00.50 uur).*

Duitsland 1
23.05 Scotto... scotto (Italië,1984).
Komedie van Lina Wertmüller.
Man draait volledig door als hij denkt dat zijn echtgenote verliefd is op een vrouw. Met Enrico Montesano en Veronica Lario. Film is minder leuk dan het gegeven doet vermoeden. Toch enkele geslaagde grappen.

RTL Television
23.15 Eyes of Fire (USA,1984).
Voorspelbare, maar desondanks goed gemaakte horrorfilm van Avery Crounse. Speelt in het Wilde Westen. Met Dennis Lipscomb en Rebecca Stanley.

Duitsland 2
00.05 Constance aux enfers (Frankrijk-Spanje,1963).
Melodrama van Francois Villiers. Vrouw ziet hoe haar buurvrouw door haar minnaar vermoord wordt. Ze besluit de man in haar huis te verbergen. Met Michele Morgan en Simon Andreu.

BBC 1
00.35 A Man, a Woman and a Bank (Canada,1979). Komedie annex misdaadfilm van Noel Black.
Computerdeskundige en ingenieur besluiten een bank te beroven. Met Donald Sutherland en Brooke Adams.

Duitsland 1
00.50 Folle à tuer (Frankrijk,1975).
Thriller van Yves Boisset.
Neefje van een steenrijke industrieel wordt samen met zijn kindermeisje ontvoerd. De dingen die vervolgens gebeuren zijn wat ongeloofwaardig, maar wel boeiend. Met Marlene Jobert en Tomas Milian.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 ,16.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 nieuws. Vervolg Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in... 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Kleine zaal. Concerto Copenhagen en het Tromba Consort. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Postbus 900. 10.10 Gezondheid, een zorg. 11.02 M/V op herhaling. 12.02 Grijs en groen. 12.50 Postbus 900. 13.10 Damokles. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. RVU: 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 Groen Links. 18.00 Nieuws. KRO/RKK: 18.02 Ter bezinning - RKK. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Baas boven Bos. 23.00-24.00 Het interview.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten met Ria van Grinsven. 12.00 Limburg actueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale Zaken: Rembrandt-restauraties. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Liefde, tienerprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten (ca. 13.45 In het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 14.00 Villa Musica zomereditie, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 BRF Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00-18.00 Elk heel uur nws.
7.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 9.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 RTL Meerrr (met elke week een andere groep of thema). 20.00 Eight o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 1.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Limburgs Dagblad Regionaal

Woensdag 15 september 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Aandacht Brunssum voor archeologie

BRUNSSUM – Bij het verkopen van gemeentelijke grond zal de gemeente Brunssum voortaan nadrukkelijk kijken of daar archeologische vondsten zijn gedaan zijn of te verwachten zijn. De gemeente brengt binnenkort alle mogelijke archeologische vindplaatsen in kaart. Brunssum wil daarmee voorkomen dat er in de toekomst onnodig archeologische vondsten verloren gaan. Dat is namelijk in het verleden meerdere malen gebeurd.
Het Brunssums college zegde een en ander toe op verzoek van de PvdA-fractie. De verkoop van een stuk grond aan industrieterrein Haefland greep PvdA'er Klaas Overdijk aan om extra aandacht voor oudheidkundige vondsten te vragen.
Begin jaren tachtig ging een Romeinse sarcofaag verloren bij werkzaamheden aan Haefland. Volgens een zegsman van de gemeente werd de Romeinse vondst toen kapotgestoten door een bulldozer. Bij de bouw van een bejaardenoord aan het Koutenveld ging eveneens een Romeinse vondst verloren. De gemeente kwam er bij toeval achter dat daar Romeinse dakpannen gevonden waren. Ook hiervan is niets bewaard gebleven. Volgens de zegsman gaan vondsten nogal eens verloren omdat de aannemer verzuimt een oudheidkundige vondst te melden.

Boer eist opheffing verbod 'kersenkanon'

DEN HAAG/VOERENDAAL – Aardbeienteler J. Gemeni uit Voerendaal heeft tijdens een hoorzitting bij de Raad van State in Den Haag geëist dat hij weer gebruik mag maken van zijn 'kersenkanon'. Het kanon werd twee jaar geleden op bevel van de gemeente Voerendaal stilgelegd. De harde knal waarmee de vogels worden verjaagd, zou teveel overlast geven voor omwonenden van het bedrijf aan de Overlotbroekerweg.
Gemeni zegt dat hij jaarlijks 20.000 gulden schade lijdt als hij het kanon niet gebruikt. In de maanden juni en juli zou wekelijks 500 kilo van zijn aardbeienoogst ten prooi vallen aan de vogels. De Voerendaalse aardbeienteler vindt het vooral vreemd dat hij het kanon twintig jaar heeft gebruikt en het plotseling stil moest leggen na klachten van een buurman.
Volgens de gemeente kan Gemeni geen vergunning krijgen voor het kanon, omdat zijn aardbeienvelden te dicht in de buurt van woonhuizen liggen. De minimale afstand van 200 meter tot omliggende woningen zou hij niet kunnen halen.
De gemeente vindt dat Gemeni maar een alternatief afschrikmiddel moet zoeken. Zo zou hij torenvalken kunnen gaan houden, tunnels om de aardbeien bouwen of lege blikken ophangen. Volgens de aardbeienteler passen plastic tunnels niet in de landschappelijke omgeving. De andere alternatieven zouden niet werken.
De Raad van State doet over enkele weken uitspraak.

CAD voert actie in Heerlens gemeentehuis

VNG verzet zich tegen korting verslavingszorg

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – „De VNG dringt bij het kabinet aan om de korting van tien procent op de verslavingszorg ongedaan te maken." Dit kon Heerlens wethouder Dorien Visser de actievoerende medewerkers van het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD) gisteren mededelen in het Heerlense stadhuis.
„In overleg met de VNG zijn de gemeenten vorige week overeengekomen dat ze slechts akkoord gaan met het onderbrengen van de verslavingszorg in het Fonds Sociale Vernieuwing als het kabinet afziet van deze korting," zo laat Visser weten.
De CAD'ers uit Maastricht, Sittard en Heerlen protesteerden tegen een bezuiniging van 13 procent. Tien procent vanwege de zogenaamde decentralisatie-impuls; gemeenten zouden de verslavingszorg goedkoper kunnen doen en drie procent vanwege de korting op de PNL-gelden. In totaal komt dit neer op ongeveer een miljoen gulden oftewel tien formatieplaatsen. De CAD'ers boden de wethouder een zwartboek aan waarin de gevolgen van de bezuinigingen vermeld staan. De actie was onderdeel van een landelijk protest.
„Het kabinet is zeer lovend over de verslavingszorg in Nederland. We hebben hier gemiddeld het minste aantal drugsdoden. Als dank daarvoor worden we gekort," verwoordt directeur J. van Balvern van het CAD de gevoelens van zijn medewerkers.
Hij vreest dat door de bezuinigingen vierhonderd verslaafden in Zuid-Limburg niet meer geholpen kunnen worden. „En dat bovenop de al bestaande wachtlijsten," aldus Van Balvern. „Uiteindelijk kosten de bezuinigingen meer geld omdat de criminaliteit en het aantal uitkeringen toeneemt." Door de verslavingszorg onder te brengen in het Sociale Vernieuwingsfonds van de afzonderlijke gemeenten, vreest het CAD dat de zorg heel erg versnipperd raakt. „We krijgen dan met 68 gemeenten te maken," aldus de directeur. Op het moment is Heerlen voor Zuid-Limburg de coördinerende gemeente.
Van Balvern vreest dat de inspanningen van de VNG op niets uitlopen omdat de zij formeel al akkoord is gegaan met de bezuinigingen. „De gemeenten komen nu in verzet terwijl ze toen lagen te slapen," zo meent de directeur.

● *Burgemeester Houben vuurt vragen af op Maastrichtse scholieren.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Garzweiler II niet economisch rendabel'

Van onze verslaggever

WASSENBERG – Stadtdirector Robert Knorr van Duitse stad Wassenberg sluit niet uit dat Garzweiler II nooit aan snee komt. Knorr denkt dat de economische realiteit en de veranderde omstandigheden in Europa een streep door de voorziene grootschalige bruinkoolwinning zullen trekken.
„De hereniging van Duitsland en de eenwording van Europa hebben ook gevolgen voor de energiemarkt. In de voormalige DDR beschikt men ook over enorme bruinkoolvoorraden. Er zijn uitstekende winlokaties, zonder dat nabijgelegen waardevolle natuurgebieden in gevaar komen of massale volksverhuizingen moeten worden opgezet. De winning daar zal veel goedkoper uitpakken, dan het geval is bij Garzweiler II," weet Knorr.
„Naast de milieuaspecten speelt de prijs van de energie een steeds belangrijkere rol. Met name het op peil houden van de waterhuishouding brengt enorme kosten met zich mee. Alleen al de gedachte dat deze waterhoudkundige maatregelen zullen doorlopen tot het jaar 2100, is verbijsterend," aldus Robert Knorr.
De gemeente Wassenberg gaat bij de deelstaatregering Nordrhein-Westfalen samen met de Nederlandse gemeente Roerdalen een bezwaarschrift indienen tegen de voorgenomen grootschalige bruinkoolwinning. Knorr kondigt aan dat zijn gemeente alle juridische mogelijkheden wil aangrijpen om te verhinderen Garzweiler II in exploitatie wordt genomen. Zelfs de stap naar het Europees Gerechtshof sluit hij niet uit.
Maar voordat de juridische strijd is uitgevochten, heeft de economische realiteit de plannenmakers al ingehaald, zo verwacht Robert Knorr.

Heerlenaren verwerpen plan opvangcentrum verslaafden

HEERLEN – Heerlenaren verwerpen het plan om bij het station een Opvang- en Adviescentrum voor verslaafden in te richten. Ze geloven niet dat de drugsoverlast in hun omgeving hierdoor verminderd wordt. Dit bleek gisteravond tijdens de informatiebijeenkomst over dit centrum die de gemeente in de Stadsschouwburg had georganiseerd. De gemeente maakte de burgemeester Jef Pleumeekers en politiechef Harrie Vodep opsomden, kon het merendeel van de ruim driehonderd bezoekers niet overtuigen.
Behalve de komst van een centrum waar honderdvijftig verslaafden overdag terecht kunnen voor verzorging, begeleiding en medische zorg, komt er een politiepost met zeventig politiemensen bij het station. Daarnaast wordt de voetgangerstunnel aan de Spoorsingel, waar veel overlast van wordt ondervonden, afsluitbaar. Ook kondigde Vodep een 'straatjunkenproject' aan waarbij verslaafden voor de keuze gesteld worden 'afkicken of zitten'. Nadrukkelijk gaf Pleumeekers te kennen dat de gemeente gelooft in deze oplossing. „Maar dé oplossing voor het drugsprobleem is het niet," zo zei hij. „De oorzaak hiervan zit veel dieper."

Zie verder pagina 15
● 'Heerlen lachwekkend voorbeeld van Europa'

Burgemeester Maastricht debuteert als quizmaster

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Burgemeester Philip Houben van Maastricht is van vele markten thuis, zo bleek gisteren weer eens in de hal van het stadhuis. Als een ervaren quizmaster leidde hij een politieke quiz voor leerlingen van vijf Maastrichtse scholengemeenschappen in goede banen.
De quiz, georganiseerd in het kader van het bevrijdingsfestival Limburg 1993, werd voor een groot deel georganiseerd door de politieke partijen die zitting hebben in de Maastrichtse gemeenteraad.
Kiesrecht, dit jaar het thema van het bevrijdingsfestival, stond centraal in het vragenvuur dat Houben in een vlot tempo op de deelnemers afvuurde. Echt moeilijk waren deze vragen niet, want het merendeel van de antwoorden werd goedgerekend. Wat overigens niet wegneemt dat de gemiddelde scholier opmerkelijk goed de weg wist te vinden in het labyrint van restzetels, kiesdrempels en voorkeursstemmen.
Het Stedelijke Scholengemeenschap kwam uiteindelijk als winnaar uit het strijdperk. Het zegevierende team kreeg als beloning een speciaal ontworpen wisseltrofee overhandigd. Bovendien mogen de jeugdige bollebozen volgend jaar een kijkje nemen achter de schermen van de gemeenteraadsverkiezingen.
De Stichting Bevrijdingsfestival Limburg overweegt jaarlijks op 14 september, de dag dat Maastricht in de Tweede Wereldoorlog bevrijd werd, een soortgelijke quiz te organiseren. Mogelijk wordt in de toekomst onderwijs bij het voortgezet onderwijs bij het gebeuren betrokken.

Beer Jo bij soortgenoten

RHENEN – De uit Maastricht afkomstige beer Jo ontmoet aanstaande vrijdag de vijf soortgenoten in het Berenbos van Ouwehands Dierenpark in Rhenen. Beer Jo verbleef drie weken in quarantaine. In het Berenbos wonen al vijf beren, waaronder Nelly en Mackenzie uit Bosnië. Beer Jo wordt vrijdag om 10.30 uur vrijgelaten in het bos.

nu wij hier
binnen de rijksdiensten
orde op zaken
hebben gesteld
wil het westen
ze wel weer terug

punaise

Effect uitstoot verkeer 'Beek' op gezondheid gering

Van onze verslaggever

GELEEN – Het verkeer op vliegveld Beek levert geen essentiële bijdrage aan de gezondheidsrisico's voor de omwonenden van de luchthaven, nu niet en ook niet als na de aanleg van de Oost-westbaan het jaarlijks aantal vliegbewegingen met 30 procent tot 130 duizend zal toenemen.
Dit concludeert de directeur van de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst (GGD) Westelijke Mijnstreek, dr. Frank Keijsers, uit een onderzoeksrapport van de Rijksuniversiteit Limburg over de gezondheidseffecten van de uitlaatgassen van vliegverkeer op 'Beek'.
Uit de studie blijkt dat minder dan 1 procent van de concentratie aan bekende luchtvervuilers als koolmonoxide, stikstofoxide en zwaveldioxide afkomstig is van de vliegbewegingen die op 'Beek' worden uitgevoerd. Alleen de bijdrage aan de totale concentratie van het kankerverwekkende benzopyreen is hoger, namelijk 6 procent. Door het gebruik van de Oost-westbaan zal de concentratie van de laatste stof en van stikstofoxide oplopen tot 8 procent. Maar zelfs dan zullen de normen en gezondheidkundige advieswaarden niet worden overschreden, stelt onderzoekster I. Oirbons in haar rapport.
Het betreft hier een afstudeerscriptie met de titel 'Schatting van de luchtverontreiniging door Maastricht Airport.' Het onderzoeksvoorstel is afkomstig van de GGD, die herhaaldelijk de vraag voorgelegd krijgt welke risico's de luchtvervuiling door vliegverkeer op de bevolking in de regio oplevert.
In zijn reactie benadrukt Keijsers dat in het rapport geen rekening is gehouden met andere industriële activiteiten rond de luchthaven.

Wedstrijd beste Limburgse vlaai

MAASBRACHT – De beste Limburgse kruimel- en appelvlaai worden morgen gekozen tijdens de Vlaaiendag in Maasbracht. De jury, bestaande uit Limburgse bakkers, zal geblindoekt de vlaaien proeven en beslissen welk baksel de oorkonde 'beste vlaai' verdient.

Lezing Europees Parlement

MAASTRICHT – Hoofd E. Jansen van het Voorlichtingsbureau van het Europees Parlement in Den Haag zal vrijdag 17 september een lezing houden over de Europese volksvertegenwoordiging. De voordracht wordt gegeven bij gelegenheid van de vierde Dies van de Europese studentenvereniging AEGEE-Maastricht en vindt plaats in de salon van het oudgouvernement aan de Bouillonstraat 3. Aanvang 14.00 uur. Elke belangstellende kan daarbij aanwezig zijn

Ericcson breidt uit in Herzogenrath

HERZOGENRATH – Het Zweedse telecommunicatiebedrijf Ericcson in Herzogenrath heeft besloten zijn vestiging nabij het Technologie Park Herzogenrath (TPH) uit te breiden. In 'Eurolab', een ontwikkelingslaboratorium waar meer dan tweehonderd mensen werk vinden, moeten rond 1994 vijfhonderd arbeidsplaatsen bestaan. Minister Günther Einert (Economische Zaken) brengt volgende week donderdag een bezoek aan het nog steeds in aanbouw zijnde TPH waarin inmiddels 55 firma's actief zijn die zich met innovatie bezig houden. Tijdens die gelegenheid bezoekt hij ook de Ericcsonvestiging.

Nieuwe Europese studie aan RL

MAASTRICHT – Aan de Rijksuniversiteit Limburg en veertien universiteiten verspreid over negen andere landen in Europa begint op 20 september de nieuwe tweede-faseopleiding 'Problems of society, science and technology in Europe'. Deze studie is bedoeld voor studenten die pas een academische opleiding hebben afgerond. In het eerste semester geeft de universiteit colleges aan de studenten uit eigen land. In het tweede semester gaan de deelnemers naar partner-universiteiten waar ze zich kunnen specialiseren. De opleiding wordt afgesloten met een master's degree. In totaal beginnen deze maand zo'n 130 studenten met het onderwijsprogramma. In Maastricht beginnen er twaalf.

Controle op gokautomaten

MAASTRICHT – De politie van Maastricht is gisteren begonnen met een grootscheepse controle op illegale gokautomaten in diverse horeca-inrichtingen. Ondanks dat de eigenaars tijdig waren ingelicht over deze actie, werden toch nog een aantal overtredingen vastgesteld. Zowel in een hotel aan de Boschstraat als in een café aan de Markt werden illegale fruitautomaten aangetroffen.

Vier maanden voorwaardelijk

MAASTRICHT/HEERLEN – De officier van justitie heeft gisteren vier maanden voorwaardelijke gevangenisstraf gevraagd tegen de 19-jarige H. van H. uit Heerlen, die hij als chauffeur van een auto verantwoordelijk acht voor een ongeval op de Terhoevenderweg in Heerlen. Op 4 april van dit jaar vloog de auto van Van H. in een flauwe bocht van de weg en het talud af. Bij die crash kwam de inzittende E. Disbeschl om het leven. Van H. die sinds het ongeluk een stellage voor schouders en hoofd moet dragen, kon zich van het ongeluk niets herinneren. Ook zijn vriend kon niet zeggen wie er die avond achter het stuur zat. Wel staat vast dat de jongens stevig gedronken hadden en dat er hard werd gereden. De raadsman van Van H. vroeg ontslag van rechtsvervolging. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Eerste bul voor milieudeskundigen

MAASTRICHT – De eerste vier milieugezondheidkundigen studeren vandaag, woensdag, af aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Het viertal, Simone Beerkens uit Venlo, Judy van Erven uit Hilvarenbeek, Caroline Roulaux uit Eindhoven en Pim Martens uit Heerlen, ontvangt de bul tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gebouw van de RL aan de Universiteitssingel in Maastricht. Milieugezondheidkunde is in Nederland een vrij nieuwe en nog onbekende postpropaedeuse-opleiding. Het is de bedoeling dat milieugezondheidskundigen in binnen-en buitenland als onderzoeker of als beleidsmedewerker werken aan het verbeteren van de verstoorde relatie tussen mens en milieu.

o/z

Alphons Bloemers
en
Wilhelmina
Bloemers-Van den Bergh

Brunssum, Eduard Wintgensstraat 16, 6446 SN Brunssum

vieren op zaterdag 18 september 1993 hun
60-jarig huwelijksfeest.

Receptie in restaurant In Gen Thün, Welterlaynstraat 31, Heerlen (Welten), van 17.30 tot 19.00 uur.

Martin Bloemers
Bertie Bloemers-Gosink
Félicienne
Regier

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Heinrich Theunissen

echtgenoot van

Petronella Louisa Segeren

Hij overleed op de leeftijd van bijna 80 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Oirsbeek: P.L. Theunissen-Segeren
Schinveld: Ed Theunissen
Hennie Theunissen-Emonds
Vivian en René
Léon
Oirsbeek: Marianne Theunissen
Petra en Günter
Chantal en Igor
Pey-Echt: Marcel Theunissen
Emmy Theunissen-Franssen
Lianne
Familie Theunissen
Familie Segeren

6438 BH Oirsbeek, 13 september 1993
Provincialeweg-Zuid 80

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 17 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Brunssum-Egge, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Rumpen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, donderdag 16 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven stellen wij u in kennis van het plotseling overlijden, op 80-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel in het ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa en overgrootvader, broer, oom en neef

Sef Debie

echtgenoot van

Agnes Derichs

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Limbricht: A. Debie-Derichs
Limbricht: Mia
Limbricht: Wil en An
Limbricht: Jän en Els
Susteren: Jös en Neertje
Beek: Ellie en Hub
zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Debie
Familie Derichs

6141 AK Limbricht, 14 september 1993
Burgemeester van Boxtelstraat 5

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 18 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht, gevolgd door de crematie in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1 in Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Vrijdag 17 september om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene, in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren is tot onze grote droefheid, toch nog onverwacht, van ons heengegaan mijn lieve man, onze pap, schoonvader en opa

Willie Geilen

echtgenoot van

Lenie Jeurissen

Hij overleed in de leeftijd van bijna 73 jaar.

Geleen: Lenie Geilen-Jeurissen
Maastricht: Toos en Peter
Astrid en Raoul
Freddy
Anja en Frank
Geleen: Annemie en Gerrit
Bianca
Sittard: Jeannet en Rich
Richardje

6162 AV Geleen, 10 september 1993
Valling 26

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op dinsdag 14 september 1993.

---

†

Na een leven van eenvoud en liefde is tijdens een zorgeloos verblijf in Italië geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, trotse opa, broer, zwager, oom en neef

Petrus Rutgerus (Piet) Schepers

echtgenoot van

Maria Josephina (Finy) Cornips

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, na voorzien te zijn van het h. oliesel.

Nieuwenhagen: M.J. Schepers-Cornips
Nieuwenhagen: Josée Unger-Schepers
Paul Unger
Wendy
Monique
Ubach over Worms: Hennie Jacobs-Schepers
Ger Jacobs †
Erik
Ivette
Roermond: Maud Kost
Familie Schepers
Familie Cornips

Venetië, 10 september 1993
Corr.adres: Snijderslaan 29, 6373 GD Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal worden gehouden op vrijdag 17 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake tot intentie van de dierbare overledene is op donderdag 16 september in de voornoemde parochiekerk om 19.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot afscheid nemen donderdag 16 september van 18.00 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Lieve opa

In ons hart blijf je voor altijd bij ons.
Bedankt voor alles.

Wendy en Monique
Erik en Ivette

Lieve Peter

Veel heb je ons gegeven.
Veel hebben wij met jou mogen beleven.
Hiervoor onze oprechte dank.

Jan
Peter, Marjo en Nadja
Johan, Jacqueline en Dirkje

Enige en algemene kennisgeving

†

Zondag 12 september 1993 is te Maastricht op 85-jarige leeftijd ingeslapen

Wilhelmina Helena Henriëtte Mientje van Doorn

echtgenote van wijlen

Pieter Nicolaas Smeele

levensgezellin van wijlen

Jean Aussems

Haar geest was haar lichaam al jaren vooruit gegaan.
Zij is de heerlijkheid ingegaan, die zij zo kleurrijk kon beschrijven en waarnaar zij verlangde.
In Vijverdal is zij met zorg omringd.

De herinneringen zijn voor de kinderen van haar broer Tom.

Namens de familie van Doorn,
Jeanne, Nelly en Willy

De herdenkingsdienst en het afscheid vinden plaats op donderdag 16 september om 11.45 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede, dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, trotse opa, fijne schoonzoon, broer, zwager, oom, neef en vriend

Herman Heine

echtgenoot van

Corrie Dubois

Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: C.M. Heine-Dubois
Heerlen: Corine en Rob
Alex
Heerlen: Maurice
Eschweiler (Dld.): G. Schmidt
Familie Heine
Familie Dubois
Familie Schmidt

6414 GT Heerlen, 13 september 1993
Beukenlaan 85

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u beleefd uitnodigen zal worden gehouden op vrijdag 17 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan de Zeelandenstraat te Heerlen-Heerlerheide. Aansluitend leggen wij Herman ter ruste op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van Herman is heden woensdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Herman is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat enkele dagen voor zijn 84ste verjaardag geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Jozef Conemans

echtgenoot van

Hubertina Slangen

Kerkrade: H. Conemans-Slangen
Heerlen: Hub en Betsy Conemans-Kroon
Tilburg: Peter en Rietje Conemans-Engels
Kerkrade: Ger en Gertie † Conemans-Schroeder
Heerlen: Jan en Melanie Conemans-Andriolo
Simpelveld: Yvonne en Hub Werry-Conemans
Schinveld: Wiel en Mieke Conemans-Bockmeulen
zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Conemans
Familie Slangen

6466 KB Kerkrade, 13 september 1993
Elbereveldstraat 88

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 17 september om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 in Kerkrade.

Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor de toekomst, is heden, na een slopende ziekte overleden, mijn lieve en zorgzame vrouw

Ria Schmeitz

echtgenote van

Jo Goessens

op de leeftijd van 50 jaar.

In dankbare herinnering:
Jo Goessens

11 september 1993
Musschenberg 36, 6176 BD Spaubeek

De crematie heeft, op uitdrukkelijk verzoek van de overledene, in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 70 jaar onze lieve moeder en schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Mimi Koussen

[illegible]

Harm Haveman

De bedroefde familie:
Riethoven: Wolter Haveman
Anita Haveman-Kiepensteyn
Familie Koussen
Familie Haveman

Kerkrade, Hambosklinik, 14 september 1993
Corr.-adres: Boekweitstraat 24
5561 AB Riethoven

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 18 september om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangsthal van het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 19.00 uur zal moeder bijzonder worden herdacht in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium Schifferheide, gelegen aan de Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.00 tot 18.00 uur.

Een bijzonder woord van dank gaat uit naar een ieder die tijdens de ziekte en het overlijden van moeder voor haar en voor ons een steun is geweest.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Tot onze droefheid ontvingen wij het bericht dat, na een kortstondige ziekte, is overleden, onze broer en onze confrater

pater Renier Thomas (Rein) Schrooten

montfortaan

MISSIONARIS VAN MALAWI

Hij werd geboren te Heerlerheide op 11 oktober 1926 en priester gewijd te Oirschot op 20 maart 1955. Zijn hele leven stond in dienst van de missie, in het bijzonder door zijn werk aan het klein-seminarie van het aartsbisdom Blantyre. Hier overleed hij op 13 september 1993.

Zr. Huberta,
F. Schrooten-Alberts,
Leopold, Siegfried,
Hein, Horst, Agnes,
Margaretha, Maria,
Wijnand, Gerwijn, Liewina
Paters Montfortanen

Corr.adres: H.S. Schrooten,
Rennemigstraat 30, 6413 BT Heerlen.
Missieprocure Montfortanen,
Leidseweg 191, 2253 AD Voorschoten.

Zijn begrafenis heeft plaats in Malawi op 14 september.

Een plechtige viering tot zijn nagedachtenis zal plaatshebben in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide op zaterdag 18 september om 11.00 uur.

---

†

In Weg gaat altijd ergens naar toe,
zelfs 'n doodlopende weg.
En bij 't laatste karrespoor
eindigt de wereld nog niet.

Na een liefdevolle verpleging in de St. Janskliniek te Geleen is van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Willems

echtgenoot van

Anna Goossens

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 66 jaar.

Schimmert: Anna Willems-Goossens
Puth-Schinnen: Arnold Willems
Truus Willems-Haenen
Schimmert: Dorine Theunissen-Willems
Jos Theunissen
Milou
Familie Willems
Familie Goossens

6333 CZ Schimmert, 13 september 1993
St. Remigiusstraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Jan is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Diep bedroefd en met intens grote bewondering voor de manier waarop hij zijn ziek-zijn heeft gedragen, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Wilhelmus Johannus Bosch

Wiel

echtgenoot van

Leentje Beckers

★ 17-1-1917 † 13-9-1993

Heerlen: H.H. Bosch-Beckers
Heerlen: Peter Bosch
Walda Bosch-Magielse
Annette
Schin op Geul: Heleen en Peter
Renkum: Annie Bosch en Henk Schok

13 september 1993,
Gouverneurstraat 24, 6411 XH Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op donderdag 16 september om 11.00 uur in de St.-Franciscus van Assisiëkerk, Laanderstraat 31 te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Avondmis woensdag 15 september om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, is na een [...] van eenvoud en liefde, voorzien van het h. sacrament der zie[...] de leeftijd van 79 jaar van ons heengegaan onze zorgzame m[...] schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, ta[...] nicht

Anna Maria (Antje) Koonen

weduwe van

Jozef Heijnen

Vancouver (USA): Tiny Koch-Heijnen
Fred Koch
Carmen en José
Willy
Hoensbroek: Finy Berg-Heijnen
Johan Berg
Anita en Ed
Heerlen: Theo Heijnen
Trinie Heijnen-Franken
Jos en Florena
Brigitte, Aschwin
Heerlen: Twan Heijnen
Paula Heijnen-Theunissen
Anja en Huub
Linda en Frank
Familie Koonen
Familie Heijnen

Heerlen, 13 september 1993, Huize Ter Eyck
Corr.-adres: Prof. Eykmanlaan 27
6431 XC Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u beleefd uitnodige[...] worden gehouden op donderdag 16 september a.s. om 13.30 u[...] de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide.

Aansluitend leggen wij moeder ter ruste op het r.-k. kerkhof al[...]

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk con[...]ren.

De avondmis voorafgegaan door het rozenkransgebed tot in[...] van moeder is heden, woensdag 15 september om 18.45 uur in [...]noemde parochiekerk.

Onze moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weve[...]kenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 [...]

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven [...] annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Temidden van degenen die haar dierba[...] is na een leven van hard werken toch no[...] wacht, na voorzien te zijn van het h. sac[...] der zieken, van ons heengegaan onze lie[...]der, schoonmoeder, groot- en overgroot[...] zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria (Antj[...] Knops

weduwe van

Johannes Hubertus (Sje[...] Dassen

Zij overleed kort voor haar 83ste verjaar[...]

Polk (U.S.A.): Mia Preston-Dassen
Fred Preston
Heerlen: Hub Dassen
Heerlen: Lies Alzer-Dassen
Herman Alzer
Kerkrade: Agnes Siegl-Dassen
Heinz-Jürgen Siegl
Stramproy: Lei Dassen
Wies Dassen-Hendriks
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Knops
Familie Dassen

Kerkrade, 14 september 1993
Huize St.-Elisabeth-Stift
Corr.-adres: Huskensweg 43
6412 SB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wi[...] leefd uitnodigen zal worden gehouden o[...] dag 18 september a.s. om 11.00 uur in d[...] chiekerk van de H. Maria Goretti te Ke[...] Nulland.

Aansluitend leggen wij moeder ter ruste [...] begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-[...]

Samenkomst in de kerk waar gelegenhe[...] schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van moeder is [...] dag 17 september om 19.00 uur in voorn[...] parochiekerk.

Onze moeder is opgebaard in de rouw[...] van het mortuarium Schifferheide van [...] man Uitvaartcentra, Schifferheidestraa[...] Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheid nemen alda[...] lijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. [...] zorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebb[...] vangen gelieven deze annonce als zoda[...] willen beschouwen.

Bedroefd delen wij u mede dat, door een [...] lottig ongeval, uit ons midden is weggen[...] onze lieve dochter, fijne zus, schoonzus, [...] dochter, tante en nicht

Patricia Sabrina Elvira Bell

Zij werd 20 jaar.

Haar moeder: I. Hell
Haar vader: E. Bell
Haar broers en zusters Nijman
Familie Hell
Familie Bell
Familie Nij[...]

Heerlen, 13 september 1993.
Corr.adres: Hoogstraat 116,
4702 ZW Roosendaal.

De crematieplechtigheid, waarvoor wij [...] leefd uitnodigen, zal worden gehouden o[...] dag 17 september a.s. om 15.30 uur in d[...] van het crematorium te Heerlen, Imsten[...]weg 10.

Samenkomst in de ontvangkamer van he[...]matorium, waar gelegenheid is tot schri[...] condoleren.

Patricia is opgebaard in de rouwkamer v[...]deman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te [...]len, waar u afscheid van haar kunt neme[...] lijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontv[...] gelieven deze annonce als zodanig te wil[...] schouwen.

Vervolg familieberichten
zie pagina 16

Groot ongenoegen bij bewoners op informatiebijeenkomst

'Heerlen lachwekkend voorbeeld van Europa'

Vervolg van pagina 13



● *Met spandoeken tonen enkele Heerlenaren hun scepsis over het effect van het opvangcentrum.*

Foto: KLAUS TUMMERS

EERLEN – „Heerlen riskeert het lachwekkende voorbeeld van Europa te worden." Met deze kritiek op het Opvang- en Adviescentrum voor verslaafden bij het station, oogstte de advocaat B. Bedaux tijdens de informatiebijeenkomst over dit plan gisteravond in de stadsschouwburg veel bijval uit de zaal.

Bedaux die naar zijn zeggen bijna honderd ondernemers uit de binnenstad vertegenwoordigt, betoogt dat het opvangcentrum nog meer verslaafden zal aantrekken. Alleen een harde aanpak helpt, volgens hem. „Hoe komt het anders dat Heerlen in de loop der jaren zo ver afgegleden?," vraagt hij aan Pleumeekers.

Er waren duidelijk twee kampen in de Stadsschouwburg. Achter de tafel de verdedigers van het plan waar behalve de burgemeester en politiechef Harrie Vodep ook medewerkers van het CAD en wethouder Jan Visser zaten. En aan de andere kant ruim driehonderd, voornamelijk, inwoners van Heerlen die de drugsoverlast zat zijn en niet geloven dat het opvangcentrum enige verlichting brengt. Een medewerker van het Inloophuis voor daklozen wordt dan ook uitgejoeld als ze haar nek uitsteekt en kiest voor de kant van de planmakers. „Schaam jullie, het kunnen ook jullie kinderen zijn," is haar hartekreet.

Gevarieerd

Een gevarieerd gezelschap heeft gehoor gegeven aan de oproep om de informatiebijeenkomst bij te wonen. Behalve de advocaat zijn er vertegenwoordigers van wijkcomités, moeders, studenten, een afgevaardigde van het CBS, ondernemers en ouderen in de zaal aanwezig.

Een moeder vertelt dat haar kind de drie vorige week met een zakje heroïne kwam aandragen, een ander dat ze doodsangsten uitstaat als haar kinderen van het station naar huis moeten lopen.

Maar behalve emotionele argumenten wordt er ook rationele kritiek naar voren gebracht. Een bewoner van de LTM-weg vraagt zich af wat er gebeurt als de verslaafden om tien uur 's avonds uit het opvangcentrum worden gezet, als dit gaat sluiten. „De politie jaagt ze bij het station weg want dat is het aangekondigde harde optreden. Waar gaan deze mensen dan naartoe?"

„En wat doen de verslaafden in het opvangcentrum, knikkeren of andere spelletjes. Gebeurt er ook daadwerkelijk iets om hun situatie te veranderen?," vraagt een ander zich af. „Ze blijven daar niet," waarschuwt iemand, „verslaafden moeten toch aan hun geld zien te komen en dat lukt niet als ze de hele dag in het opvangcentrum zitten."

Pleumeekers laat de kritiek gelaten over zich heen komen. Af en toe grijpt hij in als mensen discriminerende opmerkingen maken. In zijn antwoord komt hij nadrukkelijk terug op de kritiek van Bedeaux. „Wij geloven dat dit plan de overlast beheersbaar kan maken en ook al lacht heel Europa ons uit dan blijven we nog bij ons standpunt. Uitlachen heeft ons nog nooit van iets afgehouden," reageert hij.

Hij en de andere planmakers pleiten er nadrukkelijk voor dat het opvangcentrum een kans moet krijgen. De gemeente wil een proeftijd van drie jaar instellen. „Als de verslaafden een rustplek hebben, is het ook gemakkelijker om zaken voor hen te regelen zoals woonruimte," aldus Melissie van het CAD. „Dan wordt het slapen in uw portieken ook steeds minder."

„Dit plan biedt meer mogelijkheden dan we ooit voorhanden hadden," reageert Vodep op de vraag waarom het deze keer wel zal lukken om de overlast terug te dringen. „De combinatie van laagdrempelige opvang voor mensen uit de regio en het hoogdrempelig maken van het gebied voor mensen die er niets te zoeken hebben, is iets dat we nog niet eerder gedaan hebben. We kunnen ons nu veel meer richten op dealers die van buitenaf komen," aldus de politiechef. „Bovendien, elke gebruiker in het opvangcentrum is er een minder op straat."

Wethouder Visser betoogt dat de gemeente moet opkomen voor de zwakkeren in onze samenleving. „En vergeet niet dat het U ook kan overkomen," zegt ze kritisch.

Het plan voor het opvangcentrum, dat negen ton gaat kosten, wordt binnenkort besproken in de gemeenteraad. Omwonenden kondigen aan dat ze voor die tijd hierover met de gemeente nog van gedachte willen wisselen.

Twee jaar voor poging doodslag

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. W. Verbaas heeft gisteren 24 maanden gevangenisstraf, waarvan zes voorwaardelijk, gevraagd tegen de 39-jarige Matti T. uit Maastricht wegens poging tot doodslag van zijn ex-vrouw en een poging meerdere omstanders in brand te steken.

T. kon zijn scheiding moeilijk verwerken. In mei wilde hij spullen uit zijn woning halen en had zich daarbij voorzien van een jerrycan met benzine. Toen buurtbewoners hem omsingelden, voelde hij zich zo bedreigd dat hij benzine sprenkelde en een aansteker hanteerde. Een passant liep daarbij lichte brandwonden op. Een maand later probeerde hij de woning van zijn vrouw binnen te dringen ondanks een straatverbod. Met een mes stak hij haar in het linkerbeen.

De officier liet de aanklacht wegens een poging tot moord vallen. De raadsvrouw mr. Van Pelt vroeg vrijspraak.

Kritiek provincie op bemoeizucht Rijk in nota Groene Ruimte

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het rijk moet alleen de hoofdlijnen bepalen van de manier waarop gemeenten en provincies hun landelijk gebied, de zogenoemde groene ruimte, moeten inrichten. Dat zei gedeputeerde P. Hilhorst gisteren in Maastricht bij de presentatie van het Structuurschema Groene Ruimte van het kabinet, in het gouvernement.

In het Structuurschema Groene Ruimte staat wat het kabinet tot 2000 met het landelijk gebied van plan is. Omdat de nota de komende jaren als uitgangspunt voor het regeringsbeleid zal dienen, moet er een zogenaamde Planologische Kernbeslissing over worden genomen.

De daarvoor noodzakelijk inspraakfase is al achter de rug, in juni heeft het kabinet zijn standpunt bepaald. Binnenkort komt de nota in het parlement. Omdat de provincies straks uit moeten voeren wat het Rijk bepaalde beleid moeten gaan uitvoeren, maakt het ministerie van Vrom nu een ronde langs de provinciehuizen om bestuurders en belangenorganisaties te vertellen wat het kabinet wil.

Vooral voor boeren en tuinders is het Structuurschema Groene Ruimte van belang. Zo wil het kabinet hierin vastleggen dat boerenbedrijven die veel mest produceren – zoals in intensieve veehouderij in Zuidoost-Nederland – moeten verhuizen naar gebieden zonder mestoverschot, zoals Noord-Nederland en Zeeland.

Voor Limburg is verder van belang dat het kabinet bij Heerlen, bij Maastricht en bij Sittard/Geleen nieuwe bosgebieden wil aanleggen. Als bovendien belangrijke bos- of natuurgebieden toch moeten worden opgeofferd aan woningbouw of industrie, moet het verlies in de toekomst elders worden gecompenseerd.

Voor al die plannen trekt het kabinet jaarlijks 200 miljoen gulden extra uit, bovenop de 800 miljoen die nu elk jaar beschikbaar zijn voor de ontwikkeling en het beheer van het landelijk gebied. Desondanks is ook hulp nodig van de particuliere sector, bijvoorbeeld om samen met het Rijk nieuwe bossen aan te leggen.

Spoedig weer hartoperaties bij kinderen

MAASTRICHT – Zo spoedig mogelijk, in ieder geval voor januari 1994, worden in het Academisch Ziekenhuis Maastricht weer hartoperaties verricht bij kleine kinderen en baby's. Op dit moment wordt bekeken in hoeverre de nazorg van de patiëntjes gewaarborgd kan worden. Zodra dat in orde blijkt kunnen deze operaties weer in Maastricht worden verricht.

Ruim vijf maanden geleden kwam daar abrupt een einde aan toen hartchirurg Olaf Penn de toegang tot het AZM werd ontzegd. Inmiddels is hij, na tussenkomst van de rechter, weer aan het werk, maar worden nog steeds geen hartoperaties verricht. De kindercardiologen doen gewoon hun werk, maar verwijzen voor operaties door naar kinderhartcentra in Nijmegen, Utrecht of Rotterdam. In het AZM werden ongeveer vijftig hartoperaties bij kleine kinderen per jaar verricht.

Daarnaast wacht de directie van het AZM af in hoeverre het overheidsbeleid plaats biedt aan kinderhartoperaties in Maastricht. Eerder werd al aangegeven dat de staatssecretaris voorstander is van het beperken van deze operaties tot een aantal gespecialiseerde centra. Het is nog maar de vraag of het AZM daartoe gaat behoren.

DOOR ROB PETERS

'Ik dacht dat zij ook gemeenschap wilde'

Drie jaar gevorderd voor incest met eigen dochter

MAASTRICHT/STEIN – Ruim zes jaar lang misbruikte de 40-jarige B. uit Stein zijn nu 19-jarige dochter zeker twee keer per week. „Omdat ik dacht dat zij het ook wel wilde. Pas later besefte ik dat het allemaal niet juist was," mompelde de man gisteren voor de rechtbank in Maastricht. Zakelijk constateerde officier van justitie mr. M. Kolkert: „Zij zat, al was er geen directe dwang, al die jaren in een fuik. Zelfs nadat zij was weggelopen, werd zij na terugkeer in de ouderlijke woning nog dezelfde dag opnieuw gepakt," constateerde officier van justitie mr. M. Kolkert zakelijk. Hij eiste voor wat hij noemde 'een delict dat maatschappelijk als het meest ernstige wordt beleefd en langdurig heeft plaatsgevonden' en voor mishandeling van het meisje, drie jaar gevangenisstraf, waarvan een jaar voorwaardelijk.

Met zijn echtgenote en dochter op de publieke tribune bekende B. wel dat hij het meisje al die jaren als zijn trotse bezit had gezien. Nooit had hij begrepen, dat zij walgde van zijn avances. Mr. Kolkert reageerde ook op de stelling van de piepjonge raadsvrouwe van B., mr. Vliegen, dat hij mocht veronderstellen dat zij niet onwelwillend tegenover hem stond: „Het kwam wel eens voor dat zij er om vroeg maar dan was dat om er voor die dag snel vanaf te zijn."

De officier verhulde niet dat de rol van de moeder in het gezin cruciaal was geweest. 'Seksfilms en dubieuze opmerkingen zorgden voor een sfeer in huis die wel fout moest lopen en toch deed de moeder niets. Zij wilde elk begin van ruzie voorkomen", zo vatte hij samen.

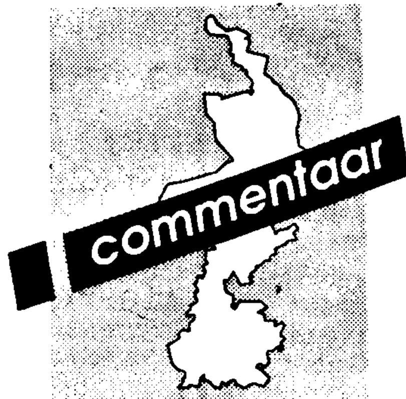
De nu 19-jarige dochter van B. die vanaf haar twaalfde is misbruikt, wil niets meer van haar vader weten. Zij staat er weliswaar niet op dat hij de gevangenis in gaat, maar contact wil zij niet hebben. Huilend rende zij nog voor voorzitter mr. J. Huinen van de rechtbank de zitting had gesloten de zittingszaal uit.

B. die inmiddels contact heeft met Riagg, ontkende geslagen te hebben om sex af te dwingen. „Het waren correctionele klappen omdat zij rookte of zonder toestemming uit ging,"zei hij.

Openbaar

De rechtbank wees gisteren opnieuw een verzoek van de verdediging om deze incestzaak achter gesloten deuren te behandelen af. De raadsvrouwe had er om gevraagd. Het openbaar ministerie in Maastricht hanteert al langer het principe dat ernstige zedenzaken niet in stilte moeten worden afgewerkt omdat slachtoffers moeten weten dat er zeer goed naar hen geluisterd wordt.

Uitspraak over veertien dagen.



Rijksdiensten

Dat was even slikken, maandag in Heerlen tijdens de manifestatie over de werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek; het inkrimpen en sluiten van de rijksdiensten in Zuid-Limburg leidt tot een verlies van 3350 banen, in plaats van het ook al zeer hoge aantal van 2050 waarvan eerder sprake was. Gouverneur Van Voorst tot Voorst kan zijn borst natmaken. Hij staat voor een krachtproef: samen met de leden van het college van GS zal hij keihard moeten lobbyen in het Haagse circuit om de teloorgang van zoveel banen in Limburg tegen te houden.

Het komt er eigenlijk op neer dat een heel groot deel van de werkgelegenheid, die na de mijnsluitingen naar deze provincie werd overgeheveld, weer verloren gaat. Voeg daarbij de onzekere situatie bij NedCar (na de fusie van Volvo en Renault) en de weinig rooskleurige gang van zaken bij DSM en je kunt maar tot één conclusie komen: Limburg komt langzamerhand weer terug bij af, maar zal de uit het oude Monopoly-spel bekende premie niet in ontvangst mogen nemen.

Het CDA in deze provincie haalde onlangs in een brief fel uit naar het kabinet. De Limburgse CDA'ers vinden terecht dat de voorgenomen inkrimping met bijna veertig procent van de in Limburg gevestigde rijksdiensten onder geen enkele voorwaarde aanvaardbaar is. De vraag dringt zich na de manifestatie van maandag op of het CDA-Limburg in Den Haag veel gehoor zal vinden, gezien de weinig inspirerende houding van de eigen fractievoorzitter, Elco Brinkman. Wat dat betreft sprak PvdA-fractievoorzitter Thijs Wöltgens heel wat duidelijker taal. Hij vindt een maximum van tien procent, zoals landelijk bij de overheid wordt afgeslankt, nog net aanvaardbaar.

Bij dit alles dient te worden aangetekend dat het kabinet de morele plicht heeft om de werkgelegenheid in deze provincie op een zo hoog mogelijk peil te houden. Velen in Limburg zijn de mijnsluitingen en de gevolgen daarvan nog lang niet vergeten. 'Den Haag' is daar kennelijk minder van overtuigd, hoewel premier Lubbers amper drie jaar geleden beloofde dat de rijksdiensten hier niet massaal zouden worden ingekrompen. Op zich niets bijzonders: wel meer politici blijken bijzonder kort van memorie, als hen dat beter uitkomt. Het zou daarom goed zijn als de kiezers al die Haagse politici – die binnenkort weer hun opwachting komen maken in het kader van maar liefst drie verkiezingen in 1994 – eens goed aan de tand voelen. Over het inkrimpen van de rijksdiensten in Limburg bij voorbeeld.

P.S.

Geen commentaar ABP op vertrek Palmen

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Dat Palmen nooit echt directeur van zijn afdeling zou worden, was eind 1991 al duidelijk bij zijn benoeming tot waarnemend hoofd. Het ABP-bestuur hield hem mede-verantwoordelijk voor een 'zwartboek' waarin geen spaan heel werd gelaten van de escapades van bestuursvoorzitter en oud-burgemeester van Heerlen, Jan Reijnen.

Dat zwartboek was opgesteld door een driemanschap, waaronder Palmen en de toenmalige OG-directeur Wim Blijenberg. De drie waren vooral verontwaardigd over het mislukken van hun plan om Ro-damco volledig over te nemen. Bestuursvoorzitter Reijnen had dat eigenmachtig gedwarsboomd.

Dat was voor Bleijenberg het sein om op te stappen, maar pas nadat hij samen met Palmen in het zwartboek van leer was getrokken tegen Reijnen. De bestuursvoorzitter werd onder andere beschuldigd van belangenverstrengeling, het bevoordelen van vrienden, het maken van snoepreisjes en het negeren van ABP-gedragslijnen. Vorig jaar lekte het zwartboek uit in de pers.

Een woordvoerder van het ambtenarenpensioenfonds wilde gisteren geen commentaar geven op het vertrek van Palmen.

Hub L'Ortye

Helena Dirks

Joep Rutten

J.J. Rutten
L.M.C. Rutten-Marquis
Christiane Annette
W.J.J. Rutten
H.W.A. Rutten-Engels
Leon, Sven

Aksel (Alex) Toots

Annie Kubben

Annie Toots-Kubben
Linda en Hans
Nikki Reijer
Karin en Jos
Taimo Aira
Familie Toots
Familie Kubben

Kennisgeving

van Ophoven

Jacques Arts-Cals
en Doris
Sef Stangen-Cals
en Thijs
en Alexandra
Michelle
en Suzanne
en Berwig
Familie Cals
Familie Van Ophoven

Maria Wilhelmine Heijltjes

september 1993

Joseph Sterk

verzorging in het Kerkrade

Frans Sterk
Ingeborg Deenen
Marino Xandra
Jo Sterk
Angele Sterk-van Osch
Nico
Wies Sterk
Riet Timmers-Sterk
Jenny Vossen-Sterk
Frans Vossen
Rob, Ed, Yvonne

5664 AT Geldrop

zal plaatsvinden op september 1993 om 11.00 uur in de H. Lambertus te Kerkrade.

wordt bijzonder herdonderdag 16 september bovengenoemde kerk.

schriftelijk condoleren in

in het mortuarium Schifferheidestraat 7 te tot 19.30 uur

mochten hebben ontannonce als zodanig te

Anna Maria Keulers

Johann Anne Braak

H.J. Braak en
A. Braak-Smeets
A. Nortier-Braak
H. Waterham-Braak
en J. Waterham
L. van Tienen-Braak
en P. van Tienen
M. van Reenen-Braak
en D. van Reenen
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

6411 PT Heerlen.

zal worden gehouden om 11.00 uur in de te Heerlerheide, waarna aansluiting zal plaatsvinden in het crematorium

tot schriftelijk condoleren vanaf

de kerk op donderdag

in het mortuarium van het te Brunssum, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van

mochten ontvangen, advertentie als zodanig te willen

OVERLEDEN

Leo Verdonschot, 84 jaar, Weert. Corr.adres: A. De Oude Sluis 30, 6001 JL Weert. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag september om 11.00 uur in de dekenale H. Martinus te Weert.

Sjang Vergoossen, echtgenoot van Tina Eber straat 18, 6102 ET Hingen- viering wordt gehouden september om 10.00 uur in de O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvan

Dankbetuiging

Peter Jozef Frijns

Frijns-Rutschop
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op vrijdag 17 september H. Andreaskerk te Heerlen.

Gelissen

Mevr. G. Gelissen-Erkens
Kinderen en Kleinkinderen

Dankbetuiging

Wiel Knops

Mia Knops-Beltgens
Kinderen en kleinkinderen

Wij nodigen u uit om samen met ons de plechtige zeswekendienst te vieren op zaterdag 18 september in de parochiekerk St. Lambertus te

Dankbetuiging

Lies Echternach-Dautzenberg

de uitvaart en crematieplechtigheid brieven, kaarten en bloemen grote troost.
mogelijk is u allen persoonlijk dit middels deze dankbetuiging.

Joep Echternach
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1993

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 september 1993 om 19.00 uur in de St. Vincentiuskerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Maria Erkens

Kosten voor reinigen grond door overheden onderschat

Vervuiling bij Limburgse bedrijven 'valt nog mee'

Van onze verslaggever

HEERLEN/BREDA – Het percentage bedrijfsterreinen in Limburg dat vervuild is, ligt onder het landelijk gemiddelde. Uit een onderzoek, verricht door Heliview Marketingservice in Breda is vast komen te staan dat twaalf procent van de onderzochte Limburgse bedrijven verontreinigd is met voornamelijk zware metalen, aromatische verbindingen en giftige chemische stoffen. „Het valt dus nog mee in Limburg," merkte de onderzoeker gisteren op. In geheel Nederland ligt dat percentage op 15 procent. Bij slechts 4 à 5 procent van die bedrijven is met een reiniging van de grond gestart. Dat percentage ligt in Limburg op 3 à 4 procent.

Volgens onderzoeker Harrie van Elderen van Heliview Marketingservice heeft 45 procent van alle Nederlandse bedrijven, die tussen de twintig en vijfhonderd werknemers in dienst hebben, onderzoek naar verontreinigde grond laten verrichten. De komende twee jaren zal daar nog eens negen procent bij komen, is zijn verwachting. Als bedrijven een sanering hebben laten uitvoeren, dan is hieraan gemiddeld zo'n 240.000 gulden uitgegeven. Ongeveer de helft van de saneringsoperaties blijkt duurder te hebben uitgepakt dan vooraf was voorzien.

Inmiddels klaagt de Nederlandse Vereniging van Procesmatige Grondreinigers (NVPG) steen en been over het uitblijven van opdrachten voor reiniging van grond. De grondwasserette van het Weertse bedrijf Bodemsanering Nederland ligt bijvoorbeeld al enkele weken stil wegens gebrek aan opdrachten. Bedrijven – ook dat in Weert – investeerden vele miljoenen in reinigings-installaties en liepen daarmee vooruit op ontwikkelingen die door de voortvarende milieuministers Winsemius en Nypels bekend maakten.

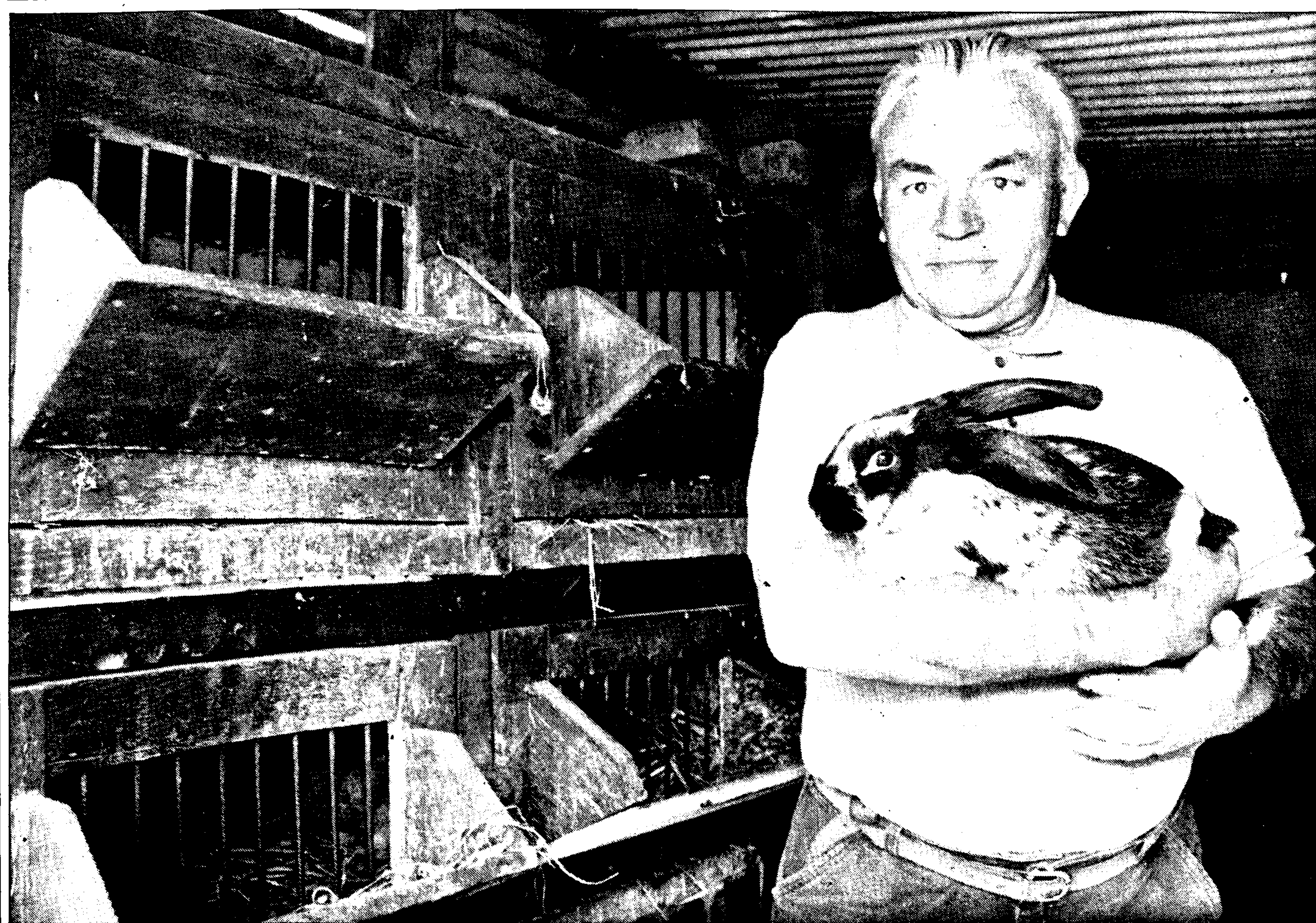
Aanbod

Het aanbod aan te reinigen grond zou momenteel maar liefst dertig procent onder het recordniveau van vorig jaar liggen. Als schuldige voor het uitblijven van te reinigen gifgrond wijst de NVPG de overheid, zowel de landelijke als de plaatselijke aan. Kosten van de sanering van de Nederlandse gifgrond en de omvang van de vervuiling zouden ze flink hebben onderschat.

Afvaldag

VENLO – In de Maaspoort in Venlo vindt maandag 25 november de Limburgse Afvaldag plaats. Doel van deze dag is het informeren van Duitse en Nederlandse bedrijven over de gevolgen van het nieuwe afvalbeleid. Onderwerpen die aan bod komen zijn het afvalstoffenbeleid, de visie van het bedrijfsleven op dit beleid, afvalscheiding en afvalverwerking, milieugericht ondernemen en afvalstoffenplannen.

Overleefd



● *Schlenter met een van de zes overgebleven konijnen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Paragnost bedolven onder vragen

MAASTRICHT – Paragnost Theo Vertommen uit Maastricht is gisteren bedolven onder aanvragen om hulp. Hij schat het aantal telefoontjes op ruim 150. Hij heeft inmiddels ook een uitnodiging om op 4 oktober in het programma van Ria Bremer (Avro) op te treden. Ook in de zaak 'Tanja Groen' kreeg hij gisteren nieuwe verzoeken. „Ik kreeg geld aangeboden maar heb dat geweigerd. Het is zoals al eerder gezegd een zaak van de ouders of ik naar hun dochter zoek. Op die privacy-bescherming hebben zij recht," aldus een duidelijk vermoeide Theo Vertommen.

Agressief virus zorgt voor massale sterfte

Konijnenbestand ernstig in gevaar

DOOR LEON JEURISSEN

EYS – Het konijnenbestand in het zuiden van ons land wordt ernstig bedreigd. De afgelopen twee maanden is op vijftien plaatsen de diagnose 'Viraal Haemorragisch Syndroom' gesteld, of wel het zeer besmettelijk en uiterst agressieve Rabbit Haemorrhagic Disease (RHD) virus. Eysenaar P. Schlenter verloor door de ziekte al vijfendertig konijnen.

Het virus is inmiddels door de Gezondheidsdienst Zuid-Nederland in Boxtel officieel vastgesteld. De ziekte blijkt zich vooral in Zuidoost-Brabant en Midden- en Zuid-Limburg te hebben verspreid. Na de infectie ontstaat bij de dieren een hoge koorts waarna ze binnen enkele uren sterven. Vooral jonge konijnen worden het slachtoffer van deze ziekte.

„De ziekte verspreidt zich via de uitwerpselen, maar kan ook plaatsvinden door besmet groenvoer," zegt Frans Kleyn van Willigen van de Gezondheidsdienst in Boxtel. „Daarnaast kunnen muizen, ratten en insecten voor verspreiding van het virus in de stallen zorgen."

Vaccin

China is het eerste land dat een aantal jaren geleden met deze konijnenziekte te kampen kreeg. „De eerste vaccins werden daar ook ontwikkeld. Het lukte dan ook het virus grotendeels uit te roeien. Ook in Roemenië en Hongarije werd een dergelijk systeem met succes toegepast," licht Kleyn van Willigen toe. In juni 1990 werd het virus voor het eerst in België vastgesteld.

Zonder efficiënte maatregelen kan het virus zich snel verspreiden. Het vormt dan ook een serieuze bedreiging voor de Nederlandse commerciële konijnensector in het zuiden.

Kleyn van Willigen: „Bij sectie op de dode konijnen is een zwelling van de thymus (borstbeenklier), acute bloedingen in de long en een gezwollen, bleek gekleurde lever geconstateerd."

Maatregelen

Hygiënische maatregelen alleen zijn niet voldoende om konijnen in de besmette streken te beschermen. Alleen het inenten van de dieren biedt afdoende bescherming. De Gezondheidsdienst waarschuwt houders van konijnen uiterst voorzichtig te zijn bij aankoop van konijnen. Het twee weken in quarantaine houden van de dieren is bepaald geen overbodige luxe.

Alles, inclusief hokken en stallen, moet zorgvuldig worden schoongemaakt en ontsmet. Ook de herkomst van het nestmateriaal moet worden gecontroleerd. De dode dieren moeten zo snel mogelijk vanuit de kooi in een plastic zak van het bedrijf of het onderkomen bij particulieren worden verwijderd. Bij bedrijven met kleine konijnenbestanden kan worden overwogen het hele bestand af te maken. Na het ontsmetten is het verstandig dat de hokken vier weken leeg blijven staan.

Kleyn van Willigen: „Konijnen die als hobby worden gehouden, zijn uiterst vatbaar voor het RHD-virus. Zij komen snel in contact met het buitenmilieu. Inenten is dan ook hoogst noodzakelijk. Ook van belang is dat voor tentoonstellingen alle konijnen minstens één week tot maximaal zes weken voordien zijn ingeënt. Tentoonstellingen zijn namelijk ideale plekken voor de verspreiding van het RHD."

Schlenter in Eys heeft nog maar zes konijnen over. Ook elders in het kerkdorp en de nabije omgeving sterven konijnen. De overgebleven konijnen zijn inmiddels ingeënt.

„Ik hoop dat de besmetting een halt is toegeroepen," besluit Kleyn van Willigen. „De catastrofe is anders niet te overzien."

Meer afbouw dan stimulering openbaar vervoer'

Bezwaren GS tegen dienstregeling NS

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg wijzen de plannen van de Nederlandse Spoorwegen voor de nieuwe dienstregeling 1994-1995 ten zeerste af. GS zijn van mening dat de voornemens veel meer de indruk geven van een geleltelijke afbouw van het openbaar vervoer per spoor in plaats van de zo broodnodige stimulering van het gebruik. GS schrijven dat in een reactie aan minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat.

Het college vindt dat de regeling absoluut niet valt te rijmen met het mobiliteitsbeleid van de rijksoverheid. Dat beleid, dat in hoofdzaak door de provincies en vervoerregio's is onderschreven, is met name gestoeld op het bevorderen van het gebruik van openbaar vervoer. De trein wordt in dit beleid met name geschikt geacht voor personenvervoer over de (middel)lange afstand.

Zeker voor provincies en vervoerregio's, die het mobiliteitsbeginsel op regionale schaal proberen te verwezenlijken, vormen de NS-plannen volgens GS een boodschap die richting burger onmogelijk is over te dragen.

Omgekeerd

Samen met de provincies Gelderland en Noord-Brabant pleit de provincie Limburg al enige tijd voor modernisering en verbetering van het baanvak Roermond-Nijmegen. Het college constateert nu dat de plannen van NS precies het omgekeerde bewerkstelligen, namelijk een halvering buiten de spitsuren van de dienst op het gedeelte Venlo-Roermond. Een dergelijke ingreep is niet te verenigen met de beoogde concurrentiepositie van het openbaar vervoer ten opzichte van de auto, aldus GS.

Het college constateert verder dat de bereikbaarheid van Venlo per spoor als gevolg van de NS-plannen dreigt te verslechteren. Zowel in de richtingen Nijmegen en Roermond als in de richting Eindhoven (en Den Haag) worden halveringen van de frequentie voorgesteld. De verslechteringen zijn onacceptabel, aldus GS, gezien de positie van Venlo als verzorgingskern in de regio en zijn functie ten aanzien van het grensoverschrijdend verkeer richting Duitsland.

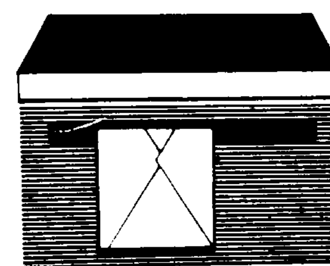
Ook de plannen met betrekking tot de verbinding tussen Weert en Eindhoven wijzen GS af. Weert heeft een duidelijke verkeers- en vervoersrelatie met Eindhoven, aldus het college. „Het niet verder laten rijden van stoptreinen dan Heeze, betekent feitelijk een ontkenning van een dergelijke relatie," zo staat in de brief.

Heerlen

Ook de door NS voorgestelde wijziging in de dienstregeling van de verbinding Heerlen-Kerkrade is ingrijpen in de basisvoorziening, zo menen GS. „Hierbij gaat het ook nog eens om een spoorverbinding in een verstedelijkt gebied, waardoor een goede concurrentiemogelijkheid ten opzichte van de auto mogelijk is," aldus het college.

GS merken tenslotte op dat verlaging van de frequentie van stoptreinen ook kan leiden tot een afname van het aantal intercity-verplaatsingen.

lezers schrijven



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Bejaardenzorg

In uw dagblad van 11 september jl. stond een ingzonden stuk van Jan Coenen uit Geleen (raadslid Groen Links) over de bezuinigingen van minister d'Ancona in de bejaardensektor. Deze minister wil dus nog eens 282 miljoen gulden bezuinigen. Heeft zijr, en met haar velen in Den Haag, het woord 'Leven' soms niet in het woordenboek staan?
Het is juist wat Jan Coenen schrijft, dat ook bejaarden vanuit de ziekenhuizen ernstig hulpbehoevend uit de ziekenhuizen worden ontslagen en de bejaardentehuizen opgezadeld worden met hulpbehoevende bejaarden. Op pagina 11 in uw blad van 11 september wordt een protestactie aangekondigd in de Limburgse bejaardensector. Is het niet vreselijk dat dit nodig is. De VVD bakt het helemaal bruin met het verkiezingsprogramma met daarin een bezuinigingsmaatregel van 12 miljard gulden. Je moet dan op de koop toe nemen dat aan de andere kant met tonnen aan geld gesmeten wordt. Ter illuystratie een voorbeeld uit Meezenbroek. Er kwam aldaar een bejaarde vrouw te overlijden. Deze had haar huis amper een jaar van te voren geheel nieuw gestoffeerd; alles nieuw tot en met de glasgordijnen. Zelfs haar binnenplaats was met nieuwe grindtegels bestraat. Een dochter van de overleden vrouw stapte naar de gemeente voor toewijzing van de woning van de overleden moeder. Dat werd 'neen', de woning werd opgeëist voor vluchtelingen. Om kort te zijn: vloerbedekking plus gordijnen werden uit de woning gescheurd en lagen buiten in de regen. Grindtegels werden opgepakt en afgevoerd. Er werden op kosten van de gemeenschap nieuwe trottoirtegels gelegd, binnenskamers nieuw vloerbedekking gelegd en gordijnen opgehangen en ook de schilder had zijn werk. En dan te bedenken dat dit alles in staat van nieuw verkeerde. Tot overmaat van ramp kwam ook nog het ZOL-bedrijf er aan te pas om de tuin om te spitten, want daar konden die vluchtelingen niks van. Ik benadruk hier met klem: de vluchteling moet hulp geboden worden, maar moet dat zó?

HEERLEN **H. Vestjens**
(Door redactie ingekort)

● Vuilverbrander

We hebben er veel over kunnen horen via de omroep en veel over kunnen lezen in de Limburgse dagbladen. Verbranden of vergisten? Uit milieuoogpunt is het properste vergisten, maar dat brengt niets op, alleen wat compost en die is dacht ik meer dan voldoende voorhanden. De enige behoefte waar het provinciale bestuur en andere belanghebbenden, de Mega, iets aan hebben is stoom. Gelet op de lokatie van plaatsing op het terrein nabij de Clauscentrale kan men bij plaatsing van een 'verbrander' een hoop warmte omzetten in stoom; men koppele een nieuwe turbo-generator aan het bestaande distributienet en de meest goedkope stroom kan verkocht worden. Want alles, van het ophalen van huisvuil tot het verbranden toe, wordt reeds door u en mij betaald en wij als gebruikers en verbruikers betalen dus tweemaal. Het rest-warmte-produkt zou ook nog gebruikt kunnen worden als stadsverwarming, dus 'kassa'.
Vergisting staat dus haaks op de bedoelingen van de democratische bedenkers. Overigens, als men met bussen naar Maastricht gaat demonstreren, om democratisch recht te halen, vind ik dit een verre reis. In een goede democratie krijgt eenieder die met maatschappelijk verantwoord werk doende is, de kans om zijn of haar standpunt kenbaar te maken. De beslissende factor ligt bij de direct betrokken mensen in de omgeving. Zij en anders niemand worden met de gevolgen opgezadeld wat betreft de vervuiling, de verder wegwonenden hebben er in mindere mate last van. In een democratie worden de partijen gehoord en de mensen die daar wonen kunnen zich een beeld vormen en het overleg mede bepalen: of vergisten of verbranden! In een democratie gaat men op een democratische manier met mensen om, zeker als er een alternatief is. Maar daar rinkelt de kassa niet van!

URMOND **H. Vraets**

● Indië-veteranen 3

Naar aanleiding van het verslag in uw dagblad d.d. 9 september jl. door uw redacteur Peter Hamans, meen ik het volgende te moeten opmerken. Hamans verwisselde de oud-hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, Pierre Huyskens, met Ton Jorna. Huyskens heeft met zijn ontroerende declamatie een waardige bijdrage geleverd aan deze herdenking, maar degene die uw medewerker betitelde als 'ceremoniemeester' was niet Pierre Huyskens, maar zoals ook in voorafgaande jaren, Ton Jorna.
Hetgeen uw medewerker schreef over de vergissing van de heer Jorna in verband met de declamatie van Huyskens 'de speaker heeft het allemaal niet zo goed begrepen' kan ik u verzekeren dat Jorna het wel degelijk heeft begrepen, want hij was één van ons. Eenieder kan zich vergissen, zowel 'ceremoniemeester' als journalisten, maar van de laatsten mag verwacht worden dat wanneer het om mensen gaat, zij ook de juiste persoon bij naam noemen.

HEERLEN **M.W. van Hassel**

● Indië-veteranen 4

Uw verslag over de herdenking in Roermond was voor veel Limburgse veteranen diep teleurstellend. Ik denk dat vooral die veteranen, thans in de leeftijd tussen de 65 en 80 jaar en niet meer in staat om zelf in Roermond aanwezig te zijn, hadden mogen verwachten dat u als dagblad een reëel verslag van de plechtigheid en inhoud der toespraken zou hebben gegeven. Helaas was uw verslag een geleuter over Princen, Bert van Wessel en zaken die met het wezenlijke van de herdenking niets uit te staan hadden. Geen woord over de magistrale rede van mevrouw Spoor, waarvoor een enthousiast applaus opklonk, geen woord over hetgeen staatssecretaris Frinking heeft gezegd. Geen woord over de uitstekende organisatie van de stijlvolle herdenking, opgezet door vrijwilligers.
Wel wordt Pierre Huyskens tot ceremoniemeester gepromoveerd terwijl het Ton Jorna was. Ook wordt er denigrerend geschreven over de gasten. Deze gasten zijn echt niet gekomen om door ons bewonderd te worden. Zij waren er om, samen met ons, namens degenen die zij vertegenwoordigen, onze gevallenen te herdenken. Ik vind het verslag walgelijk, daar waar u schrijft over de escapades van Princen met vrouwen van zeelieden, die min of meer van hem afhankelijk waren. Als je meent zoiets te moeten schrijven, doe je dat als weldenkend en fatsoenlijk mens niet in een verslag van een Dodenherdenking. De organisatie en sprekers hebben de kwestie Princen juist bewust overal buiten gehouden. Blijkbaar is uw verslaggever, Peter Hamans, niet verder gekomen dan daar waar de gratis soep werd verstrekt. Alhoewel je je afvraagt hoe iemand die zelf blijk geeft de wieg nog nauwelijks ontgroeid te zijn, zover is gekomen. Peter Hamans heeft uw dagblad tot een ordinair sensatieblaadje verlaagd. Jammer!

STEIN **Wim Schreur**

● Verontrust 2

Ik wil graag reageren op de brief van de heer Klein in het Limburgs Dagblad d.d. 10.9.'93 onder het kopje 'Verontrust'. Gezien de inhoud van deze brief begin ik mij als verontruste buitenlander te beschouwen.
Als Duitse, die nu vier jaar in Nederland woont (en werkt) klinken de kreten die deze meneer slaakt mij heel bekend in de oren. Onder rechtsradicale kringen in mijn geboorteland zou hij op deze manier zeker veel vriendjes maken. Ik zou de moeite willen doen hem te proberen uit te leggen waar hij de mist ingaat, maar gezien mijn ervaringen met dit soort mensen is het mij maar al te duidelijk dat zij niet in staat blijken te zijn gedifferentieerd te denken. Hijzelf bevestigt mij in deze opvatting door buitenlanders, drugsverslaafden, zwervers en milieugroeperingen over één kam te scheren en hen gezamenlijk verantwoordelijk te stellen voor alles wat meneer niet bevalt.
En dat is nog niet alles, de jongeren in het algemeen wordt door hem ook nog als 'rotzooischoppers' getypeerd. Gelukkig zijn mensen zoals hij in dit land zelf een minderheid. Laten we dat vooral zo houden, één Janmaat is meer dan genoeg. De schreeuw om de 'sterke hand' heeft al menige democratie naar de knoppen geholpen.
Ter afsluiting nog een opmerking met een humanitair tintje: de waarde van een samenleving wordt bepaald door de wijze waarop ze omgaat met de zwakkeren en de bereidheid hen te behoeden voor onrecht.

HEERLEN **Helga Seinsch**

officiële mededeling

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf woensdag 15 september 1993 bij de balie van de afdeling Grondzaken in het gemeentehuis van Valkenburg aan de Geul, voor eenieder ter inzage ligt het besluit van de raad van deze gemeente van 31 augustus 1993, waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor:

I. het perceel, kadastraal bekend Berg en Terblijt, sectie B3, nr. 3202, gelegen aan de Rijksweg 164 te Vilt;
II. het perceel kadastraal bekend gemeente Schin op Geul, sectie B3, nr. 1786, plaatselijk bekend Groengrachtstraat 4;

een en ander zoals op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte situatietekeningen I en II in rode omlijning is aangegeven.

Het besluit treedt in werking op 16 september 1993.

Valkenburg aan de Geul, 14 sept. 1993

De burgemeester voornoemd,
Drs. C.A.C.M. Nuytens

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht

mededeling M.[illegible]37-69

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 2 september 1993 een melding d.d. 31 augustus 1993 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer van Roermond Papier te Roermond is ingekomen, voor haar inrichting Mijnheerkensweg 18 te Roermond. Gemeld wordt het vervangen van 4 kleine stofkuipen door 1 grote kuip 500 m^3. De melding ligt ter inzage van 16 september 1993 tot 16 oktober 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het stadhuis Markt 31 te Roermond maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot 12.30 in kamer 142 bureau milieuzaken, alsmede op donderdag in de bodekamer (ingang a/d markt) van 17.00 tot 20.00 uur.

Marsen, ijsjes, gevulde koeken en zakken chips gaan in grote hoeveelheden door het luik van de kantine op middelbare scholen. „Scholieren moeten gezonder eten," zegt de Rotterdamse GGD. „Ik ben nu eenmaal dol op chocoladewafels," antwoordt Dana Hamers uit 4 mavo. De Gemeentelijke Gezondheidsdienst in Rotterdam gaat in elk geval de strijd aanbinden met de ongezonde eetgewoonten van de schoolgaande jeugd. Zijn de eetgewoonten van middelbare scholieren werkelijk zo alarmerend dat de GGD een cursus moet opzetten om kantinebeheerders te leren wat gezond is voor jongelui? Een rondgang langs drie Heerlense scholengemeenschappen.

GGD Rotterdam contra eetgewoonten scholieren

'Ik ben nu eenmaal dol op chocoladewafels'

in het nieuws

DOOR ESTER KERKHOFF

HEERLEN – Het is rustig op het plein van het Bernardinuscollege in Heerlen. Honderden fietsen staan keurig in de rekken. In een hoekje staat een witte auto met een karretje erachter. Een man maakt het karretje los en slaat de klep ervan open.

Plotseling klinkt de bel en de stilte wordt verbroken door gestommel in het gebouw en openslaande deuren. De scholieren drommen naar buiten. De eerste brugklassers rennen op het karretje af en beginnen fanatiek in hun gekleurde beurzen te graaien. De ouderejaars duwen hen beheerst opzij en bestellen een wafel of een broodje.

De bakker staat elke pauze op het schoolplein. Waarschijnlijk verkoopt hij hier meer in een half uurtje dan tijdens de rest van de dag.

Drinken

In de kantine van het Bernardinuscollege wordt geen eten verkocht. Je kunt er alleen wat te drinken krijgen. De leerlingen van het college moeten dus zelf hun boterhammen meenemen of iets bij de bakker halen.

„Ik neem nooit brood mee," zegt Dana Hamers, „de bakker heeft hartstikke lekkere chocoladewafels en daar eet ik er elke dag twee van. Ze hebben ook hele lekkere rijstevlaai en broodjes. Mijn vriendin koopt meestal een zak snoep bij de bakker en die delen we dan. In de kantine neem ik vaak cola."

„We gaan doorgaans niet naar de friture, want daarvoor is de pauze te kort," vertelt Dana verder. „Maar in een tussenuur gaan er wel eens mensen naar de stad."

Eten scholieren dan inderdaad alleen maar ongezonde dingen? „Ik snoepte vorig jaar best wel veel, vooral chocoladerepen," zegt Margot Willemse van dezelfde school. „Nu eet ik vaak een broodje of een croissantje. Ik neem meestal geen brood mee, maar wel een appel. Het valt mij op dat de leerlingen uit de hogere klassen minder snoepen dan leerlingen uit de eerste of tweede."

Snoep

In de kantine van het Grotiuscollege in Heerlen wordt alleen maar snoep verkocht. Allerlei soorten chips liggen uitgestald achter de balie. Verder zijn er bakjes met snoep, Raiders, Snickers en Switchen. In de zomer kun je ook ijs krijgen.

Een kantinemedewerker vertelt dat er 'redelijk veel' snoep wordt verkocht. „Soms krijgen we broodjes of andere dingen die bij de LTS worden gemaakt. Die verkopen we dan. Nee, fruit hebben we niet."

Een meisje uit 4 mavo zit in de aula een Snicker te eten. „Ik eet elke dag zoiets," vertelt ze, „en meestal neem ik een blikje fris mee. Eigenlijk is het wel slecht dat ze hier alleen maar snoep verkopen."

Koek

Sintermeerten, ook in Heerlen, ligt eigenlijk te ver van het centrum vandaan om in de pauze iets buiten de school te gaan eten. De leerlingen zijn afhankelijk van het voedsel dat de kantine biedt. Dat is vooral soep en koek. Chips wordt er niet verkocht.

„Ik vind niet dat de leerlingen dat nodig hebben," zegt mevrouw Scheijen, die de kantine runt. „Uit principe verkoop ik liever geen ongezonde dingen. Wat dropjes of een gevulde koek kunnen ze wel krijgen."

„Vroeger verkocht ik alleen drinken en wat koeken, maar veel leerlingen gingen dan boodschappen doen in de plaatselijke supermarkt in Welten. We kregen klachten, omdat er nogal veel werd gestolen. Drie leerlingen kochten iets, terwijl zeven anderen hun zakken stonden vol te laden. Toen zijn we zelf ook maar wat snoepgoed gaan verkopen."

De meeste leerlingen eten ook inderdaad op school. De 18-jarige Manon Robroek neemt altijd brood mee en koopt niks op school. Zij neemt ook haar eigen thermoskan met thee mee.

Maurice Bell uit 5 havo gaat wel naar de friture, maar pas als de school uit is.

Kortom: de eetgewoonten van de Heerlense scholieren lijken niet zo slecht te zijn als de Rotterdamse GGD doet vermoeden. Het hangt er maar net van af wat er in de buurt van de school te krijgen is. Verhalen over tieners die zich alleen maar volstoppen met zoete en vette hapjes zijn overdreven. Het zijn gezonde meisjes en jongens die af en toe best iets lekkers lusten.



● *Eten in de stad kan ook heel gezellig zijn.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

streeksgewijs

journaal kort

HEERLEN
● De Heiligen der Laatste Dagen houden zondag om 16 uur een Ring-conferentie voor Zuid-Nederland in het kerkgebouw aan het De Hesselleplein 26a.
● Bij Benedyczak, Kempkensweg 18, kunnen vrijdag van 18.30 tot 21 uur pakketten voor Polen worden ingeleverd.
● Bij het COC, Honigmanstraat 2, draait vrijdag om 21 uur de film 'The crying game'. Entree voor niet- leden zes gulden.
● Bij voldoende belangstelling start Lange Lies op 12 oktober met en gespreksgroep voor verkrachte en/of mishandelde vrouwen. De kosten voor de 20 bijeenkomsten zijn afhankelijk van het inkomen. Voor informatie: ☎722727.
● Registeraccountant Schepers, Bruningstraat 12 Heerlen, houdt zaterdag tussen 15 en 20 uur open dag in het nieuwe kantoorpand.
● Bij voldoende belangstelling begint de Dierenbescherming in oktober met een cursus dieren-EHBO. Personen vanaf 15 jaar kunnen aan de 16 lessen deelnemen. Voor informatie: ☎442018.
● In het Open Huis, Gasthuisstraat 19, kan iedereen terecht voor groepsactiviteiten en cursussen. Op het programma staan handwerken, yoga, tekenen, schilderen, creativiteit en 'Zin in leven'. Info: ☎717535.

LANDGRAAF
● Scouting Tarcisius houdt zaterdag vanaf 14 uur en zondag vanaf 11 uur een fancy fair met rommelmarkt op de hoek Kleikoelenweg/Kremerslaan in Nieuwenhagen.
● In het kader van het 25-jarig bestaan houdt zwemvereniging NIMO op 9 oktober een feestavond met reünie in het Streeperkruis. Aanmelden oud-leden tot 15 september bij Lei Schölgens, 318427.
● Tot en met 13 november exposeert Marcel Quaden schilderijen in de openbare bibliotheek, Wilhelminastraat 3.
● In het kader van het 25-jarig bestaansfeest van zwemparadijs In de Bende wordt een tekenwedstrijd gehouden voor kinderen van 4 tot en met 12 jaar. Inleveren voor 17 september. De winnaars worden bekend gemaakt tijdens een spellencircuit, dat woensdag 22 september van 13 tot 16 uur gehouden wordt.

Voor de oudere jeugd is deze maand iedere vrijdag van 19.30 tot 21.30 uur disco zwemmen.

SIMPELVELD
● Zangkoor Harmonia luistert zondag om 9.30 uur de hoogmis op met de mis van Charles Gounod.

● De Duitse journalist en schrijver Wolfgang Trees verzorgt donderdag om 20 uur een dialezing over de smokkelperiode '45-'53. De bijeenkomst is in zaal Dackus.

KERKRADE
● Het IVN maakt zondag een dagwandeling in de omgeving van Hammer in de Eifel. De bus kost voor niet-leden fl 24,50. Denk aan paspoort, eten, drinken en goed schoeisel. Info: ☎456373.

● Voor kinderen vanaf 11 jaar wordt in de Botanische Tuin de natuurcursus De Speurneus gehouden. De bijeenkomsten zijn om de veertien dagen op woensdag van 14 tot 16 uur. Gestart wordt op 13 oktober. Deelname kost fl 80,-. Voor informatie: ☎415615.

BRUNSSUM
● Op het sportcomplex aan de Venweg, bij het Afcent hoofdkwartier, wordt zaterdag en zondag het Internationaal Militair Voetbaltoernooi gehouden.

● In het feestpaviljoen aan de Maar in Jabeek worden van 16-19 september de Wijnfeesten gehou- den.

● Zwembad De Bronspot houdt van 20 tot en met 24 september de 19de zwemvierdaagse. Voor informatie en aanmelding: ☎254078.

HOENSBROEK
● De Oranje Kruisvereniging begint woensdag 6 oktober om 20 uur met een EHBO-cursus (12 lessen). Voor informatie: ☎218658.

NUTH
● Tot 22 september staat in de Openbare Bibliotheek aan de Burg. Beckersstraat 16 een stand van het Integraal Kankercentrum Limburg.

Schuttersverbroedering


● *Met of zonder hoofddeksel, gezelligheid was troef bij de schutters tijdens het Dreiländereck-treffen.* Foto: DRIES LINSSEN

Uitslagen Merkelbeek

MERKELBEEK – De voornaamste uitslagen van het 'Dreiländerecktreffen' dat zondag in Merkelbeek werd gehouden.
Hoogste aantal schutters: St. Laurentius (Spaubeek). Mooiste geheel: St. Sebastiaan (Schimmert). Beste vaandeldrager: St. Gregorius de Grote (Brunssum). Beste commandant: St. Sebastiaan (Schimmert). Beste defilé: St. Laurentius (Spaubeek). Beste bordjesdrager: St. Sebastianus (Heerlen). Jongste bordjesdrager in uniform: St. Sebastianus (Puth). Beste marketenstergroep: 't Mestreechs Rizzjemint. Beste bieleman/sappeur boven 16 jaar: St. Sebastiaan (Heerlerheide). Beste bieleman/sappeur beneden 16 jaar: St.-Martinus (Vaesrade). Beste houding koningin: St.-Sebastiaan (Schimmert). Beste houding koning: St.-Gertrudis (Amstenrade). Oude exercitie: St.-Laurentius (Spaubeek). Nieuwe exercitie: D.D. Stadsschutterij (Maastricht). Drumbandconcours: St.-Gertrudis (Amstenrade). Beste tamboer-majoor: St.-Brigida (Noorbeek). Vendelzwaaien individueel: Michael Roth (Dld.). Vendelzwaaien in de optocht: Eschweiler 1987. Vendelzwaaien op feestterrein: Huchem-Stammeln e.v. Schietwedstrijden voor Nederland: 1. St.-Sebastiaan (Heerlerheide), winnaar wisselbeker; 2. St.-Sebastiaan (Schimmert); 3. St.-Gregorius de Grote (Brunssum); 4. St.-Laurentius (Spaubeek) en 5. St.-Sebastianus (Heerlen).
De Hans Wilms-beker werd gewonnen door Reinhold Rathmes van St.-Paulus (Rodt).
Winnaar van het 'Dreiländereck'-schieten individueel werd Lothar Bemelmans van St.-Sebastianus Raeren.

per persoon

Officier

● Oud-Heerlenaar J. Rensma (60) is onlangs in Bombay benoemd tot officier in de Orde van Oranje Nassau.
Rensma is president-directeur van Philips in Bombay en vierde op 1 september van dit jaar zijn veertigjarig dienstjubileum.
Nadat hij op Nijerode zijn diploma behaalde, ging hij in militaire dienst en wel als officier bij de mariniers. Voor zijn werk bij Philips heeft hij de hele wereld afgereisd. Uiteindelijk kwam hij in India terecht en daar heeft hij zijn sporen verdiend.

Plaquette

● In sportcomplex Peerdendries in Brunssum werd onlangs de Culturele Plaquette van de gemeente Brunssum uitgereikt aan J. Snoek. De heer Snoek is 40 jaar lid van SV Egge. Hij diende de 60-jarige vereniging als speler, jeugdleider, secretaris en voorzitter. Bovendien verzorgde hij 40 jaar lang de lotto en de toto.

Geslaagd

● Claudia Jaspers (Retersbeek) slaagde aan de Erasmus Universiteit te Rotterdam voor het doctoraal examen bedrijfskunde.
● Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde Leon Vliex uit Brunssum voor het doctoraal examen muziekwetenschappen.
● Sabine Muyters uit Landgraaf slaagde voor het doctoraal examen maatschappij Geschiedenis aan de Erasmus Universiteit te Rotterdam.
● Mevrouw S. Gerards (51) is aan de universiteit van Leiden geslaagd voor het doctoraalexamen in de archeologie. De titel van haar afstudeerscriptie luidt 'De Olmeken in Midden-Amerika.'
● Ad Michielsen uit Simpelveld is aan de Landbouwuniversiteit te Wageningen geslaagd voor het doctoraal examen hydrologie.
● Marc Keulers (Voerendaal) is aan de Technische Universiteit in Eindhoven gepromoveerd in de meet- en regeltechniek. Hij deed toegepast onderzoek naar de optimale besturing en regeling van bakkersgist.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Scenario van Suchan Kinoshita. Van 11/9 t/m 14/11. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **NUTH**
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Wim Steins, Gerriet Postma en Elly Smidt. Van 10/9 t/m 17/10, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **BRUNSSUM**
Bestuurscentrum, Lindeplein. Expositie van Marlies Blom, An Ramak-Bodewitz en Taschka van Eyck. T/m 15/9, open ma t/m vr 9-12.30 en 13.30 tot 17 uur. D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Tarot in textiel van Yvonne Jensen. T/m 23/9, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur.

● **KERKRADE**
Botanische tuin, St. Hubertuslaan 74. Wortelsculpturen van T. Seerden. Van 11/9 t/m 24/10. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur. **Raadhuis.** Expositie van Bep Scheeren. Vanaf 3/9, open ma t/m vr 10-17 uur, za 13.30-16 uur.

● **LANDGRAAF**
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Werk van Anita de Baaij en Yves Malfliet. Van 5/9 t/m 10/10, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **SCHIMMERT**
Galerie Hof van Oensel,Haagstraat 5, Oensel. Werk van Octavia Molea, Marja Bolt en Joop Crompvoets. Van 18/9 t/m 25/10, open do-zo van 14-17 uur.

● **BEEK**
Galerie Artique,Prins Mauritslaan 105. Werk van Erna Gerrits. Open wo 14-17 uur, do-vr 14-18 uur, za-zo 11-17 uur.

● **SITTARD**
Galerie Zabawa,Agricolastraat 152. Schilderijen van René Reynders. open wo/vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Wim Beek en Jos Beurskens. Van 12/9 T/m 10/10. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Maasboulevard 5. Expositie van Prisca de Roos. T/m 22/10, open ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Duynstee,** Hoogbrugstraat 18. Grenzenloos. Zes Europese keramisten. Van 11/9 t/m 30/10, open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Werk van Ginny Bartholomée, Irene Bussemaker en Floor Max. Van 4/9 t/m 2/10, open di t/m za vanaf 11 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Schilderijen van Charlotte le Fèvre, Nathalie Bertrams en Pim Piet. Van 5/9 t/m 23/10, open do 14-18 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Leo Sterckx. Van 4/9 t/m 29/9, open do t/m zo 13-17 uur. **Galerie SiO2,** Rechtstraat 71. De verhuizing, glas en keramiek van Resi Arts, Floris Meydam en Constance Ferdiny. Van 5/9 t/m 2/10, open wo t/m za 13-17 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Werk van Annehilde Bruining en Francis Feidler. Van 4/9 t/m 9/10, open wo t/m za 13.30 t/m 17.30 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Schilderijen van Jan Martens. Van 26/9 t/m 24/10. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Ben Rikken en Roger Scheffers. Van 4/9 t/m 9/10, di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Drawn, painted en concept Books. Van 11/9 t/m 9/10, open do t/m za 15-19 uur. **Theater aan het Vrijthof.** Expositie Stichting Grafische Ateliers Maastricht. Van 11/9 t/m 10/10. **Galerie Harlequin,** St.-Bernardusstraat 25a. Schilderijen van Piet Jaspers. Open ma t/m za 10-18 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Noortman,** Vrijthof 49. Europalia 93. Mexico. Van 5/9 t/m 20/11, open di t/m za van 10-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Gouaches van Henri Plaat. Van 12/9 t/m 18/10. Open vr t/m zo 13-17 uur, do 16-20 uur. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Jack Poell, tekeningen en beelden. Van 2/10 t/m 7/11. Open do.vr.za. 11-18 uur.**Galerie Harlequin,** Bernardusstraat 25a. Schilderijen van Piet Jaspers. Van 10/9 t/m 10/10. Open ma-za 10-18 uur. Zo. 14-17 uur.

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grotestraat C 31. Prenten van Charles Eyck. T/m 26/9, open di t/m zo 10-17 uur.

● **WITTEM**
Gemeenschapshuis Epen. Expositie van Jan van der Hijden, Carina Canton en Theo Winkels. Van 11 t/m 26/9, open dag. van 14-16 uur.

● **CADIER EN KEER**
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Lo van der Linden en Marli Hommel. Van 3/9 t/m 26/9, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **MARGRATEN**
Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

● **GULPEN**
De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Franscz Witte en Gerard Engels. Van 5/9 t/m 3/10, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **VAALS**
De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Schilderijen en tekeningen van Wim van de Plas. Van 18/9 t/m 7/11.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Foto's van Wim Isphording. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. Van 17/9 t/m 14/11 werk van Dagmar Baumann, Irene Blume, Romy Finke en Jan Merx. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. Recent werk van Giotta Tajiri. Van 5/9 t/m 3/10, open wo t/m za 11-17 uur, zo 14-17 uur.

● **OOL-ROERMOND**
Galerie Ruelle, Kleine Kemp 3. Schilderijen Wijnand Thönissen. Van 11/9 t/m 31/10, open zo 14-17 uur.

● **HERKENBOSCH**
Art Gallery Spreeuwenberg,Hoofdstraat 27. Tempera/pastels van Beppie Gielkens, keramische objecten van Niek Geelen. Van 19/9 t/m 25/10, open do 18-21 uur, vrij-zo 14-17 uur.

● **GRUBBENVORST**
Galerie Marijke Raaijmakers,Lottumseweg 24. Schilderijen en driedimensionaal werk van Gertie Janssen. Van 19/9 t/m 24/10, open do t/m zo 13-17 uur.

● **VENLO**
Museum Van Bommel-van Dam, deken van Oppensingel 6. Zomertentoonstelling. T/m 5/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

Ook zo aangeslagen door uw bijtelling?



Volvo 940 Polar v.a. ƒ 54.900,-.

De zakelijke automobilist die comfortabel en representatief wil rijden, maar privé zo min mogelijk bij wil tellen, adviseren we één ding: bezuinig niet op uw auto, maar bezuinig op de prijs. In dit kader doet Volvo u nu een propositie die u niet kunt laten lopen.

De nieuwe Volvo 940 Polar, uitgevoerd als Sedan of Estate. Vergelijkt u deze auto gerust met z'n concurrenten en u zult ontdekken, dat er eigenlijk geen sprake is van concurrenten. Want reeds vanaf ƒ 54.900,- rijdt u in alle opzichten business class.

Dus ondanks dit zeer aantrekkelijke bedrag laat de Volvo 940 Polar niets te wensen over. Uiteraard werkt dit ook door in de tarieven van Volvo Leasing!

De Polar is leverbaar met de economische 2.0i of 2.3i benzinemotor en als 2.4 liter diesel met turbo intercooler.

Om genuanceerd in te kunnen spelen op uw wens wel te bezuinigen op de prijs, maar niet op de auto, is het Volvo 940-programma zeer breed. In dit verband wijzen we u op de vele uitvoeringen van de (hierboven afgebeelde) Volvo 940 GLE.

Kortom, we kunnen ons voorstellen dat u als zakelijk ingestelde automobilist, een testrit met de 940 Polar of GLE voor geen geld wilt missen.

VOLVO
bewijst het.

Consumentenprijzen incl. BTW, excl. ƒ 645,- kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Afgebeeld is de Volvo 940 GLE, vanaf ƒ 66.750,-. Voor informatie over Volvo Leasing bent u welkom in onze showroom, of bel tijdens kantooruren de Volvo Leaselijn 03458-8222.

ECHT, AUTOBEDRIJF VEDERS ECHT B.V., VOLTAWEG 17 (IND.PARK "DE BERK"), TEL.: 04754-87555 • GELEEN, AUTO KALLEN B.V., RIJKSWEG ZUID 320, TEL.: 046-742719 • HEERLEN, AUTOBEDRIJF KLIJN HEERLE[N] DE KOUMEN 7, HOENSBROEK, TEL.: 045-220055 • KERKRADE, AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN C.V., STRIJTHAGENWEG 123, TEL.: 045-458000 • MAASTRICHT, AUTOBEDRIJF BIERMANS MAASTRICHT B.V., WEERHUISW[EG] TEL.: 043-632244 • SITTARD, AUTOBEDRIJF VEDERS B.V., INDUSTRIESTRAAT 3, TEL.: 046-510342.

OPENBARE BEKENDMAKING

Ontwerp-Verordening Bestuurscompensatie
Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend, dat met ingang van 15 september 1993 tot en met 13 oktober 1993 in het waterschapshuis (kamer 119), Parklaan 10 te Sittard, alsmede ter secretarie van de gemeenten Beek, Born, Brunssum, Echt, Eijsden, Geleen, Gulpen, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Maasbracht, Maastricht, Margraten, Meerssen, Nuth, Onderbanken, Posterholt, Roerdalen, Roermond, Schinnen, Simpelveld, Sittard, Stein, Susteren, Swalmen, Vaals, Valkenburg aan de Geul, Voerendaal en Wittem ter inzage ligt de ontwerp-Verordening Bestuurscompensatie.

Strekking van het besluit
In de verordening is een procedure neergelegd voor de afhandeling van verzoeken om vergoeding van schade die ontstaan is als gevolg van de vervulling van de taken van het waterschap. Bij de behandeling van een verzoek wordt het dagelijks bestuur van advies gediend door een commissie van onafhankelijke deskundigen.

Bezwaren
Tegen het bovengenoemde besluit kunnen door iedere belanghebbende worden ingediend tijdens de vorengenoemde termijn bij het college van hoofdingelanden, postbus 185, 6130 AD Sittard. Zij, die dit in hun schriftelijke reactie aangeven, zullen in de gelegenheid worden gesteld hun reactie mondeling toe te lichten.

Nadere informatie:
kunt U verkrijgen door zich te wenden tot het waterschap, telefoon 046-517343, toestel 222.

[illegible]
Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, maakt bekend, dat op grond van artikel 27 van de Wet op de waterhuishouding van 15 september 1993 tot 18 oktober 1993 ter inzage liggen in het waterschapshuis, Parklaan 10 te Sittard de volgende aanvragen voor een vergunning van P.C.J. Geurlings te Elsloo voor het onttrekken van water uit de Hemelbeek gelegen in de gemeente Stein en Ingenieursbureau Van Kleef B.V. namens de gemeente Sittard voor het lozen van overstortwater op de kwantiteitsbuffer "Kemperkoul" gelegen in de gemeente Sittard.

Nadere informatie
omtrent bovengenoemde aanvragen kunnen tijdens kantooruren worden ingewonnen bij het bureau beheer van het waterschap onder telefoonnummer 046-517343.

Bezwaren
tegen de bovengenoemde vergunningaanvragen kunnen gedurende de bovengenoemde termijn door eenieder schriftelijk (gemotiveerd) worden ingediend bij het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, postbus 185, 6130 AD Sittard.

Sluiting waterschapshuis
Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend dat het waterschapshuis aan de Parklaan 10 te Sittard op 17 september 1993 vanaf 12.00 uur is gesloten.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris, W.H.Th. van Megen — de voorzitter, drs F.W.G. Leeralter

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Haazevoet (79) een halve eeuw priester in Rumpen

'Uitgerangeerd, maar zingen en preken kan ik nog best'

DOOR LINDA DANIËLS

BRUNSSUM – Pastoor Dhernhard Haazevoet (79) heeft zijn heilige sporen wel verdiend in de Vincentiuskerk van de Brunssumse gemeenschap Rumpen. Een halve eeuw lang verzorgde hij de missen in de kerk, die dit weekeinde haar 75-jarig bestaan viert.

„Vijftig jaar geleden liep een pastoor zijn eigen wijk. Dan ging hij bij de mensen achterom naar binnen en maakte een praatje. Nu is het wel anders. De pastoor heeft niet meer zoveel te vertellen in de maatschappij," zegt de bijna tachtiger met bedeesde stem.

Een halve eeuw in dezelfde parochie is niet mis. Dat doen niet veel geestelijken Haazevoet na. De 'Rumpense' pastoor is voorlopig niet van plan om zijn parochie te verlaten: „Als ik hier weg ga, kom ik in een bejaardentehuis terecht. Daar wil ik nog even niet aan denken. Mij is wel eens de mogelijkheid geboden om te verkassen, maar daar ben ik toen niet op ingegaan. Jarenlang heb ik me met de mensen uit Rumpen bezig gehouden. Ik regisseerde toneelstukken voor de studentenvereniging, een magnifiek clubje. Ik was dagen bezig met de voetbalvereniging en zong mee met het zangkoor. Waarom zou ik hier weggaan als ik het zo goed naar mijn zin heb?", aldus de pastoor.

Latijns

Pastoor Haazevoet heeft de kerk en haar gebruiken door de jaren heen zien veranderen.

„Vijftig jaar geleden werd er tijdens een uitvaart een lange Latijnse preek gehouden waar niemand een touw aan kon vastknopen. Dat is nu allemaal veel persoonlijker geworden. Toen ik voor het eerst tijdens een uitvaart zei vandaag begraven we die mijnheer of mevrouw... keken alle mensen op."

De ouderdom gaat bij de pastoor nu toch ook parten spelen. „Gezien mijn leeftijd ben ik uitgerangeerd. Op straat vragen de mensen of ik nog wel kan preken en zingen. Dat kan ik nog best."

Een werknemer gaat fluitend met pensioen als hij tegen de 65 loopt, een pastoor mag echter doorwerken zolang hij dat zelf wil. Haazevoet heeft het woord pensioen nooit (willen) horen. Hij vindt zichzelf onmisbaar voor de Rumpense Vincentiusparochie.

„Dit huis staat of valt met de werkers die er zijn en dat zijn er op dit moment bar weinig," zegt de 'gouden' priester.

Diamantmijn

Haazevoet is van oorsprong geen Limburger. Hij is geboren en getogen in Antwerpen. Vader Haazevoet had een goede baan in de Antwerpse diamantmijn. Een beetje gepushed door zijn gelovige familie besloot Haazevoet-junior zich in te schrijven voor de priesteropleiding in Wernhoutsburgen.

„Er werd gevochten voor een plaatsje voor de opleiding. Nu had ik niet zo'n uitgesproken lef om iets nieuws te ondernemen, maar ik had alle moed bij elkaar geraapt. Op een ochtend zag ik een gesloten brief op de schouw liggen. Hij was aan mij gericht, maar in die tijd was het nog onfatsoenlijk om hem open te maken; dat moesten je ouders doen. Stiekum heb ik toen de brief gelezen. Ik was aangenomen op de priesteropleiding."

Na de opleiding kwam Haazevoet in de Brunssumse wijk Rumpen terecht toen priesters te hulp werden geroepen als steunpunt voor onder meer de buitenlanders die in de Zuidlimburgse mijnen kwamen werken.

Haazevoet was dertig jaar oud toen hij zijn eerste voet in de Vincentiushulpkerk zette als assistent van de rector. Twaalf jaar later kreeg hij zelf de titel rector. In 1968 veranderde de hulpkerk in een parochie en rector Haazevoet werd pastoor. Die functie heeft hij tot nu toe fier bekleed.

Jubileum

● De plechtige dankmis voor de 'gouden' pastoor Haazevoet is zondag 19 september om 10.30 uur. Daarna is gelegenheid tot feliciteren. Voor een feestgave t.b.v. paramenten voor de kerk staan open: postgiro 3940438 t.n.v. J. Snijders in Brunssum onder vermelding van 75 jaar kerk Rumpen. En Rabobank 109309367 ten name van Kerkbestuur Rumpen.



● *Pastoor Dhernhard Haazevoet, al vijftig jaar verbonden aan de Rumpense Vincentiusparochie.* Foto: KLAUS TUMMERS

College bepleit fusie met andere onderwijsinstellingen

Landgraafse scholen met sluiting bedreigd

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Fusie met andere scholen is voor enkele basisscholen in Landgraaf de enige manier om sluiting te voorkomen. Het dalend leerlingenaantal leidt er toe dat met name in de kleine kernen een aantal scholen met ingang van 1 augustus 1996 met sluiting worden bedreigd. Dat geldt voor de H. Hartschool in Rimburg, de Bernadetteschool in Abdissenbosch en het Kakertshöfke in Schaesberg. Voor enkele andere scholen in Schaesberg-Noord noemt het collge de situatie 'zorgelijk'. Het gaat om de St.-Jozefschool en de prins Willem-Alexanderschool.

Dat blijkt uit de gemeentelijke nota 'Ontwikkelingen binnen het primaire onderwijs.' Daarin doet het college aanbevelingen om het basisonderwijs in stand te houden en te verbeteren.

De school in Rimburg kan mogelijk wel als nevenvestiging van An der Put blijven bestaan. De twee schoolbesturen voeren fusiebesprekingen. Voor de Bernadetteschool in Abdissenbosch ziet het er minder rooskleurig uit. Enkele fusiebesprekingen zijn afgeketst. Als de school niet snel een andere fusiepartner vindt, moeten de deuren in '96 dicht. Volgens wethouder Thei Gybels zal de gemeente zonodig druk uitoefenen op andere schoolbesturen om opheffing te voorkomen.

De voormalige protestants-christelijke Prins Willem-Alexanderschool veranderde enkele jaren gelden in een algemeen bijzondere school. Daardoor blijft de school voorlopig boven de opheffingsnorm, maar is men voor de middellange termijn nog niet uit de gevarenzone. Als de neerwaartse trend bij de St.-Jozefschool zich voortzet hangt deze school sluiting boven het hoofd. Het college vraagt daarom bijzondere aandacht voor de onderwijsinstellingen in Schaesberg-Noord.
De commissie Onderwijs buigt zich dinsdag 21 september over de nota.

Dierenbescherming hekelt malafide dierenhandelaars

SITTARD – Er zijn in de Westelijke Mijnstreek nogal wat malafide hondenverkopers. Het komt regelmatig voor dat argeloze kopers een zieke, zwakke of gedragsgestoorde hond mee naar huis krijgen. Dat stelt vrijwilligster Alice Poiesz van de Dierenbescherming Sittard.

Er zijn wel wat algemene richtlijnen te geven voor wie een hond wil kopen. Zo kan de koper erop letten dat een hond goed is gehuisvest in de kennel en zijn spuiten heeft gehad. Ook de leeftijd speelt een rol. Het beste is een hond tussen zeven en negen weken oud te kopen.

Kort geleden kwam bij de dierenbescherming een klacht binnen over een Sittardse kennel. Een man uit Beek had voor 750 gulden een drie maanden oude poedel gekocht die ruim drie weken later overleed aan het parvo-virus. Volgens de koper lag dat aan de kennel, waar hij het dier zes dagen voor het doodziek werd nog liet trimmen. Ten onrechte suggereerde de dierenbeschermster dat 's mans vorige hond aan parvo was overleden. Dat bleek niet het geval.

Volgens Poiesz is een rechtstreeks verband tussen de ziekte en de kennel niet te leggen. „Die ziekte kun je overal oplopen." Hoewel het niet verplicht is dieren tegen parvo in te enten, raadt Poiesz kopers aan erop te letten dat honden een enting hebben gehad, die ook beschermt tegen parvo.

'Kleintjes' moeten na zes weken een puppie-enting krijgen. Na drie maanden volgt meestal een cocktailspuit tegen allerlei ziekten.

Een hondje kopen op een markt is volgens Poiesz taboe. Tussen die handel zitten maar al te vaak dieren met een ziekte onder de leden. Vooral de 'vogeltjesmarkt' in Luik is bij dierenbeschermers berucht. Steevast verzekeren ze dat de beesten hun spuiten hebben gehad, maar dat is niet het geval."

Kopers worden volgens Poiesz vaak slachtoffer van hun eigen goedheid. „Ze nemen zich voor geen dier te kopen, maar als er tien puppies in een kistje zitten te piepen, zwichten ze toch. Zo verspreiden ziekten zich en houden ze de malafide handel in stand."

Natte actie



● *Ongeveer vijftig mensen hebben gisteravond voor en in het gemeentehuis van Heerlen actie gevoerd voor behoud van het sportfondsenbad in hun gemeente. Door middel van vier toespraken, een liedje en een aantal spandoeken probeerden de actievoerders de aanwezige raadscommissieleden duidelijk te maken dat als de gemeente Heerlen daadwerkelijk naar haar burgers wil luisteren, zij een nieuw zwembad bij het centrum moet bouwen. Vorig jaar heeft de gemeente een principebesluit genomen door het sportfondsenbad te sluiten als het Hoensbroekse bad Ter Veurdt is gerenoveerd. Hoensbroek vinden veel Heerlense zwemmers echter te ver. Volgende week komt het zwembad opnieuw ter sprake in een commissievergadering over het centrumplan.* Foto: KLAUS TUMMERS

Identiteit van derde dode ook bekend

HEERLEN – Bij de ernstige aanrijding, zondagnacht om kwart over twee, op de Heerenweg in Heerlen verloren drie mensen het leven. Van twee slachtofers – een vrouw uit Landgraaf en een Nigeriaan uit Heerlen – was de identiteit bekend. Inmiddels heeft de politie ook het derde slechtoffer kunnen identificeren. Het betreft een 28-jarige Nigeriaan die het laatst verbleef in het Duitse Alsdorf.

in gesprek

Vijverpark

Om duidelijk aan te geven dat op en om het Vijverpark bebouwing wordt gepland vinden wij dat niet meer gesproken moet worden van bebouwing aan het Lindeplein maar van bebouwing van het Vijverpark. Dit is tenminste duidelijk naar de burger toe.

Gelukkig, de kogel is door de kerk en kan niemand zich meer verstoppen of draaien en keren om toch maar de pijn te verzachten.

Waar ons werd verweten onwaarheid te spreken, is waarheid geworden.

In al onze betogen en argumentaties hebben wij aan de burgers, leden en sympathisanten van ons, open, eerlijk en glashelder laten weten dat het Vijverpark van Brunssum in de vernieling wordt geholpen wanneer de voornemens van het college van B en W uitvoering krijgen en het openluchttheater gaat verdwijnen met al de andere gebouwen zoals het vogelpark. En het Vijverpark wordt bebouwd en voor een zeer groot gedeelte onbruikbaar met alle gevolgen van dien voor de recreanten, milieu en natuur. Neen, zegt de politiek en met name Gerrit Boumans van de fractie Borger. Die mensen van de vereniging van het Vijverpark zijn volksverlakkers, zij spreken onwaarheid. Hij stelt voorts voor de bebouwing van het Vijverpark met 5.000 m2 waarin een toren is opgenomen die tenminste 48 meter hoog is, dat is 12 meer dan de hoogste flat in Brunssum-Noord en een aantal onnodige gebouwen waarvan aantoonbaar vaststaat dat ze overbodig zijn.

Wij zijn geen volksverlakkers heer Boumans, of het moet zijn dat hieronder ook valt open, eerlijk en glashelder te zijn in het standpunt en de bedoeling 'Geen bebouwing van het Vijverpark, wel instandhouding van bestaande bebouwingen zoals het openluchttheater en het fatsoenlijk onderhouden van het park.

BRUNSSUM **Jan Borger,**
Vereniging tot bescherming en behoud van het Vijverpark.

Voerendaal gaat graffiti aanpakken

VOERENDAAL – Voerendaal schakelt de Maastrichtse anti-graffitibus in om bekladde muren en bruggen in haar gemeente te lijf te gaan. Deze bus die speciaal is ingericht om graffiti snel weg te kunnen halen, is eerder ook in Landgraaf en Heerlen ingezet.

Hoewel het volgens juridisch medewerkster van de gemeente Voerendaal Nathalie Ploum wel mee valt met de graffiti in deze plaats, is het volgens haar wel zaak om het aanwezige geklad snel weg te halen.

„De gemeente heeft twee jaar geleden een ontmoedigingsbeleid afgekondigd. Daar is eigenlijk nooit iets mee gedaan. Graffiti blijft in Voerendaal dan ook heel lang staan. Met de Maastrichtse bus hopen we sneller te kunnen handelen," aldus Ploum.

Voerendaal betaalt voor het weghalen van graffiti vijftien gulden per m2 plus veertig gulden voorrijkosten. De Maastrichtse bus komt alleen voor minimaal 70 m2. De gemeente bekijkt nog of ze gaat samenwerken met omliggende gemeenten.

Maastricht werpt hoge ogen met haar anti-graffitibeleid. Ze is met het project dat behalve het weghalen van graffiti ook het legaal aanbrengen van spuitwerk behelst, genomineerd voor een internationale prijs.

Deel Rimburg van Nederland afgesloten

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Ruim dertig huizen aan de Gremelsbrugge in het Landgraafse kerkdorp Rimburg zijn dezer dagen zo goed als afgesloten van de rest van Nederland.

De gemeente Landgraaf vernieuwt het Rimburgse wegdek en vervangt leidingen en verouderde rioolbuizen die daaronder liggen. Maar omdat Rimburg uit niet meer dan één doorgaande weg bestaat, kunnen de bewoners van de Gremelsbrugge slecht op één manier het centrum van Landgraaf bereiken: via Duitsland.

Het straatbeeld in het Landgraafse kerkdorp Rimburg wordt bepaald door bulldozers, rioolbuizen en stratenmakers. De tientallen jaren oude riolering moet dringend worden vernieuwd. Om kosten en overlast te besparen worden in één klap alle leidingen vernieuwd en het wegdek aangepast. Er worden snelheidsremmende maatregelen getroffen en bij het gemeenschapshuis wordt de weg verlegd, zodat er een pleintje ontstaat.

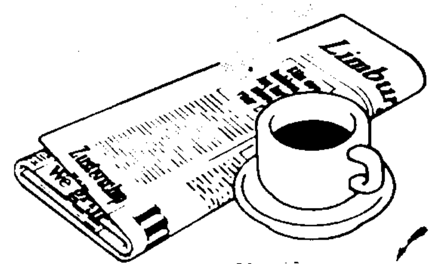
Kruidenier Ton Eygelshoven is eigenaar van Rimburgs enige winkel die aan de doorgaande weg ligt. Zijn winkel heeft een sociale functie voor veel Rimburgers. Maar financieel draait hij voor ruim negentig procent op Duitsers. „Die komen hoofdzakelijk voor sigaretten en koffie, en soms kopen ze ook andere dingen, zoals Hollandse mayonaise," zegt Eygelshoven.

Omdat de toegangsroute vanaf Übach-Palenberg is afgesloten, ziet Eygelshoven zich van een belangrijk deel van zijn klandizie beroofd. Daarom opent de Rimburgse grutter vandaag in een gehuurde container een noodwinkel pal aan de grens. Daarheen verhuist hij een deel van zijn artikelen. De hoofdvestiging blijft nog maar enkele uren per dag open. „Het is de enige oplossing, ik weet het anders ook niet," verzucht Eygelshoven.

Een bewoonster van de Gremelsbrugge voelt zich aardig afgesneden van Landgraaf. „Straks moet ik mijn dochter van school halen. Dan moet ik zo'n zes kilometer omrijden over Übach-Palenberg. Maar als ik vooraan in Rimburg aardappelen moet halen, dan is het zeker elf kilometer." Hemelsbreed is de afstand naar de pieperboer enkele honderden meters.

Ook de bus rijdt niet meer tot aan de Gremelsbrugge. Een wandeling naar de dichtstbijzijnde bushalte is meer dan een kilometer lang. Vooral voor de bewoners van de acht bejaardenwoningen is dat een aardige onderneming.

De werkzaamheden duren tot in december. Woordvoerder van Landgraaf Harry Gielen zegt dat de overlast voor de bewoners van Gremelsbrugge is ingecalculeerd. „Ze moeten weliswaar omrijden, maar zo ver is dat niet. Ze hoeven niet over München te rijden. In ieder geval blijft ieder deel van Rimburg bereikbaar." Hij zegt verder dat de werklui zullen proberen de overlast te beperken tot overdag. „'s Avonds en in het weekend moet het verkeer zo ongestoord mogelijk moeten verlopen."



Zuurstof

● *De jeugd van tegenwoordig is heel milieubewust, hoewel bepaalde termen voor hen niet helemaal duidelijk zijn. Roger uit Rimburg (7) zag een vriendje door jonge aanplant struinen. Verontwaardigd reageerde hij: „Hé Xander, blijf van die boompjes af. Ze staan er ook voor jou hoor. Daar krijg jij later ook de zuurstof van!"*

Postzegels

● *De officiële presentatie van het nieuwe 'Tien voor Uw Brieven'-postzegelvelletje is vandaag. „Wat is dat nu weer?", zult u zich afvragen. Nou, heel eenvoudig. Een velletje papier met daarop tien postzegels van 80 cent bestemd voor het verzenden van een brief. Nu hoor ik u al hardop denken: 'als je naar het postkantoor gaat en tien postzegels vraagt van 80 cent, krijg je automatisch tien postzegels aaneen en niet tien losse zegels in een plastic zakje. Dat velletje-van-tien is dus niet zo bijzonder.' Voor het 'bijzondere' van het velletje hebben wij even gebeld met het hoofdpostkantoor in Kerkrade. Het blijkt dat de 'Post' dikwijls wordt benaderd met de vraag 'kan er een bijzondere, aparte postzegel voor de frankering van een brief worden uitgegeven?'*

Postzegels 2

● *Met de uitgifte van het 'brievenvelletje' hoopt de PTT aan dat veelvuldig verzoek tegemoet te komen. Op het velletje staan 'om en om' twee verschillende, speciale postzegels. Dus vijf van elk. En eerlijk is eerlijk. De nieuwe postzegels ogen heel wat fraaier dan de vertrouwde zegels met het 'Beatrix-koppie'. De presentatie van de nieuwe postzegel krijgt morgen een loklaal tintje. 'Post Kerkrade' brengt om 11.00 uur een bezoekje aan bejaardenhuis Kapelhof in Kerkrade. Alle bewoners van het verzorgingstehuis krijgen dan een 'Tien voor Brieven'-velletje aangeboden. Gratis! Best een aardige geste van Tante Pos.*

Gehandicapt

● *In sporthal Varenbeuk worden donderdag en vrijdag sportwedstrijden voor verstandelijk gehandicapten gehouden. Donderdagmorgen begint om half tien een atletiekmeeting. Vrijdag stropen de gehandicapte deelnemers, ook weer vanaf half tien, de mouwen op tijdens een voetbaltoernooi.*

Gehandicapt 2

● *De sporttweedaagse, die wordt georganiseerd door ZVV Varenbeuk en CV De Jong Böck, wordt afgesloten met een voetbalmatch tussen een team van de organisatie en een clubje van personeel en vrijwilligers. En reken maar dat beide teams vurig worden aangemoedigd door de verstandelijk gehandicapten. Want dat hebben al die vrijwilligers na twee dagen hard werken dik verdiend.*

Gedupeerd

● *Het 'Klumpkes Blumkeskoeër' zit in zak en as. De complete geluidsinstallatie, keurig opgeborgen in een aanhangwagen, is gestolen. De inmiddels 20 geboekte optredens komen nu in gevaar. Wie heeft een flitsend actie-idee om de Klumpkes uit de brand te helpen? Bel: ☎ 045-714612 of 712118.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Limburgs Dagblad



sport

Aad de Mos: 'Uitslag waarop ik heb gehoopt'

PSV tevreden met nederlaag

DOOR HENRI VAN DER STEEN

KARLSRUHE – Met Duitsers weet je het nooit. Met Eindhovenaren tegenwoordig ook niet. Bijna een uur speelde PSV gisteravond in Karslruhe tegen tien man. Aad de Mos vond een 2-1 nederlaag echter mooi genoeg. „Dit is een uitslag waarop ik heb gehoopt." Dat was toch wel vreemd. Het zat PSV immers behoorlijk mee in de eerste wedstrijd tegen het felle maar wat kwaliteitsarme Karlsruher SC. Het werd vrij snel 2-0 (Schmitt en Kiriakov) voor de thuisclub, maar toen ging scheidsrechter Pinto zich met de wedstrijd bemoeien. In Eindhovens voordeel.

De eerste ingreep van Pinto was meteen beslissend voor het verdere verloop van de wedstrijd. Numan stuurde Ingesson weg, die keeper Kahn ruim passeerde, wat erg ruim. De hoek om te scoren werd klein, maar Ingesson probeerde het toch. Bender zou het rollertje simpel van de lijn hebben getrapt, ware het niet dat hij uitgleed. Hij stopte de bal wel, met de knie. Volgens Pinto echter met de hand: strafschop (2-1 door Popescu) en rood voor Bender. Dat was een bizarre dubbelslag, zéér onrechtvaardig bovendien. De woede van Bender was logisch. Hij redde zijn ploeg van een tegengoal, maar werd beloond met een strafschop en een rode kaart. Hij mist daardoor de return in Eindhoven. Er restten PSV daarna tegen tien man 53 minuten om de gelijkmaker te produceren.

Dat coach Aad de Mos zijn ploeg de tien minuten tot de rust niet massaal naar voren stuurde, was logisch. Na rust weigerde PSV echter ook jacht te maken op meer. In de top gaat het om de details, zeggen kenners als De Mos altijd. Een helft tegen een aangeslagen, tot tien man gereduceerde ploeg spelen en die kans gewoon voorbij laten gaan, lijkt meer dan een detail.

PSV zit kennelijk nog altijd niet lekker in het vel. In de eerste helft van de toen nog emotionele wedstrijd was dat nog niet zo goed te zien. Bij PSV ging de bal wat soepeler van voet tot voet dan tot dusverre in de competitie. Kieft was achter Meijer en Van Ankeren een sterke spelmaker, Van Mol speelde zelfs verrassend sterk, Popescu, Koeman, Numan en Van Aerle speelden heel redelijk.

Karlsruher SC - PSV 2-1 (2-1). 21. Schmitt 1-0, 30. Kiriakov 2-0, 35. Popescu 2-1 (strafschop). Rode kaart: 33. Bender (Karlsruher SC). Gele kaart: Schuster (Karlsruher SC), Van Aerle (PSV).
Karlsruher SC: Kahn; Reich, Bilic, Wittwer en Schuster; Schütterle (76. Klinge), Rolff, Bender en Bonan; Kiriakov en Schmitt (44. Sjmarov).
PSV: Van Breukelen; Van Aerle, Popescu en Numan; Verhagen (74. Ellerman), Ingesson, Koeman en Van Mol; Van Ankeren, Kieft en Meijer.

Er waren echter toch te veel PSV'ers die verzuimden. Om te beginnen Van Ankeren. De supersnelle Amsterdammer had PSV al heel vroeg - en tot twee keer toe - aan de leiding kunnen brengen, maar faalde door een gebrekkig techniek en een matig overzicht. Meijer was de volgende om opzichtig te missen. De ongekend slappe Limburger viel in anderhalf uur tijd slechts één keer op: tussen het eerste en tweede Duitse doelpunt kreeg hij uit een voorzet van Koeman een goede kans. Tot twee keer toe kreeg Meijer de bal niet voorbij Kahn.

Ook achterin regende het fouten en foutjes. Van Aerle hapte een keer als een amateur, met de tweede KSC-goal tot gevolg. Koeman en Numan hadden eerder al niet scherp genoeg gedekt, zodat Rolff en Schmitt voor het eerste doelpunt konden zorgen. De jonge Verhagen begon pas na rust te blunderen; het had PSV op een blamerende 3-1 kunnen komen staan.

Ook toen zat het echter mee. Zoals PSV anderhalf uur bofte met Pinto's oog voor Eindhovense overtredingen. Terwijl Popescu en Koeman al straffe overtredingen hadden mogen maken zonder gewaarschuwd te worden, ging de eerste Duitse zondaar wel op de bon.

Wat in de eerste helft een hele aardige, althans spannende wedstrijd leek te worden, verzandde derhalve in vervelend prutvoetbal. KSC kon niet meer, PSV wilde niet meer. Winfried Schäfer, coach van Karlsruhe, excuseerde zich voor dat vervolg. „Tot de 36e minuut was het een voetbalfeest, zoals ik ook voorspeld heb. Daarna was het afgelopen, konden we alleen nog maar vechten. We moesten er in elk geval voor zorgen niet nog een goal binnen te krijgen."

De Mos repte met geen woord over die mogelijkheid, alsof hij er niet bij stil had gestaan dat de kwalificatie voor de tweede ronde al hier had kunnen worden afgedwongen. „Ik ben tevreden. Dit is een uitlag waarop ik heb gehoopt, want we hebben gescóord."

Edwin van Ankeren sprak andere taal. „Belachelijk dat we hier verloren hebben, volkomen onnodig. Ik had natuurlijk gelijk al moeten scoren. Maar dan nog... Enfin, dan moeten we het in Eindhoven maar afmaken. Dat moet toch eigenlijk geen probleem zijn. Zo veel vond ik dat Karlsruhe niet."



● *Voor de ogen van zijn Duitse tegenstander Schuster kan Erik Meijer een van PSV's kansen niet benutten. De Limburger maakte een slechte beurt bij zijn Europacupdebuut.* Foto: ANP

Ajax vrijdag in Ljubljana

AMSTERDAM – De Europese Voetbal Unie is akkoord gegaan met het voorstel van Hajduk Split de eerste wedstrijd tegen Ajax in Ljubljana (Slovenië) te spelen. Gistermiddag kreeg directeur Arie van Eijden de bevestiging van de UEFA. De aanvankelijk voor vandaag geprogrammeerde wedstrijd is definitief vastgesteld op vrijdag 17 september, aanvang 20.15 uur.
Van Eijden sprak van een redelijk alternatief. „Het is altijd vervelend op het laatste moment alle reisschema's te moeten omgooien, maar in deze oplossing kunnen we ons goed vinden. Ik verwacht geen problemen met het boeken van geschikte hotelaccommodatie. Op dit moment wordt daaraan nog hard gewerkt. Na de wedstrijd vliegen we meteen terug naar Amsterdam. Onze internationals zijn derhalve op tijd terug voor de samenkomst van de selectie van het Nederlands elftal."

Hajduk-Ajax live op tv

HILVERSUM - De voetbalwedstrijd Hajduk Split - Ajax voor de eerste ronde van het toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars, vrijdagavond in Ljubljana, zal rechtstreeks op de televisie worden uitgezonden. De NOS verzorgt de reportage op Nederland 2 vanaf 20.05 uur.

Bergkamp en Jonk terug

MILAAN – Dennis Berrgkamp en Wim Jonk, afgelopen weekeinde gepasseerd voor de competitiewedstrijd bij Cagliari, zullen vandaag vrijwel zeker voor Inter spelen in de wedstrijd tegen Rapid Boekarest in het toernooi om de UEFA-beker.

Norwich vreest Vitesse niet

NORWICH – Norwich City, vandaag in het UEFA-cuptoernooi tegenstander van Vitesse, heeft nog nooit Europees gevoetbald en op eigen veld dit seizoen nauwelijks gescoord. In vier thuiswedstrijden uit de Premier League is één doelpunt geproduceerd.

Voor manager Mike Walker is het enigszins tegenvallend presteren van zijn club geen reden zich zorgen te maken. „De resultaten van tegenstander Vitesse lijken beter, maar dat is misleidend. In de Nederlandse competitie wordt het seizoen gemaakt door slechts een handvol clubs. In de Premier League is wat men in Nederland een erg verrassende uitslag zou noemen een normaal gebeuren. Vitesse Arnhem bezit een goed elftal, maar het is bepaald geen tegenstander waar wij bang voor zouden moeten zijn."
Ook de spelers van Norwich City beschouwen Vitesse, als enige Nederlandse club in het UEFA-bekertoernooi geplaatst, niet als een onoverkomelijke tegenstander. Aanvoerder Ian Butterworth stelde dat de spelersgroep niet denkt aan één ronde in het toernooi. „Succes betekent de UEFA-beker winnen en ik denk dat wij ons daarop zullen moeten richten. Ik denk dat wij daartoe in staat zijn ook."

Trainer Dynamo Moskou neemt ontslag na nederlaag tegen Frankfurt

Faustino Asprilla redt Parma in slotfase

HEERLEN/DEN HAAG – Titelverdediger Parma is het toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars begonnen met een minimale krachtsinspanning en een maximaal resultaat. De Italianen wonnen de uitwedstrijd tegen het Zweedse Degerfors met 2-1. Leverkusen deed tegen Zbrojovka Brno (2-0) ook niet veel meer dan het strikt noodzakelijke.

Degerfors is in Zweden degradatiekandidaat, Parma subtopper in Italië. Het klasseverschil kwam pas kort voor tijd tot uiting. De Colombiaanse ster Faustino Asprilla redde de bezoekers van een blamage door in de 87e en 88e minuut te scoren. De 10.482 toeschouwers hadden in de 72e minuut blij gereageerd op de openingstreffer van Henrik Berger, direct uit een hoekschop.

Leverkusen putte weinig inspiratie uit het feit dat de thuiswedstrijd tegen Zbrojovka Brno het 25e Europese optreden betekende. De Slowaak Hapal en ex-DDR-international Thom zetten de tegenstander uit Tsjechië op een achterstand van 2-0. De doelpunten waren de enige hoogtepunten. De afwezigheid van regisseur Schuster (geschorst) en spits Kirsten (geblesseerd) was daaraan niet vreemd.

Valeri Gassajev, trainer van Dynamo Moskou, kondigde na de catastrofaal verlopen thuiswedstrijd tegen Eintracht Frankfurt (0-6) zijn ontslag aan. „Voor zo'n nederlaag bestaat slechts één oplossing: wegwezen", aldus de Moskoviet. Zijn Duitse collega Klaus Toppmöller sprak van een geflatteerde uitslag, maar voorspelde zijn ploeg een goed seizoen in de strijd om de UEFA-beker. In de Bundesliga is Frankfurt koploper.

In Moskou opende Gaudino al na negen minuten de score. Weber en Furtok volgden nog voor de rust, Bein, Okocha en Yeboah daarna. Gaudino was vorig seizoen nog aanvaller bij VfB Stuttgart, bij Eintracht speelt hij als controlerende middenvelder. Bondscoach Vogts selecteerde de Duitser, met Turijnse voorouders, voor de oefenwedstrijd tegen Tunesië, op 22 september in Tunis.

FC Antwerp gaat over veertien dagen met een 2-0 voorsprong op zak naar het bloemeneiland Madeira. De thuiswedstrijd tegen Maritimo Funchal werd beslist door doelpunten van Severeijns, drie minuten na de rust en Bursac, in blessuretijd. Celtic Glasgow hield Young Boys in het Wankdorf-stadion in Bern op 0-0.

Bayern net op tijd

ENSCHEDE – Bayern München kwam gisteravond net op tijd in Enschede aan voor de uitwedstrijd tegen FC Twente. De UEFA schrijft voor dat een elftal zich ten minste 24 uur voor aanvang moet melden in de plaats waar gespeeld moet worden. De Zuidduitse deelnemer aan het toernooi om de UEFA-beker landde om goed zeven uur op het vliegveld Twente.

Trainer Erich Ribbeck sprak met respect over de komende tegenstander. „Nederlandse clubs, die zich voor de Europa Cup plaatsen, moeten een goede ploeg hebben, want het Nederlandse voetbal is van een zeer goede kwaliteit." Hij zag FC Twente tweemaal aan het werk en loofde de inzet van de Enschedeërs en de individuele kwaliteiten van de aanvallers Polley en Vurens, van doelman Boschker en middenvelder Boerebach. „Ik hoop op minimaal een gelijkspel, maar zal pas echt tevreden zijn als mijn ploeg een goede wedstrijd speelt."

Bij Bayern München ontbreekt de Braziliaanse verdediger Jorginho die aanstaande zondag een interland moet afwerken tegen Columbia in het kader van de WK-kwalificatie. Zijn landgenoot Mazinho, Labbadia, Thon en Helmer zijn nog steeds geblesseerd en bleven daarom in München achter.



● *Feyenoords fysiotherapeut Daniëls onderzocht gistermiddag tijdens de training de geblesseerde knie van John van Loen.* Foto: ANP

Van Loen geblesseerd

REYKJAVIK – Het meespelen van spits John van Loen in de wedstrijd Feyenoord tegen Akranes, in de eerste ronde van het Europese toernooi voor landskampioenen, is onzeker. De aanvaller is geblesseerd aan de rechterknie.

Van Loen liep de kwetsuur zondag tegen FC Groningen op bij een duel met Veenhof. Dinsdag in Reykjavik trainde hij apart van de groep. „Ik kan niet eens voluit sprinten of schieten", zei de Utrechter, die op de wedstrijddag nog een test zal ondergaan. Als hij niet meedoet, speelt de Nigeriaan Obiku. De IJslander Arnar Gunnlaugsson, die tegen zijn oude club voetbalt, en John Metgod vervangen de geschorsten Blinker en Van Gobbel. Witschge speelt links in de verdediging voor de geblesseerde Heus, waardoor Bosz ten opzichte van de wedstrijd tegen Groningen terugkeert in de basis.

Opstelling Feyenoord: De Goey; Refos, Metgod, De Wolf en Witschge; Scholten, Maas en Bosz; Taument, Van Loen (of Obiku) en Gunnlaugsson.

Programma Europacup

EUROPA CUP I

Vandaag
Akranes-Feyenoord
HJK Helsinki-Anderlecht
Steaua Boekarest-Croatia Zagreb
Rosenborg-Austria Wien
FC Porto-Floriana Valetta
Skonto Riga-Spartak Moskou
FC Aarau-AC Milan
Lech Poznan-Beitar Jeruzalem
Galatasary-Cork City
Dinamo Kiev-Barcelona
Kispest Honved-Manchester Utd.
AIK Stockholm-Sparta Praag

Morgen
Werder Bremen-Dinamo Minsk
Glasgow Rangers-Levski Sofia
FC Linfield-FC Kopenhagen

EUROPA CUP II

Bayer Leverk.-FC Boby Brno	2-0
Degersfors-Parma	1-2
Apoel Nicosia-Paris St.Germain	0-1
Valur Reykjavik-Aberdeen	0-3

Vandaag
CSKA Sofia-Balzers
Real Madrid-Lugano
Torpedo Moskou-Maccabi Haifa
Besiktas-Kosice
Panathinaikos-Shelbourne
Odense BK-Arsenal
Universitatea Craiova-Havnar HB
Wacker Innsbruck-Ferencvaros
Standard Luik-Cardiff City
Lilleström SK-Torino
Benfica-GKS Katowice

Vrijdag
Hajduk Split-Ajax

EUFA CUP

Karlsruhe SC-PSV	2-1
Austria Salzburg-Dun.Streda	2-0
Antwerp FC-Maritimo	2-0
Heart of Midlothian-Atl.Madrid	2-1
US Luxemburg-Boavista Porto	0-1
Dnjepropetrovsk-Adm.Wacker	1-0
Bohemians Dublin-Bordeaux	0-1
Din.Moskou-Eintr.Frankfurt	0-6
VAC Samsung-Apollon Limassol	2-0
Crusaders-Servette Geneve	0-0
Young Boys-Celtic	0-0
Aalborg AB-La Coruna	1-0
Kuusysi Lahti-SV Waregem	4-0

Vandaag
FC Twente-Bayern München
Norwich City-Vitesse
Slavia Praag-OFI Kreta
IFK Norrköping-KV Mechelen
Bröndby-Dundee Utd.
Slovan Bratislava-Aston Villa
Bor.Dortmund-Spart.Vladikavkaz
Lazio Roma-Lokomotiv Plovdiv
Osters IF-Kongsvinger
Inter-Rapid Boekarest
Botev Plovdiv-Olympiakos Piraeus
Kocaelispor-Sporting Lissabon
Juventus-Lokomotiv Moskou
Gloria Bistrita-Branik Maribor
Tenerife-AS Monaco
Trabzonspor-FC Valetta

Morgen
Dinamo Boekarest-Cagliari
Nantes-Valencia
KR Reykjavik-MTK Boedapest

ec-karakteristieken

UEFACUP

Karlsruher SC - PSV 2-1 (2-1).
Dynamo Moskou - Eintracht Frankfurt 0-6 (0-3). 9. Gaudino 0-1, 25. Weber 0-2, 45. Furtok 0-3, 47. Bein 0-4, 81. Okocha 0-5, 90. Yeboah 0-6. Scheidsrechter: Beschin (Ita). Toeschouwers: 12.000. Gele kaart: Tsjernisjov (Dynamo Moskou), Bindewald (Eintracht Frankfurt).
Hearts - Atletico Madrid 2-1 (0-0). 70. Robertson 1-0, 75. Colquhoun 2-0, 77. Kosecki 2-1. Scheidsrechter: Karlsson (Zwe). Toeschouwers: 15.596.
Crusaders - Servette 0-0. Scheidsrechter: Mariasson (IJs). Toeschouwers: 3.500.
Kuusysi Lahti - Waregem 4-0 (3-0). 17. Annunen 1-0, 19. Lius 2-0, 25. Lehtinen 3-0, 75. Lius 4-0. Scheidsrechter: Tsjerbotarev (Rus).
Aalborg BK - Deportivo La Coruna 1-0 (0-0). 66. Thorst 1-0. Scheidsrechter: Dallas (Sch). Toeschouwers: 8.100.
US Luxemburg - Boavista Porto 0-1 (0-0). 40. Casaca 0-1. Scheidsrechter: Kotherja (Alb).
Bohemians Dublin - Bordeaux 0-1 (0-1). 16. Dugarry 0-1. Scheidsrechter: Charlavanis (Gri). Toeschouwers: 5.000.
Izzo Vac - Apollon Limassol 2-0 (1-0). 43. Szedlacsek 1-0, 78. Nyilasi 2-0. Scheidsrechter: Wallace (Ier). Toeschouwers: 4.000.
Dnjepr Dnjepropetrovsk - Admira Wacker Wien 1-0 (0-0). 76. Maksimov 1-0. Scheidsrechter: Yavuz (Tur). Toeschouwers: 12.000.
FC Antwerp - Maritimo Funchal 2-0 (0-0). 48. Severeijns 1-0, 90. Bursac 2-0. Scheidsrechter: Krug (Dui). Toeschouwers: 5.000.
Young Boys - Celtic Glasgow 0-0. Scheidsrechter: Vad (Hon). Toeschouwers: 8.000.
Austria Salzburg - DAC Dunajska Streda 2-0 (1-0). 40. Amerhauser 1-0, 85. Pfeifenberger 2-0. Scheidsrechter: Cinciripini (Ita). Toeschouwers: 6.500.

BEKERWINNAARS

Degerfors - Parma 1-2 (0-0). 72. Berger 1-0, 87. Asprilla 1-1, 88. Asprilla 1-2. Scheidsrechter: Wojcik (Pol). Toeschouwers: 10.482.
Bayer 04 Leverkusen - Zbrojovka Brno 2-0 (1-0). 30. Hapal 1-0, 66. Thom 2-0. Scheidsrechter: Ansuategui Roca (Spa). Toeschouwers: 7.000.
Apoel Nicosia - Paris Saint Germain 0-1 (0-0). 78. Sassus 0-1. Scheidsrechter: Sandra (Bel). Toeschouwers: 13.000.
Valur Reykjavik - Aberdeen 0-3 (0-2). 9. Shearer 0-1, 28. Jess 0-2, 56. Jess 0-3. Scheidsrechter: Piraux (Bel). Toeschouwers: 656.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO- en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

BREMEN
Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.
's Zaterdags gesloten.

ROUWETTE autobanden
Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 515777*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 372882*.

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Auto/motorrijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Auto/motorrijschool Frans Bisschops Heerlen. 045-752827.

Auto/motorrijschool Sjef Dörenberg Heerlen. 045-213735.

Auto/motorrijschool Riet Hendriks Kerkrade. 045-415315.

Auto/motorrijschool Piet Hillebrand Kerkrade. 045-415597.

Auto/motorrijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772.

Auto/motorrijschool Kubben Schimmert 04404-2339.

Auto/motorrijschool Winthagen Simpelveld 045-443252.

Auto/motorrijschool Paul Simons Vaals 04454-62443.

Auto/motorrijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995.

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 2 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

Compuprint Kerkrade b.v.
Uw partner voor al uw druk- en kopieerwerk, familie- en handelsdrukwerk, zwart/wit- en kleurkopieën. Kloosterraderstraat 14a, 6461 CC Kerkrade. Tel. 458079.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

Electro Bemelmans
Aanleg - onderhoud - keuring electro-installaties.
Snelservice bij storingen.
Aanleg aardlekschakelaars.
Unolaan 33 Heerlerheide. 045-212330.

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226688
Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

Houtindustrie Pelzer BV
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

Spiral BV
Fabriekstraat 7
5961 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84333
SPIRAL
Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

Vossen Keukens
Van ontwerp op maat tot komplete installatie. Tevens renovatie. Design-studio: Glaspaleis, Kerkplein 45, en eiken stijlkeukens: Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 0 45-713265.

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstraat 8a Hoensbroek
TOTALE LEEGVERKOOP

Maak gebruik van deze KORTINGEN

modellenburo fashion & style
Winricusstraat 39 6467 BM Kerkrade
Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host/hostess. Info: 045-422424.

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

pieds sur terre
Heerlen, 045-724471

Wand- en plafondstudio Plafond bouw Kerkrade b.v.
Hoofdstr. 10c, 6461 CP Kerkrade. Tel. 045-462606. Fax 045-463480. Verk. part. Ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een passende oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

POUWELS
NIEUWE KOLLEKTIE
Benzenraderweg 42, 710384 Heerlen
Einderstraat 15, 461493 Kerkrade

pieds sur terre
Heerlen, 045-724471

pieds sur terre
Heerlen, 045-724471

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

STICKERS NODIG?
voor apparaten, auto's, fietsen, machines, reklame.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 32016, 6370 JA Landgraaf
Tel:045-312580 Fax:045-325885

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan thermoclear. Hofdwarsweg 7 Geleen. Tel. 046-753865.

ERKENDE VERHUIZERS
dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen b.v.
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411281. Fax: 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen 045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
• Nationale en internationale verhuizingen
• Opslag inboedels
• Emigratieverpakkingen
045 - 218342 De Koumen 28 - 6433 KD Hoensbroek Postbus 16 - 6430 AA Hoensbroek

Vicaf's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop erotische videofilms. Sittard, Stationsstr. 31. Maastricht, Via Regia 105, Brusselse Poort. Heerlen, winkelcentr. H'heide (achter Aldi) 221986.

Souren Schijns
Woninginrichting met niveau

Stofferen?
Een kwestie van vertrouwen! Keuze uit een grote intern. kollektie stoffen. Vraag om vrijblijvende offerte. Kerkstr. Vaals. 04454-61044.

WINDOW CONCEPTS
ZONWERING
Standaard en op maat gemaakt. 5 dagen levertijd.
Emmaplein 9-10 Heerlen. 045-718084
Kesselskade 59 Maastricht. 043-25962

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 139 Kerkrade.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380



Voetballeerplan onder leiding van Vergoossen en Benneker

RKASV presenteert vandaag Goalmaster

MAASTRICHT – Nederland is een nieuw, ambitieus voetbalproject rijker: Goalmaster. Gebaseerd op de clinics van MVV bij de amateurclubs ontwikkelden Herman Poos en Henny Kormelink een voetbalcircuit met vaardigheidstesten voor jeugdspelers van 8 tot en met 14 jaar.

In eerste instantie kregen zij bij hun plannen steun van Louis van Gaal (Ajax), Wim Janssen (Feyenoord), Hans Westerhof (PSV) en vooral Sef Vergoossen (MVV). Ook de technische staf van de KNVB had een wezenlijke inbreng bij de ontwikkeling van het circuit. Al snel kwamen de plannenmakers op het idee om van elke club uit de PTT-Telecompetitie een bekende speler te vragen in zijn regio het Goalmaster-circuit te leiden. Alle 18 clubs reageerden positief. De Goalmasters in Limburg zijn: Armand Benneker (MVV), René Trost (Roda JC) en Jay Driessen (VVV). Zij zullen bij vijf clubs in hun regio het Goalmaster-circuit presenteren.

Voor dit eerste jaar benaderen genoemde drie Limburgse profclubs de komende weken een aantal amateurclubs, die aan de gestelde eisen qua accommodatie kunnen voldoen. Bij elke amateurvereniging doet een aantal jeugdspelers van die club mee, maar per clinic zijn ook diverse plaatsen open voor spelers van andere clubs. In de leeftijdsgroep van 8 tot 10, 11 tot 12 en 13 tot 14 jaar. De spelers kunnen zich individueel maar ook als groepje van 4 opgeven. Per leeftijdscategorie komen winnaars uit de bus die aan de halve finale deelnemen. Dit circuit vindt plaats voor een wedstrijd van het eerste elftal van MVV, Roda JC of VVV. De winnaars van de halve finales plaatsen zich voor de landelijke finale in de Kuip, die wordt uitgezonden door Eurosport.

Voetbalclub RKASV-Amby presenteert Goalmaster vandaag om 17.00 uur op sportpark 'De Heukel' en wordt verzorgd door Armand Benneker en Sef Vergoossen van MVV.

De overige reeds geplande data van de MVV-clinics zijn: 22 september VV Sittard, 29 september RKVVL, 6 oktober RKVVM, 27 oktober Quick'08. Deelname kost 25 gulden. Elke jeugdspeler krijgt een Goalmaster-shirt en de Goalmaster-krant. Inschrijven kan bij: Marcel Sport Gulpen 04450-1934; Sportspeciaalzaak Van Marwijksport Meerssen 043-646819; Sportshop Schmetz Geleen 046-740486.

Fikse boete voor Van Rooy

LUIK – Arie Haan en Frans van Rooy hebben de strijdbijl begraven. De coach van Standard Luik had de middenvelder met het machtige linkerbeen vorige week buiten de selectie gezet omdat deze weigerde op een ingelaste straftraining te verschijnen.

Gistermiddag schaarden Arie Haan en manager Roger Henrotay zich met Van Rooy rond de tafel voor een verhelderend gesprek. Van Rooy: „De problemen zijn opgelost.

Het gesprek viel me mee. Ze waren heel positief over me. Vanaf donderdag train ik weer mee met de selectie. Ze hebben me wel een grote boete opgelegd. Ze hebben bij Standard kennelijk geld nodig. Het precieze bedrag doet niet ter zake, maar je kunt er een leuke nieuwe auto voor kopen. 'Jij hebt teveel geld', zei de manager lachend. Aan het eind van het vorige seizoen hebben ze me ook al zo'n geintje geflikt. Toen moest ik net zo'n hoge boete betalen".

Wilco Zuijderwijk weer amateur

NAALDWIJK – Amateurwielerploeg Westland Wil Vooruit-Van Vliet heeft voor het nieuwe seizoen de door Jan Raas ontslagen professional Wilco Zuijderwijk en amateurwegkampioen John den Braber aangetrokken. Het tweetal neemt de plaatsen in van de gestopte Gerrit Solleveld en oud-amateurkampioen Twan Bok.

Kasparov slaat opnieuw toe

LONDEN – Gari Kasparov neemt steeds verder afstand van Nigel Short. De voor Rusland uitkomende grootmeester won gisteravond in Londen de vierde partij tegen zijn uitdager in de strijd om de wereldtitel van de Professional Chess Association en leidt nu met 3 1/2 - 1/2. Kasparov had zwart. Het duel wordt morgen vervolgd met de vijfde partij.

Karpov wint zesde partij

ARNHEM – Anatoli Karpov heeft in Arnhem de zesde partij voor de tweekamp om de FIDE-wereldtitel tegen Jan Timman gewonnen. De Rus, die met wit speelde, heeft nu de leiding met 3 1/2 - 2 1/2. Timman staakte de strijd na de 33e zet van Karpov. De tweekamp, die in totaal over 24 duels gaat, wordt vrijdag in Amsterdam vervolgd met de zevende partij.

Judoka twee jaar geschorst

PARIJS – De Europese Judo Unie (UEJ) heeft Sosso Liparteliani uit Georgië voor twee jaar geschorst. De judoka, die in mei tijdens de Eurpese titelstrijd in Athene zilver veroverde in de categorie tot 78 kilogram, kwam niet opdagen voor de dopingcontrole. Toen de UEJ in een nader onderzoek een afdoende verklaring kreeg voor de afwezigheid van de judoka, werd tot schorsing overgegaan. Bovendien moet Liparteliani zijn zilveren plak inleveren.

Onderzoekers vinden wrak

LUSAKA – Zambiaanse onderzoekers hebben voor de kust van Gabon wrakstukken gevonden van het luchtmachttoestel dat in april is neergestort. Bij de ramp kwamen achttien leden van de nationale voetbalselectie om het leven. De Zambiaanse minister van buitenlandse zaken, Vernon Mwaanga, maakte bekend dat delen van het vliegtuig in zee zijn gevonden. Het toestel stortte kort na de start in Libreville neer. Alle dertig inzittenden vonden de dood.

Zambia heeft geklaagd over het gebrek aan medewerking bij het onderzoek naar de ramp. De Zambiaanse voetbalbond heeft gedreigd de WK-kwalificatiewedstrijd van volgende maand tegen Marokko niet te spelen, tenzij de scheidsrechter uit Gabon wordt vervangen.

De Bruin legt functies neer

AMSTERDAM – Piet de Bruin heeft al zijn bestuursfuncties in het (inter)nationale volleybal neergelegd. De Amsterdammer was tot maandag voorzitter van de Europese federatie (CEV), vice-voorzitter van de wereldbond (FIVB) en ere-voorzitter van de Nederlandse volleybalbond (NeVoBo). De Bruin voelt zich onheus bejegend tijdens het CEV-congres, dat vrijdag in het Finse Turku werd gehouden. De voorzitter van de Noorse volleybalbond, Hakan Bjorgen, zocht medestanders om een „staatsgreep" te plegen. Herman van Zwieten, voorzitter van de NeVoBo, was volgens De Bruin één van hen.

Meijs zesde

DESSELGEM – Raymond Meijs uit Valkenburg is gisteren als zesde geëindigd in de profronde van Desselgem. De Belg Bart Leysen won de koers over 160 kilometer in 4 uur en 6 minuten. Willemjan van Loenshout klasseerde zich als zevende.

Sonnemans vervangt Meijer

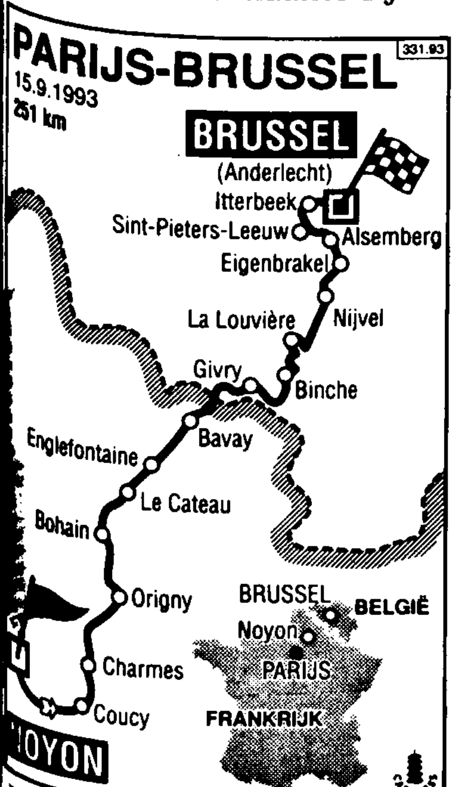
DOORN – Ben Sonnemans zal over twee weken deelnemen aan de wereldtitelstrijd judo. De halfzwaargewicht uit Haarlem is de vervanger van Theo Meijer, die vorige week bekend maakte met topjudo te stoppen. Op grond van recente resultaten acht bondscoach Wim Visser de verantwoord. Monique van der Lee (boven 72 kg) en Angelique Seriese (open klasse) ontvingen in Doorn een cheque van 5000 gulden, omdat zij enige maanden geleden in Athene Europese titels veroverden. Voor hun derde plaatsen kregen Claudia Zwiers (tot 66 kg), Karin Kienhuis (tot 72 kg) en Alex Smeets (tot 86 kg) een premie van 1500 gulden.

Ad Wijnands valt af in TVM-selectie Parijs-Brussel

Frans Maassen wil revanche

DOOR WIEL VERHEESEN

PARIJS – Vorig jaar moest Frans Maassen in de eindsprint van Parijs-Brussel alleen het hoofd buigen voor Rolf Sörensen. De klassering van de renner uit Ittervort was diens zoveelste ereplaats in een topkoers. Allicht, dat hij sedertdien revanche nastreefde. Het wereldkampioenschap in Oslo, gevolgd door de tijdrit om de Grote Prijs Eddy Merckx maakten duidelijk hoe groot zijn vorm de laatste tijd is. Frans Maassen ondervond niettemin, dat er een verschil is tussen goed rijden en winnen. Het maakte zijn zegehonger alleen maar groter.



Naast zijn ploegmakker bij WordPerfect, Rob Mulders, is hij de enige Limburger in het veld van ongeveer honderdvijftig man waarvoor vanmiddag in het ten noorden van Parijs gelegen Noyon het startschot klinkt. De finish van de ruim 250 kilometer lange koers naar de Belgische hoofdstad ligt overigens niet zoals reeds enkele jaren gebruikelijk was in het hart van Brussel, maar ter hoogte van het Anderlechtstadion. Verkeerstechnische problemen hebben aan deze 'verhuizing' ten grondslag gelegen.

Voor het overige blijft Parijs-Brussel een najaarsklassieker waarvoor de mondiale wielerelite nog wel eens extra hard op de pedalen wil trappen, ook al heeft het evenement te maken met de concurrentie van o.a. de Ronde van Catalonië en Tour de l'Avenir.

Meijs

Niet alleen Raymond Meijs, die dit jaar de kleuren van de ploeg La William verdedigt, kreeg tot zijn grote teleurstelling te horen, dat hij niet geselecteerd was voor Parijs-Brussel. Hetzelfde maakte Ad Wijnands mee. Tot gistermorgen ging de renner uit Eijsden er vanuit, dat hij tot de TVM-afvaardiging zou behoren. Chef d'equipe Cees Priem had echter negen man ingeschreven voor de wedstrijd. Het reglement bepaalde daarentegen, dat de ploegen uit maximaal acht man mogen bestaan. „Laat Wijnands, die binnenkort toch stopt met wielrennen, dan maar thuis," oordeelde Cees Priem.

Het aantal Nederlanders, dat vandaag present is, bestaat trouwens uit hooguit een dozijn. Frans Maassen, Rob Mulders, Louis de Koning en Jelle Nijdam vormen de helft van het WordPerfect-achttal. Bij Histor/Novemail, dat vooral op Wilfried Nelissen, Jo Planckaert en Vjatsjeslav Ekimov (de Rus is bij de ploeg Raas in beeld) gokt, is Nico Verhoeven de enige Nederlander.

In het TVM-team moeten Rob Harmeling, Maarten den Bakker en John Thalen vooral hand- en spandiensten verrichten voor Johan Capiot en Jesper Skibby.

Veenstra

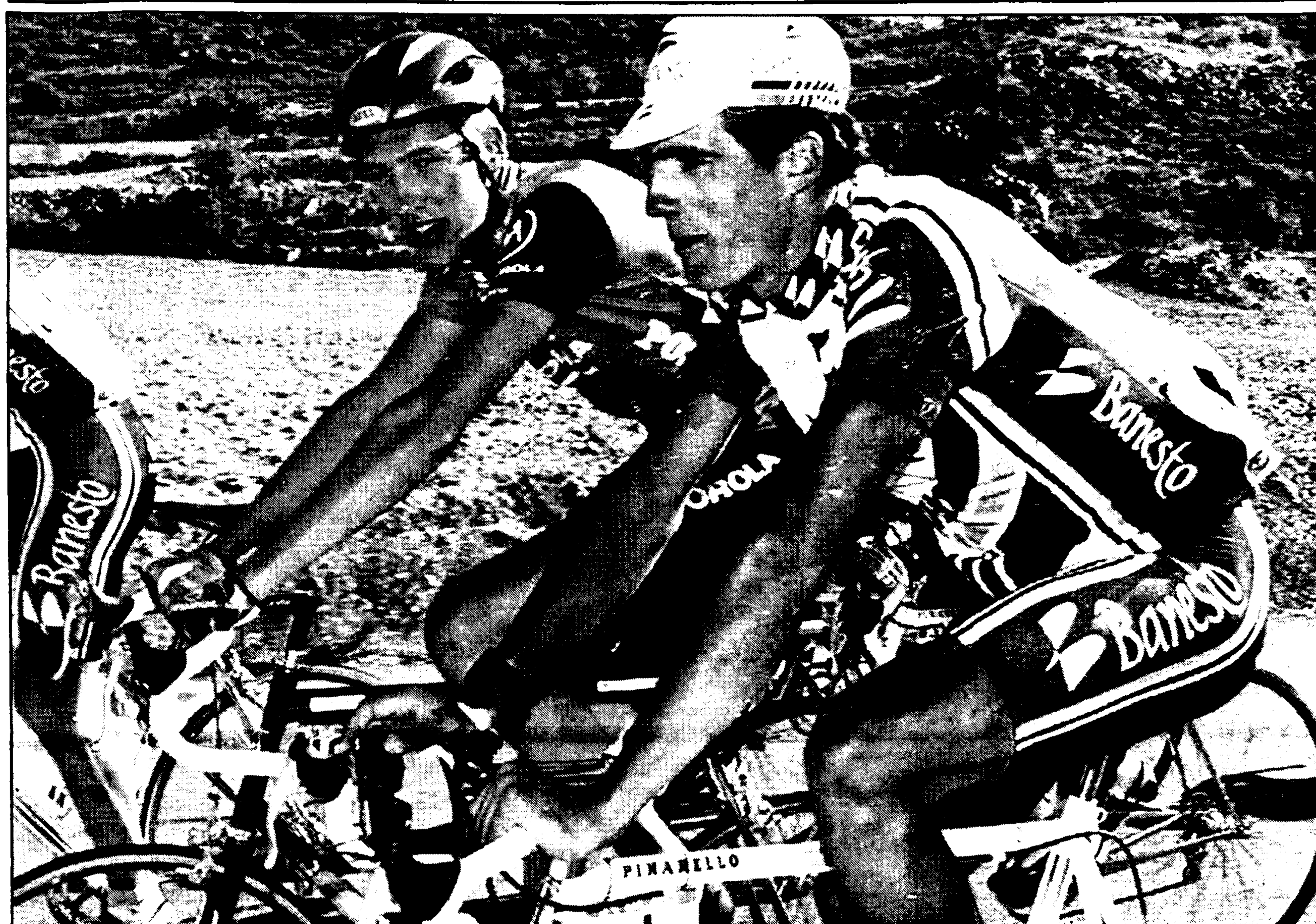
Het handjevol andere Nederlanders is te vinden bij Mercatone Uno (Adrie van der Poel), Naessens (Robert van de Vin), Varta (Dick Dekker), Subaru (Wiebren Veenstra en Patrick Eyk) alsmede tussen een aantal individuelen, waartoe Theo Akkermans behoort. Voor Wiebren Veenstra is de wedstrijd een van de laatste opdrachten in dienst van Subaru. De Amerikaanse firma stopt over enkele weken met de sponsoring van de ploeg. Volgend jaar keert Veenstra vrijwel zeker terug bij WordPerfect onder de vleugels van Jan Raas.

De finish van Parijs-Brussel wordt omstreeks kwart voor zeven bereikt. Het slotgedeelte van de koers wordt rechtstreeks uitgezonden door de Belgische televisie.

Jean Houben medisch controleur

PARIJS – Het Limburgse jurylid Jean Houben maakt deel uit van de wedstrijdcommissarissen in Parijs-Brussel. Hij vervult de functie van medisch controleur. Direct na afloop van Parijs-Brussel vertrekt Houben naar Mekabief aan de Frans/Zwitserse grens, waar hij de komende dagen als jurylid optreedt bij het wereldkampioenschap mountainbike.

Nieuwe Merckx



● *In de Ronde van Catalonië rijdt ook profdebutant Axel Merckx (links) mee. De zoon van de legendarische Eddy Merckx, die hier Tourwinnaar Miguel Indurain flankeert, heeft in de Spaanse etappekoers nog geen potten kunnen breken. Niettemin heeft de nieuwe Merckx qua publiciteit niet te klagen. Dat heeft hij te danken aan zijn wereldberoemde naam.* Foto: EPA

Ritzege Hoffmann in Toekomstronde

Mejia leidt in Catalonië

PLA DE BERET – Alvaro Mejia heeft in de Ronde van Catalonië de leiding overgenomen van Maurizio Fondriest. De Colombiaan uit de ploeg van Hennie Kuiper eindigde in de zesde etappe, met vier beklimmingen, als derde achter de jonge Spaanse winnaar Antonio Martin en de Colombiaan Oliverio Rincon.

Het trio arriveerde gezamenlijk na 196 kilometer in het wintersportoord Pla de Beret met een halve minuut voorsprong op Claudio Chiappucci en Fondriest. Miguel Indurain moest als zesde 49 seconden toegeven op Martin.

Voor de Nederlanders verliep de bergetappe niet best. Erik Breukink eindigde als 24e op 2.01, direct gevolgd door Gert Jan Theunisse (2.22) en Eddy Bouwmans (3.45). Gezien de geringe verschillen in de top van het klassement wordt de afsluitende tijdrit van vandaag over 18,9 kilometer bijzonder spannend. Mejia heeft dezelfde totaaltijd als Martin en acht renners volgen binnen de minuut, met Fondriest (op elf seconden) als aanvoerder.

Voorsprong

De Ronde van de Toekomst kende gisteren opnieuw een Nederlandse ritwinnaar. Na Leon van Bon zegevierde nu Tristan Hoffman. De oud-nationale kampioen had aan het eind van de achtste etappe twintig meter voorsprong op de Fransman Eddy Seigneur. Aart Vierhouten werd derde, Martin van Steen vierde. In het algemeen klassement bleef de Fransman Thomas Davy leider.

Hamers en Lacroix geplaatst voor NK

HOORN - Eveline Hamers en Ramon Lacroix hebben zich voor de nationale titelstrijd zomertennis in Hoorn geplaatst. De derde en beslissende partij van de kwalificatie konden beide Limburgers in winst omzetten. Eveline Hamers moest het opnemen tegen de Haagse Stephanie Gomperts, die vorig jaar voor het Maastrichtse Ready uitkwam.

Net als in haar eerste kwalificatiepartij had ze een moeizaame start en verloor de eerste set. Ze won de partij toch met 4-6, 6-4, 6-1. „Met meer plezier dan ooit. Het hoeft immers niet meer zo nodig. De wereld vergaat niet meer als ik een bal mis," aldus de tweedejaars COM-studente, die in 1987 de nationale zomertitel veroverde.

In de eerste ronde moet de 25-jarige Meerssense het vandaag opnemen tegen de nationale jeugd- kampioene Maaike Koutstaal.

Ramon Lacroix plaatste zich gemakkelijker voor het hoofdsche- ma. Hij versloeg met 7-5, 6-3 Tom Groen. In zijn eerste ronde krijgt de 18-jarige Beekenaar het heel zwaar. Om zich voor de tweede ronde te plaatsen moet hij afrekenen met de als eerste geplaatste titelverdediger Ralf Kok. Tot de favorieten voor de titel wordt ook Sjeng Schalken gerekend. De 17- jarige Kinrooienaar is vierde geplaatst. Hij start het kampi- oenschap tegen Vincent van Gelderen. Anique Snijders, die ook rechtstreeks toegelaten is, begint het toernooi tegen de oud-kampioene Van den Berg.

sport op tv

VANDAAG:
14.35-15.00 TV 5 Montagne: bergsportmagazine.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
15.30-19.08 BRT 2: Sport Extra: wielrennen, rechtstreeks verslag van de klassieker Parijs-Brussel.
17.55-19.52 Ned 2: Studio Sport: Europacup-2 voetbal, rechtstreeks verslag van de wedstrijd Hajduk Split-Ajax.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.00-23.00 BRT 2: Sportavond: aandacht voor Europacupvoetbal.
20.25-22.25 Ned 2: Studio Sport: UEFA-Cuptoernooi, live-verslag van de wedstrijd FC Twente-Bayern München.
20.30-20.40 RAI UNO: Sport.
20.30-22.30 RTL 4: Europacupvoetbal: rechtstreeks verslag van de UEFA-Cup-wedstrijd Norwich City-Vitesse.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.40-00.10 RAI UNO: Mercoledi Sport.
22.45-23.10 BRT 1: Sport.
23.20-00.35 BBC 1: Sportsnight: aandacht voor UEFA-Cupvoetbal (Norwich City-Vitesse) en een blik op de Premier League.
23.28-00.58 Ned 2: Studio Sport: beelden van de voetbalwedstrijden uit de drie Europacup-toernooien.
01.00-01.30 EURO: Eurosportnews.

sportprijsvragen

HEERLEN – Resultaten sportprijsvragen: Toto 36. Eerste prijs: 23 winnaars, elk bruto 2.108,60; tweede prijs: 419 winnars, elk 32,20; derde prijs: 3.904 winnaars, elk 8,60.

Lucky Ten van dinsdag 14 september
1 - 12 - 17 - 24 - 32
36 - 37 - 38 - 42 - 43
58 - 59 - 62 - 63 - 64
66 - 68 - 71 - 72 - 78
(onder voorbehoud).

res. eredivisie

Sparta -De Graafschap 3– 0
Roda JC -Feyenoord 3– 1
Ado -Heerenveen 6– 2

Ado	2	1	1	0	3	7– 3
Sparta	2	1	1	0	3	4– 1
Feyenoord	2	1	0	1	2	6– 4
Roda JC	2	1	0	1	2	5– 4
Vitesse	1	1	0	0	2	3– 2
FC Twente	1	1	0	0	2	2– 1
Ajax	1	0	1	0	1	1– 1
MVV	1	0	1	0	1	1– 1
Fortuna S	1	0	1	0	1	1– 1
De Graafschap	2	0	1	1	1	1– 4
Heerenveen	2	0	0	2	0	3– 8
PSV	1	0	0	1	0	1– 5

Programma: donderdag a.s. 19.30 uur:
FC Twente -Vitesse afg.
PSV -MVV afg.

Programma:dinsdag 21 sept. 19.30 uur:
MVV –Fortuna S
Feyenoord -FC Twente
Vitesse -Ado
Heerenveen -Sparta
De Graafschap -Ajax
PSV -Fortuna S

Verdiende winst Roda JC-reserves

KERKRADE - Op een zwaar bespeelbaar veld behaalde Roda JC 2 tegen Feyenoord 2 een verdiende 3-1 overwinning. In de eerste helft etaleerde Roda goed spel in hoog tempo. Erwin Vandebroeck was in de 10e minuut succesvol met een afstandsschot. De Kerkradenaren bleven attent spelen. In de 36e minuut verhoogde Henri Heeren de voorsprong tot 2-0. Vlak voor rust zat Roda JC op rozen. Philip Lourensen gaf een uitstekende voorzet, die door Toon Eerlinger fraai werd ingekopt, 3-0. Na de wissel was een gelijkopgaande strijd te zien. Raymond Voncken schoot nog op de lat, voordat Feyenoord door Kooyman de eer redde: 3-1.

sport in cijfers

TENNIS

Hoorn.NK, derde ronde kwalificatie, winnaars naar het hoofdtoernooi: mannen enkelspel: Van Dusschoten (Apeldoorn) - Kaptein (Numansdorp) 6-3 6-4, Lacroix (Beek) - Groen (Beverwijk) 7-5 6-3, Belgraver (Den Haag) - Warmenhoven (Rotterdam) 6-2 6-4, Snelders (Rosmalen) - Van den Berg (Alphen aan de Rijn) 7-6 7- 5. vrouwen enkelspel: Hamers (Amsterdam) - Gomperts (Den Haag) 4- 6 6-4 6-1, Haslinghuis (Den Haag) - Van Aalderen (Amsterdam) 6-4 6-2, Van Erp (Schayk) - Bunschoten (Utrecht) 6-0 6-1, Mikkers (Veldhoven) - Maas (Huybergen) 6-4 6-3.

Indeling Limburgers eerste ronde hoofdtoernooi:
mannen: Kok (Schiedam) - Lacroix (Beek), Schalken (Weert) - Van Gelderen (Midden-Beemster). Vrouwen: Van den Berg (Noordwijkerhout) - Snijders (Geleen).

WIELRENNEN

Desselgem. Profs: 1. B. Leysen 160 km. in 4.06, 2. R. Vingerhoedts, 3. K. van Lancker, 4. D. Verelst, 5. M. Willems, 6. R. Meijs, 7. W-J. van Loenhout, 23. J. van Happen, 31. F. Siemons.

Ronde van Catalonië. Zesde etappe, Tora - Pla de Beret: 1. Martin 196 km in 5.29.19, 2. Rincon 3. Mejia 4. Chiappucci 0.30, 5. Fondriest, 6. Miguel Indurain 0.49, 7. Cornillet, 8. Maier, 9. Rodriguez, 10. Miranda, 24. Breukink 2.01, 25. Theunisse 2.22, 26. Bouwmans 3.45, 78. Nijboer 24.48, 85. Schurer 28.37. Algemeen klassement: 1. Mejia 23.24.32, 2. Martin, 3. Fondriest 0.11, 4. Rincon 0.24, 5. Chiappucci 0.26, 6. Indurain 0.56, 7. Zülle 0.45, 8. Montoya 0.55, 9. Zarrebeitia 0.56, 10. Maier 1.07, 24. Breukink 2.06, 25. Theunisse 2.51, 36. Bouwmans 6.30, 49. Mottet 11.55, 74. Nijboer 25.07, 82. Schurer 29.11.

Ronde van de Toekomst (open). Achtste etappe, Dinard - Villedieu les Poeles : 1. Hoffman 152 km in 3.26.18 (gem. 44.207 km/u), 2. Seigneur 0.02, 3. Vierhouten 0.07, 4. Van Steen, 5. Eeckhout, 6. Krieger, 7. Van Bondt 0.10, 8. Kozlitin, 9. Rio, 10. Bouvard . Klassement: 1. Davy 25.22.43, 2. Francois Simon 0.02, 3. Trumheller 0.38, 4. Hamburger 1.00, 5. Chanteur 1.35, 6. Ledanois 1.38, 7. Heulot, 8. Casero 2.19, 9. Bricaud 3.02, 10. Kozlitin 3.09.

SCHAKEN

Arnhem. Zettenverloop WK-tweekamp FIDE Karpov (wit) - Timman (zwart). 1. d2-d4, Pg8-f6, 2. c2-c4, e7-e6, 3. Pg1-f3, d7-d5, 4. Pb1-c3, d5xc4, 5. e2-e4, Lf8-b4, 6. Lc1-g5, c7-c5, 7. Lf1xc4, c5xd4, 8. Pf3xd4, Lb4xc3+, 9. b2xc3, Dd8-a5, 10. Pd4-b5, Lc8-d7, 11. Pb5-d6+, Ke8-e7, 12. Dd1-d2, Ld7-c6, 13. f2-f4, Pb8-d7, 14. Ta1-d1, Th8-d8, 15. Dd2-d4, h7-h6, 16. Lg5-h4, Da5-h5, 17. Lh4-f2, Ke7-f8, 18. e4-e5, Pf6-d5, 19. 0-0, Dh5-g4, 20. h2-h3, Dg4-h5, 21. f4-f5, Kf8-g8, 22. Td1-d3, Pd7-b6, 23. Lc4xd5, Lc6xd5, 24. Td3-g3, Td8-d7, 25. Lf2-e3, Ld5-c4, 26. Tf1-f4, f7-f6, 27. e5xf6, e6-e5, 28. Dd4xe5, Dh5-d1+, 29. Kg1-h2, Dd1xd6, 30. f6-f7+, Kg8xf7, 31. De5xg7+, Kf7-e8, 32. Dg7-h8+, Ke8-e7, 33. Tf4-e4+, zwart geeft op. Stand: Karpov 3 1/2, Timman 2 1/2. Zevende partij vrijdag in Amsterdam.

Londen. Tweekamp WK PCA, vierde partij Short (wit) - Kasparov (zwart). 1. e2-e4, c7-c5, 2. Pg1-f3, d7-d6, 3. d2-d4, c5xd4, 4. Pf3xd4, Pg8-f6, 5. Pb1-c3, a7-a6, 6. Lc1-g5, e7-e6, 7. f2-f4, Dd8-b6, 8. Dd1-d2, Db6xb2, 9. Pd4-b3, Db2-a3, 10. Lg5xf6, g7xf6, 11. Lf1-e2, Pb8-c6, 12. 0-0, Lc8-d7, 13. Kg1-h1, h7-h5, 14. Pc3-d1, Ta8-c8, 15. Pd1-e3, Da3-b4, 16. c2-c3, Db4xe4, 17. Le2-d3, Dd4-a4, 18. Pe3-c4, Tc8-c7, 19. Pc4-b6, Da4-a3, 20. Ta1-e1, Pc6-e7, 21. Pb6-c4, Tc7xc4, 22. Ld3xc4, h5-h4, 23. Lc4-d3, f6-f5, 24. Ld3-e2, Lf8-g7, 25. c3-c4, h4-h3, 26. g2-g3, d6-d5, 27. Le2-f3, d5xc4, 28. Te1-e3, c4-c3, 29. Te3xc3, Lg7xc3, 30. Dd2xc3, 0-0, 31. Tf1-g1, Tf8-c8, 32. Dc3-f6, Ld7-c6, 33. Lf3xc6, Tc8xc6, 34. g3-g4, Pe7-g6, 35. g4xf5, e6xf5, 36. Df6xf5, Da3xa2, 37. Df5xh3, Da2-c2, 38. f4-f5, Tc6-c3, 39. Dh3-g4, Tc3xb3, 40. f5xg6, Dc2-c6+, wit geeft op. Stand: Kasparov 3 1/2, Short 1/2. Vijfde partij morgen.

ATLETIEK

New Delhi. Internationale wedstrijden, tweede dag. Mannen. 1500 m: 1. Tanui 3.42,05. Polshoog: 1. Sergej Boebka 5,60. Vrouwen. 100 m: 1. Torrence 11,11. 400 m: 1. Ledovskaja 53,40 1500 m: 1. Szabo 4.15,79.

VOETBAL

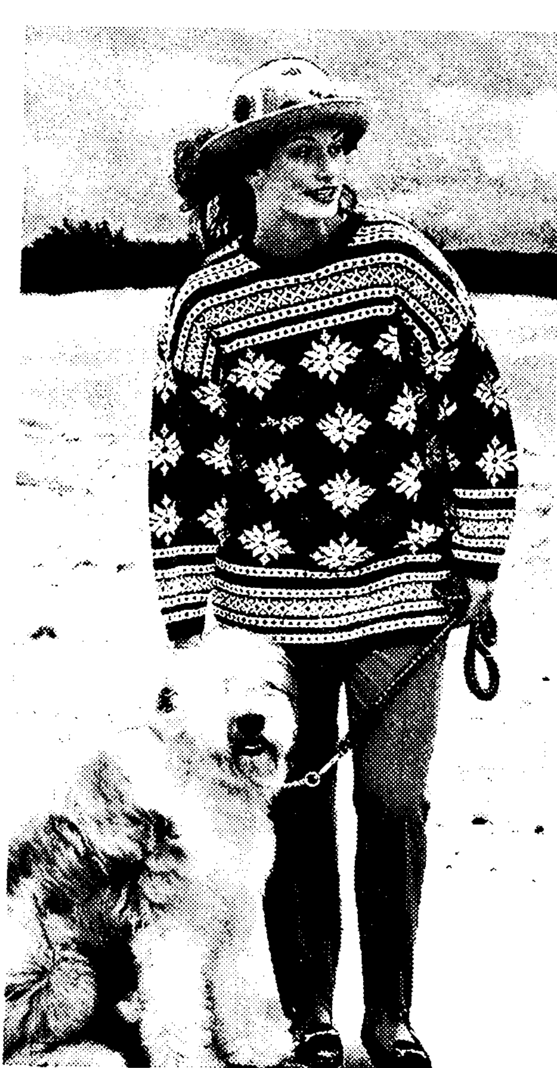
Eijsden, beloftencompetitie: MVV 2- Anderlecht 2 0-1.



Diverse printblouses. 36-48
Jersey pantalon. 40-52 **49.-** **35.-**



Pigsplit suède gilet. 38-44
Uni T-shirt. 38-50 **10.-** **39.-**



Jacquardtrui, acryl. 38-50
Canda. Skibroek. 40-50 **35.-** **49.-**



Reliëfpullover met
turtle-neck, diverse kleuren.
38-46 **39.-**



Viscose printblouse. 38-48
Canda. Rok met ceintuur,
in vier dessins. 40-52 **69.-** **49.-**



Yessica XL. Pullover. 44-54
Skibroek,
polyester. 44-54 **49.-** **59**



Uni sweatshirt. 86-122
Twill streepbroek. 86-122 **39.-** **17.-**



Parka met print. 128-158 **49.-/59.-**
Sweatshirt. 128-176 **29.-/35.-**
Rib-bermuda. 128-158 **15.-**

Van zulke prijsbewijs-aanbiedingen..., daar word je toch vrolijk van.



Baby Club (62-86). Jack.
Poloshirt. **6.-**
Denim tuinbroek. **12.-** **25.-**



Sweatshirt. 86-122
Corduroy
paardrijbroek. 86-122 **29.-** **19**



Club 15. Jack. 152-182
Kabeltrui. 152-182 **29.-**
Blue jeans. 152-176 **39.-** **98.-**



Nylon jack. 128-182 **59.-/69.-**
Streephemd. 128-182 **25.-/29.-**
Black jeans. 128-182 **29.-/35.-**

De prijs is het bewijs.



C&A is toch voordeliger!



Jack met rugborduur. 86-122
Blue jeans. 86-122 **25.-** **49.-**



Bustierset, div. prints. 92-176
Zwarte lakschoen. 22-30 **19.-*** **6.-**



New Fast. Flausch
colbert, in 3 kleuren.
Printhemd, viscose. **29.-** **150.-**



Klassieke pantalon met
riem, polyester. **49.-**



Jacquardtrui met sjaalkraag.
Katoenen broek. **59.-** **39.-**



Printhemd, microvezel viscose.
Blue of black jeans. **39.-** **19.-**



Antracietkleurig actionjack,
polyester/katoen. **98.-**



Mini-slips, uni en print. **5 voor 12.-**

Herentennissokken.
5 paar 9.-

Wat zie je er goed uit. C&A zeker.

*Alleen verkrijgbaar in de C&A filialen met een schoenencollectie.
Bel voor informatie: 020-626 21 14. (9.00-13.00 uur)